DUCATIPERFORMANCE

MONSTER

Accessories and kit catalogue

DUCATIPERFORMANCE

Le Ducati sono moto uniche per concezione, tecnologia e successi, come unica è la passione che accomuna tutti i Ducatisti. Ducati Performance incarna il vero spirito dei Ducatisti. Con passione e grande professionalità si dedica alla progettazione e allo sviluppo di linee complete di accessori, ideali per qualsiasi esigenza di customizzazione, e di abbigliamento tecnico e per il tempo libero. L'alta qualità dei prodotti è il frutto della stretta collaborazione con la divisione Ricerca e Sviluppo Ducati e della grande attenzione per i particolari. La continua ricerca di nuovi materiali, di nuove tecnologie e di design innovativi rendono il prodotto Ducati Performance un punto di riferimento nel campo degli accessori per moto, permettendo di soddisfare ogni esigenza di personalizzazione. Esaudire ogni desiderio dei Ducatisti è, e sarà sempre, la linea guida nello sviluppo degli accessori Ducati Performance.

Ducati Performance Builds High Performance Sport Motorcycles as Unique as Ducatisti Themselves. Ducati Performance is dedicated to the development of a line of Ducati accessories, parts and apparel that matches enthusiasts' passion for premium performance and stunning Ducati design. Working closely with Ducati Research and Development, Ducati Corse and Ducati Design, Ducati Performance builds the parts, accessories and apparel that let Ducatisti to build their own dream bikes. Passionate about the continuous research of new materials, new technologies and advanced design innovation, Ducati Performance has become the reference point in the sport motorcycle industry for the finest, custom Ducati parts and accessories. Exceeding the expectations of every Ducati enthusiast is the goal of each Ducati Performance collection.

De même que les Ducati sont des motos uniques dans leur conception, leur technologie et leurs succès, ainsi la passion que tous les Ducatistes ont en commun est unique. Ducati Performance incarne la vraie âme des Ducatistes. Elle se consacre avec passion et grand professionnalisme au projet et au développement de lignes complètes d'accessoires, qui répondent à toutes les exigences de la clientèle, et à la réalisation de vêtements techniques et pour le temps libre. La haute qualité des produits est le fruit d'une étroite collaboration avec la division Recherche et Développement Ducati et du soin particulier apporté aux détails. La recherche constante appliquée aux nouveaux matériaux, aux nouvelles technologies et aux design innovants font du produit Ducati Performance un point de repère dans le domaine des accessoires pour motos, permettant ainsi de répondre à toutes les exigences de personnalisation. Satisfaire tout désir des Ducatistes en répondant à leurs attentes est, et sera toujours, la ligne guide du développement des accessoires Ducati Performance.

Ducati – das sind aufgrund ihrer Konzeption, Technologie und ihres Erfolgs einzigartige Motorräder - einzigartig wie die Passion, die alle Ducatisten miteinander vereint. Ducati Performance bringt den wahren Geist der Ducatisten zum Ausdruck. Mit Leidenschaft und enormer Professionalität widmet sie sich dem Entwurf und der Entwicklung kompletter Zubehörlinien – ideal für jede Art von Ansprüchen im Sinne der Personalisierung und der technischen Bekleidung ebenso wie für die Freizeit. Die gehobene Produktqualität ist das Ergebnis einer engen Zusammenarbeit mit der Abteilung Forschung und Entwicklung Ducati und der besonderen Aufmerksamkeit, die man auf das Detail gerichtet. Die ständige Forschung nach neuen Materialien, neuen Technologien und innovativem Design machen das Produkt Ducati Performance zu einem Bezugspunkt im Bereich des Motorradzubehörs. Zubehör, das es ermöglicht, die Kundenansprüche im Hinblick auf die Personalisierung zu erfüllen. Alle Wünsche der Ducatisten befriedigen, das ist und wird immer der Leitfaden in der Entwicklung der Zubehörteile Ducati Performance sein.

Las Ducati son motos únicas por concepción, tecnología y éxitos, como única es la pasión que une a todos los Ducatistas. Ducati Performance encarna el verdadero espíritu de los Ducatistas. Con pasión y gran profesionalismo se dedica a proyectar y desarrollar líneas completas de accesorios, ideales para personalizar la moto, la indumentaria técnica y para el tiempo libre. La alta calidad de los productos es el fruto de la estrecha colaboración con la división Búsqueda y Desarrollo Ducati y de la gran atención dedicada a los detalles. La continua búsqueda de nuevos materiales, de nuevas tecnologías y de diseños innovadores hacen que el producto Ducati Performance sea un punto de referencia en el campo de los accesorios para motos, permitiendo satisfacer toda exigencia de personalización. Satisfacer cada deseo de los Ducatistas es, y será siempre, la línea de conducta en el desarrollo de los accesorios Ducati Performance.

Condizioni generali di garanzia

1) Diritti di garanzia del consumatore
1.1 Ducati Motor Holding S.p.A. (di seguito "Ducati") - con sede in via Cavalieri Ducati n. 3, 40132, Bologna, Italia - garantisce in tutti i paesi in cui è presente la propria rete di vendita e assistenza ufficiale Ducati ("Rete Ufficiale") i prodotti nuovi di cui al presente catalogo, per un periodo di ventiquattro (24) mesi dalla data della loro consegna dal venditore al primo proprietario consumatore, da difetti di fabbricazione accertati e riconosciuti da Ducati.
1.2 In tali casi il consumatore ha diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto difettoso.
1.3 I prodotti difettosi sostituiti in garanzia diventano di proprietà di Ducati.
1.4 La presente garanzia lascia impregiudicati i diritti inderogabili riconosciuti al consumatore dalle varie legislazioni locali inderogabili, tra cui la direttiva comunitaria 99/44/CE come recepita.

2) Esclusioni
2.1 La garanzia offerta da Ducati non è applicabile:
a) ai prodotti utilizzati su motocicli impegnati in competizioni sportive di qualsiasi tipo;
b) ai prodotti utilizzati su motocicli impegnati in servizio di noleggio;
c) ai prodotti che manifestino difetti derivanti da sinistri, incuria o sovraccarichi;
d) ai difetti derivanti dalla normale usura, ossidazione o azione di agenti atmosferici;
e) ai difetti che il consumatore conosceva o non poteva ignorare mediante l'ordinaria diligenza al momento della consegna del prodotto;
f) ai prodotti smontati, modificati e/o riparati da soggetti non appartenenti alla Rete Ufficiale;
g) ai prodotti difettosi a causa dell'uso improprio o abuso del prodotto o del motociclo.

3) Oneri del consumatore
3.1 Al fine di attivare e mantenere valida la presente garanzia, il consumatore ha l'onere di:
a) esibire il documento fiscale comprovante l'acquisto del prodotto garantito e la relativa data;
b) comunicare eventuali difetti a Ducati entro 2 mesi dal momento in cui detti difetti sono scoperti;
c) attenersi scrupolosamente alle istruzioni ed avvertenze fornite da Ducati ed allegate al prodotto stesso.
3.2 In caso di mancato rispetto di quanto previsto nel punto 3.1 la garanzia offerta da Ducati viene meno.

4) Responsabilità
4.1 Ducati garantisce che i prodotti di cui al presente catalogo sono idonei all'uso al quale servono abitualmente merci dello stesso tipo e che possiedono le qualità dichiarate da Ducati. Ducati non garantisce in alcun modo che tali prodotti siano idonei a scopi particolari. I difetti derivanti da uso improprio, da interventi o modifiche effettuate da terzi non autorizzati o dal cliente ovvero da danni accidentali o intenzionali avvenuti dopo la consegna, non potranno dare luogo a qualsivoglia responsabilità o obbligo da parte di Ducati.
4.2 Il consumatore esonera e manleva Ducati in caso di danni a cose o persone comunque causati dai prodotti di cui al presente catalogo o durante l'uso degli stessi.
4.3 Eventuali difettosità o ritardi nelle riparazioni o sostituzioni affidate alla Rete Ufficiale non danno diritto al consumatore ad alcuna pretesa risarcitoria nei confronti di Ducati né ad alcuna proroga della garanzia di cui alla presente garanzia.
4.4 Ducati si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto , senza l'obbligo di effettuare tali modifiche su quelli già venduti.
4.5 Il consumatore riconosce e conviene che per eventuali controversie nei confronti di Ducati sarà esclusivamente competente il Foro di Bologna e che la presente garanzia è regolata dalla legge italiana.

5) Prodotti contrassegnati nel catalogo con il simbolo ⚠
5.1 L'installazione dei prodotti contrassegnati nel catalogo con il simbolo ⚠ su un motociclo può incidere sulla omologazione dello stesso e sulla sua corrispondenza ai requisiti di legge, e può portare il proprietario o l'utilizzatore del motociclo a violare la legge in vigore.
5.2 In relazione ai prodotti contraddistinti nel catalogo con il simbolo ⚠, il consumatore è pertanto espressamente avvertito che:
- sarà suo onere verificare che il loro utilizzo non sia contrario alle leggi in materia di omologazione e circolazione stradale in vigore nei paesi in cui avviene tale utilizzo; e
- Ducati non risponde dei danni derivanti al consumatore nel caso in cui l'utilizzo di questi prodotti comporti la violazione di tali leggi.

General warranty conditions

1) Consumer warranty rights
1.1 Ducati Motor Holding S.p.A. (hereinafter "Ducati") - via Cavalieri Ducati, 3 - 40132 Bologna, Italy – warrants all new products included in the present catalogue for a period of twenty-four (24) months from delivery date by the dealer to the first owner. This warranty covers the manufacturing faults acknowledged and ascertained by Ducati in all the countries being part of Ducati sales and service network ("Official Network").
1.2 In these cases the consumer is entitled to the free repair or replacement of the defective product.
1.3 The defective products replaced under warranty become property of Ducati.
1.4 This warranty keeps unchanged the unbreakable rights acknowledged to the consumer by the different local unbreakable regulations, among which the 99/44/EC directive.

2) Exclusions
2.1 The warranty offered by Ducati does not cover:
a) the products used on motorcycles in any kind of sports competitions;
b) the parts on hired motorcycles;
c) the products showing defects originated by accidents, negligence or overload;
d) the defects originated by normal wear, oxidization or bad weather conditions;
e) the defects the consumer was aware of or could not be aware of according to ordinary diligence upon product delivery and receipt:
f) the parts which were disassembled, modified and/or repaired by people other than Official Network personnel;
g) the faulty products due to misuse or abuse of the concerned product or motorcycle.

3) Consumer's obligations
3.1 The following indications shall be accomplished in order to maintain general warranty conditions validity:
a) keep the tax document certifying the purchase of the product involved showing the relevant purchase date;
b) notify any possible defects to Ducati within 2 months from the day faults were detected;
c) strictly comply with the instructions and warnings given by Ducati and coming with the product.
3.2 Failure to meet obligations under Section 3.1 will make this warranty become null and void.

4) Liability
4.1 Ducati guarantees that the products contained in the present catalogue are suitable to their intended use and have the properties declared by Ducati. Ducati does not guarantee in any way that these products are suitable to other special purposes. Ducati disclaims all responsibility or liability for any defects due to misuse, actions or changes made by unauthorized third parties or by the customer, i.e. accidental or intentional damages occurred after product delivery.
4.2 The consumer releases Ducati from any liability resulting from any accidents to people or objects caused by the products included in the present catalogue or during their use.
4.3 Any defects or delays in repairs or replacements by the Official Network do not entitle the consumer to any compensation or warranty extension from Ducati.
4.4 Ducati reserves the right to make any changes and improvements to any product with no obligation to make such changes to the motorcycles sold prior to change introduction.
4.5 The consumer agrees that the Court of Bologna shall have exclusive jurisdiction over any claims against Ducati and that this warranty is governed by the Italian law.

5) Products marked by the symbol ⚠ on the catalogue
5.1 Fitting on a motorbike the products that, on the catalogue, are marked with the symbol ⚠ could affect the motorcycle type approval and compliance with the legal requirements and thus lead the owner or user to infringe the prevailing rules.
5.2 With reference to the products marked with the symbol ⚠ on the catalogue, the consumer is expressly warned that:
- He will have to check that the use of such products does not infringe the prevailing national rules as for type approval and road circulation; and
- Ducati disclaims any liability for the damages occurred to the consumer in case these products are used in violation of the prevailing rules.

Conditions generales de garantie

1) Droit de garantie du consommateur
1.1 Ducati Motor Holding S.p.A. (ci-après dénommée "Ducati") – sise 40132 Bologne, Italie, via Cavalieri Ducati n. 3, - garantit les produits neufs énumérés dans ce catalogue, dans tous les pays où son réseau de vente et assistance agréé par Ducati est représenté ("Reseau Agréé"), pendant une période de vingt-quatre (24) mois à dater de leur livraison au premier propriétaire-consommateur par le revendeur, au regard des vices de fabrication vérifiés et reconnus comme tels par Ducati.
1.2 Si cela est le cas, le consommateur peut prétendre à la réparation ou au remplacement à titre gracieux du produit défectueux.
1.3 Les produits défectueux remplacés sous garantie deviennent la propriété de Ducati.
1.4 Cette garantie laisse au consommateur – sans aucun préjudice et de manière ferme – tous les droits reconnus à ce dernier par les différentes réglementations locales demeurant immutables et comprenant, entre autres, la directive communautaire 99/44/CE comme introduite.

2) Exclusions
2.1 La garantie offerte par Ducati n'est pas applicable:
a) aux produits utilisés à des fins de compétition, qu'elle qu'en soit la nature;
b) aux produits utilisés sur des motocycles affectés à la location;
c) aux produits qui manifestent des défauts occasionnés par des sinistres, par manque d'entretien ou par surcharge;
d) aux défauts découlant de l'usure ou oxydation usuelles ou de l'action des éléments atmosphériques;
e) aux défauts dont le consommateur avait connaissance ou ne pouvait en tout état ignorer en 'due diligence', lors de la livraison du produit;
f) aux produits démontés, modifiés et/ou réparés par un personnel qui ne soit pas partie du Réseau Agréé;
g) aux défectuosités des produits occasionnées par une utilisation impropre ou exaspérée du produit et/ou du motocycle.

3) Obligations du consommateur
3.1 Pour que cette garantie puisse prendre effet et demeurer valable, le consommateur se doit de:
a) disposer du document fiscal attestant l'achat du produit sous garantie et faisant ressortir sa date;
b) notifier les défauts éventuels à Ducati dans les 2 mois suivant la constatation de ladite défectuosité;
c) observer strictement les modes d'emploi et les consignes fournis par Ducati et joints au produit lui-même.
3.2 L'irrespect des consignes figurant au point 3.1, entraîne l'annulation de la garantie offerte par Ducati.

4) Responsabilité
4.1 Ducati garantit que tous les produits de ce catalogue se conviennent à une utilisation, pour laquelle on se sert habituellement des pièces de la même nature, et qu'ils comportent les qualités déclarées par Ducati. Ducati ne garantit aucunement que ces produits se conviennent à des fins particulières. Les défauts découlant d'une utilisation impropre, d'interventions ou modifications réalisées par un personnel non agréé ou par le client lui-même, soit les dommages accidentels ou intentionnels survenus après la livraison, ne sauront en aucun cas engager la responsabilité de Ducati ni obligation de toutes sortes.
4.2 Le consommateur dégage et libère Ducati de tous les frais découlant de dommages corporels ou matériels susceptibles d'être occasionnés d'une manière ou d'une autre par les produits cités dans ce catalogue, tant directement qu'au cours de leur utilisation.
4.3 Toute défectuosité ou tout retard dans les réparations ou remplacements effectuées par le Réseau Agréé, n'entraînera aucun droit d'indemnisation du consommateur par Ducati ni ne prolongera la période de garantie figurant aux Conditions de Garantie.
4.4 Ducati se réserve le droit d'apporter toute modification et amélioration, quel que soit le produit, sans être obligée d'intervenir de la sorte sur les produits déjà vendus.
4.5 Le consommateur reconnaît et accepte que tout litige avec Ducati relève de la seule compétence du Barreau de Bologne et que la présente Garantie est régie par le droit italien.

5) Produits du catalogue marqués par le symbole ⚠
5.1 L'installation sur un motocycle des produits du catalogue marqués par le symbole ⚠ peut avoir des retombées sur son homologation ainsi que sur le respect des prescriptions législatives, ce qui est susceptible d'entraîner une violation de la loi en vigueur de la part du propriétaire ou de l'utilisateur du motocycle.
5.2 Au regard des produits du catalogue marqués par le symbole ⚠, on met le consommateur à due connaissance que :
- il se doit de vérifier que leur utilisation ne soit pas en désaccord avec la réglementation en matière d'homologation et circulation routière en vigueur dans les pays où ils sont employés ;
- aucune responsabilité ne saura engager Ducati pour les dommages occasionnés au consommateur, au cas où l'utilisation de ces produits entraînerait une violation de la loi.

Allgemeine Garantiebedingungen

1) Garantierecht des Verbrauchers
1.1 Ducati Motor Holding S.p.A. („Ducati") – mit Sitz in Via Cavalieri Ducati, 3 - 40132 Bologna (Italien) – gewährt in allen Ländern, in denen ein offizielles Verkaufs- und Kundendienstnetz Ducati („Offizielles Verkaufsnetz") besteht, auf die neuen, in diesen Katalog aufgeführten Produkte eine Garantie auf von Ducati sichergestellte und als solche anerkannte Herstellungsfehler für einen Zeitraum von vierundzwanzig (24) Monaten ab dem Datum ihrer Auslieferung seitens des Verkäufers an den ersten Eigentümer/Verbraucher.
1.2 In diesen Fällen hat der Verbraucher das Recht auf eine Reparatur oder den kostenlosen Austausch des defekten Produkts.
1.3. Die defekten und im Rahmen der Garantie ausgetauschten Produkte gehen ins Eigentum der Ducati über.
1.4 Die vorliegende Garantie beläßt die unabdingbaren Rechte unbeeinträchtigt, die dem Verbraucher von den verschiedenen örtlichen unabdingbaren Gesetzesvorschriften, darunter die EG-Richtlinie 99/44/EG wie aufgenommen, zuerkannten werden.

2) Ausschlüsse
2.1 Die von der Ducati gewährte Garantie ist nicht anwendbar:
a) bei Produkten, die an Motorrädern verwendet werden, die an irgendwelchen Sportwettkämpfen teilnehmen;
b) bei Produkten, die an Motorrädern verwendet werden, die im Mietservice eingesetzt werden;
c) bei Produkten, die Defekte aufweisen, die durch Unfälle, Nachlässigkeit oder Überbelastungen entstehen;
d) bei vom normalen Verschleiß, Oxydation oder von Witterungseinflüssen ableitbaren Defekten;
e) bei Defekten, die der Verbraucher bereits kannte oder bei üblicher Sorgfalt bei der Produktübergabe nicht hätte ignorieren können;
f) bei Motorrädern, die von Personen auseinander gebaut und/oder repariert wurden, die nicht zum Offiziellen Verkaufsnetz gehören;
g) bei Produkten, die aufgrund eines unsachgemäßen oder mißbräuchlichen Einsatzes des Produkts oder des Motorrads beschädigt wurden.

3) Verbraucherpflichten:
3.1 Für das Inkraftsetzen und zur Wahrung der Gültigkeit der vorliegenden Garantie, obliegen dem Verbraucher folgende Pflichten:
a) die Verkaufsquittung zuvorlegen, die den Kauf und das entsprechende Datum des unter Garantie stehenden Produkts bestätigt;
b) Ducati innerhalb von 2 Monaten ab dem Tag, an dem sie erkannt wurden, über eventuelle Defekte zu informieren;
c) sich strikt an die von Ducati gelieferten und dem Produkt selbst beigelegten Anleitungen und Warnhinweise zu halten;
3.2 In Fall einer Nichteinhaltung der unter Punkt 3.1 angegebenen Pflichten, kommt es zum Verfall der von Ducati gewährten Garantie.

4) Verantwortung:
4.1 Ducati garantiert, dass die in diesem Katalog aufgeführten Produkte für den Einsatz geeignet sind, für den Waren des gleichen Typs üblicherweise dienen, und dass sie die von Ducati erklärte Qualität aufweisen. Ducati garantiert in keinster Weise, dass diese Produkte für besondere Zwecke geeignet sind. Defekte, die sich auf einen unangemessenen Einsatz, seitens unbefugter Dritter oder vom Kunden ausgeübte Eingriffe oder Änderungen, ebenso wie nach der Auslieferung herbeigeführte oder zufällig angetragene Schäden zurückführen lassen, geben keinerlei Recht auf die Übertragung der Verantwortung oder der Haftpflicht seitens Ducati.
4.2 Der Verbraucher enthebt Ducati von jeglicher Verantwortung und Verpflichtung im Hinblick auf Personen- oder Sachschäden, die sich durch oder während der Anwendung der in diesem Katalog aufgeführten Pordukte ereignen können.
4.3 Eventuelle Defekte oder Verzögerungen bei Reparaturen oder Austauscharbeiten, die dem Offiziellen Verkaufsnetz anvertraut wurden, geben dem Verbraucher weder ein Recht auf Schadensersatz seitens der Ducati noch auf eine Verlängerung der vorliegenden Garantie.
4.4 Ducati behält sich das Recht vor, an jeglichen Produkten Änderungen und Verbesserungen anbringen zu können, ohne dass ihr daraus die Pflicht entsteht, diese Änderungen auch an den bereits verkauften Produkten anbringen zu müssen.
4.5 Der Verbraucher erkennt an und stimmt zu, dass bei eventuellen Streitigkeiten mit Ducati ausschließlich das Gericht in Bologna zuständig ist und die vorliegende Garantie durch das italienische Gesetz geregelt wird.

5) Im Katalog mit dem Symbol ⚠ gekennzeichnete Produkte
5.1 Die Installation der im Katalog mit dem Symbol ⚠ gekennzeichneten Produkte am Motorrad kann zur Änderung der Zulassungs-bedingungen desselben und dazu führen, dass es nicht mehr den gesetzlichen Anforderungen entspricht, was zu Folge haben kann, dass der Eigentümer oder der Fahrer des Motorrads das sich in Kraft befindliche Gesetz verletzt.
5.2. Im Hinblick auf die im Katalog mit dem Symbol ⚠ gekennzeichneten Produkte wird der Verbraucher hiermit ausdrücklich darauf hingewiesen, dass:
- ihm die Pflicht obliegt, zu überprüfen, dass ihr Einsatz nicht gegen die gesetzlichen Vorschriften in Bezug auf die Zulassung und den Straßenverkehr derjenigen Länder verstößt, in denen dieser Einsatz erfolgt und
- dass Ducati keinerlei Haftung für dem Verbraucher angetragene Schäden übernimmt, falls der Einsatz dieser Produkte zur Verletzung dieser Gesetze führt.

1) Derechos de garantía del comprador

1.1 Ducati Motor Holding S.p.A. (en adelante "Ducati") - con sede en via Cavalieri Ducati n. 3, 40132, Bologna, Italia – garantiza en todos los países en los que está presente su red de venta y asistencia oficial Ducati (en adelante "Red Oficial") los nuevos productos indicados en el presente catálogo, por un período de venticuatro (24) meses desde la fecha de entrega del vendedor al primer propietario comprador, de defectos de fabricación comprobados y reconocidos por Ducati.

1.2 En tales casos el comprador tiene derecho a la reparación o a la sustitución gratuita del producto defectuoso.

1.3 Los productos defectuosos sustituidos en garantía pertenecen a Ducati.

1.4 La presente garantía adjudica los derechos inderogables reconocidos al comprador por la normativa nacional, en concordancia con la directiva comunitaria 99/44/CE.

2) Exclusiones

2.1 La garantía ofrecida por Ducati no es aplicable:

a) a los productos utilizados en motocicletas destinadas a competiciones deportivas de cualquier tipo;

b) a los productos utilizados en motocicletas destinadas al servicio de alquiler;

c) a los productos defectuosos derivados de siniestros, descuido o sobrecargas;

d) a defectos derivados del desgaste debido al normal funcionamiento, oxidación o acción de agentes atmosféricos;

e) a los defectos que el comprador conocía y no podía ignorar con la normal diligencia, al momento de la entrega del producto;

f) a los productos desmontados, modificados y/o reparados en talleres que no pertenecen a la Red Oficial;

g) a los productos dañados por el uso inapropiado, o abuso del producto o de la motocicleta.

3) Obligaciones del comprador

3.1 Con el fin de activar y mantener válida la presente garantía, el comprador tiene la obligación de:

a) exhibir el documento fiscal comprobante la adquisición del producto garantizado y la relativa fecha;

b) comunicar eventuales defectos a Ducati dentro de los 2 meses de manifestarse los mismos;

c) atenerse escrupulosamente a las instrucciones y advertencias brindadas por Ducati y adjuntadas al producto.

3.2 En caso de no cumplir con lo previsto en el punto 3.1. vence la validez de la garantía ofrecida por Ducati.

4) Responsabilidad

4.1 Ducati garantiza que los productos incluidos en el presente catálogo son idóneos para el uso, como lo son habitualmente mercaderías del mismo tipo y que poseen las cualidades declaradas por Ducati. Ducati no garantiza de manera alguna que tales productos sean idóneos para otros fines. Los defectos derivados del uso inapropiado, de intervenciones o modificaciones efectuadas por terceros no autorizados o por el Cliente, o de daños accidentales o intencionales luego de la entrega, no darán lugar a ninguna responsalibidad u obligación por parte de Ducati.

4.2 El Cliente exhonera y exime a Ducati en caso de daños a cosas o personas causadas por los productos indicados en el presente catálogo o durante el uso de los mismos.

4.3 Eventuales defectos o retrasos en las reparaciones o sustituciones realizadas por la Red Oficial, no conceden al comprador el derecho de indemnización alguna ni prórroga de la presente garantía.

4.4 Ducati se reserva el derecho de modificar y mejorar cualquier producto, sin la obligación de aplicar tales modificaciones a aquellos anteriormente vendidos.

4.5 En caso de eventuales controversias contra Ducati, el comprador reconoce y conviene la competencia exclusiva de la Autoridad Judicial de Bologna, y que la presente garantía está regulada por la ley italiana.

5) Productos señalados en el catálogo con el símbolo ⚠

5.1 La instalación de los productos señalados en el catálogo con el símbolo ⚠ en una motocicleta puede incidir en la homologación de la misma y en la correspondencia a los requisitos de ley, y puede llevar al propietario o al que utiliza la motocicleta a violar la ley en vigencia.

5.2 En relación a los productos señalados en el catálogo con el símbolo ⚠, el comprador queda expresamente advertido que:

- Será su obligación controlar que su utilización no sea contraria a las leyes en materia de homologación y circulación por carretera en vigencia, en los países en los cuales se hace uso de los mismos; y

- Ducati no responde de los daños derivados al comprador en el caso que el uso de estos productos implique una violación a tales leyes.

MONSTER ACCESSORIES CATALOGUE
Disponibile presso tutti i Concessionari Ducati e i Ducati Store/Available at Ducati Stores and Dealers

Cod. Art. 96734504B - *Stampato/date of printing August 2003 - Printing Officine Grafiche Calderini (BO) -* *© Ducati Motor Holding s.p.a*

96827601B

- *MS4 MY'01/'02*

Manubrio standard completo di piastra forcella superiore e cavallotti specifici per il montaggio su MS4
Standard handlebar complete with fork top yoke and special U-bolts for fitting to MS4
Guidon standard doté de plaque de fourche supérieure et de cavaliers spécifiques pour le montage sur MS4
Standard-Lenker komplett mit oberer Gabel-brückenplatte und spezifischen Montageklemm-fäusten für die Montage an der MS4
Manillar estándar con lámina horquilla superior y pernos de U específicos para el montaje en MS4

96844102B

- *MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Kit manubrio a sezione variabile in lega di alluminio
Lightweight aluminum variable-section handlebar kit
Kit guidon à section variable en alliage d'aluminium
Kit Lenker mit variierendem Querschnitt aus Aluminiumlegierung
Kit manillar con sección variable en aleación de aluminio

979300226

- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Kit semimanubri e testa di sterzo in alluminio
Aluminum handlebar and steering head kit
Kit demi-guidons et té supérieur en aluminium
Kit Lenkerstummel und obere Gabelbrücke aus Aluminium
Kit semimanillares y tija superior de aluminio

969091AAA
▸ *M900 MY'00/'01*

Manubrio anodizzato nero
Black anodized handlebar
Guidon anodisé noir
Lenker schwarz eloxiert
Manillar anodizado negro

36010231A
▸ *M900 MY'00/'01*

Manubrio anodizzato
Anodized handlebar
Guidon anodisé
Lenker eloxiert
Manillar anodizado

969096AAA
▸ *M900 MY'00/'01*

Manubrio anodizzato blu
Blue anodized handlebar
Guidon anodisé bleu
Lenker blau eloxiert
Manillar anodizado azul

969094AAA
▸ *M900 MY'00/'01*

Manubrio anodizzato viola
Purple anodized handlebar
Guidon anodisé violet
Lenker viola eloxiert
Manillar anodizado violeta

969093AAA
▸ *M900 MY'00/'01*

Manubrio anodizzato oro
Gold anodized handlebar
Guidon anodisé or
Lenker gold eloxiert
Manillar anodizado oro

966075AAA
▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Coppia morsetti con tubi
Set of clamps with tubes
Paire de colliers avec tubes
Paar Klemmfäuste mit Rohren
Par mordazas con tubos

Per M750/900 fino '99 ordinare 96806299C
For M750/900 to '99, order part No. 96806299C
Pour M750/900 jusqu'à '99 passer la commande avec réf. 96806299C
Für M750/900 bis '99, muss auch der Artikel 96806299C bestellt werden
Para M750/900 hasta el '99 pedir 96806299C

SPECCHIETTI RETROVISORI - REAR-VIEW MIRRORS - RETROVISEURS RÜCKSPIEGEL - ESPEJOS RETROVISORES

969333AAA
Specchio nero opaco SX
LH matte black mirror
Rétroviseur gauche noir mat
Mattschwarzer Rückspiegel, LI
Espejo retrovisor negro opaco IZQ.

969332AAA
Specchio Nero opaco DX
RH matte black mirror
Rétroviseur droit noir mat
Mattschwarzer Rückspiegel, RE
Espejo retrovisor negro opaco DER.

PORTATARGA - NUMBER PLATE HOLDER SUPPORT DE PLAQUE A NUMERO - KENNZEICHENHALTER PORTA-MATRÍCULA

96900700B
▸ *M400/600/750/900 MY'00/'01*

Tegolino posteriore "CROMOPLAST"
Rear tail guard "CROMOPLAST"
Dosseret arrière "CROMOPLAST"
Hinterer Spritzschutz "CROMOPLAST"
Protección trasera "CROMOPLAST"

96906499C
▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*

96906700B
▸ *M400/600/750/900 MY'00/'01*

Tegolino e portatarga posteriore in alluminio
Aluminum number plate holder and rear guard
Dosseret et support de plaque à numéro arrière en aluminium
Kennzeichenhalter mit Spritzschutz in Aluminium
Protección y porta-matrícula trasero de aluminio

TAPPO SERBATOIO - TANK PLUG - BOUCHON DE RESERVOIR
TANKVERSCHLUSS - TAPÓN DEPÓSITO

96934801B
Tappo serbatoio ergal anodizzato lucido
Polished-anodized light alloy (ergal) tank plug
Bouchon de réservoir en ergal anodisé brillant
Tankverschluss in Ergal, glänzend eloxiert
Tapón depósito en ergal anodizado bruñido

Peso dell'articolo di serie	
Standard item weight	*0,378 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,150 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,228 Kg*

96934901B
Tappo serbatoio ergal anodizzato nero
Black-anodized light alloy (ergal) tank plug
Bouchon de réservoir en ergal anodisé noir
Tankverschluss in Ergal, schwarz eloxiert
Tapón depósito en ergal anodizado negro

Peso dell'articolo di serie	
Standard item weight	*0,378 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,150 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,228 Kg*

96935701B
Tappo serbatoio ergal anodizzato grigio
Grey-anodized light alloy (ergal) tank plug
Bouchon de réservoir en ergal anodisé gris
Tankverschluss in Ergal, grau eloxiert
Tapón depósito en ergal anodizado gris

Peso dell'articolo di serie	
Standard item weight	*0,378 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,150 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,228 Kg*

96935001B
Tappo serbatoio ergal anodizzato oro
Gold-anodized light alloy (ergal) tank plug
Bouchon de réservoir en ergal anodisé or
Tankverschluss in Ergal, gold eloxiert
Tapón depósito en ergal anodizado oro

Peso dell'articolo di serie	
Standard item weight	*0,378 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,150 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,228 Kg*

REGISTRI FORCELLE - FORK ADJUSTERS - ELEMENTS DE REGLAGE FOURCHES
EINSTELLELEMENTE FÜR VORDERRADGABEL
DISPOSITIVOS DE AJUSTE HORQUILLAS

966017AAA
Registro in ergal lucido per ammortizzatori
Polished ergal adjuster for shock absorbers
Elément de réglage en ergal brillant pour amortisseurs
Einstellelement in glänzendem Ergal für Federbeine
Dispositivo de ajuste en ergal bruñido para amortiguadores

966018AAA
Registro in ergal anodizzato blu per ammortizzatori
Blue-anodized ergal adjuster for shock absorbers
Elément de réglage en ergal anodisé bleu pour amortisseurs
Einstellelement in Ergal, blau eloxiert für Federbeine
Dispositivo de ajuste en ergal anodizado azul para amortiguadores

966026AAA
Registro in ergal anodizzato oro per ammortizzatori
Gold-anodized ergal adjuster for shock absorbers
Elément de réglage en ergal anodisé or pour amortisseurs
Einstellelement in Ergal, gold eloxiert für Federbeine
Dispositivo de ajuste en ergal anodizado oro para amortiguadores

966027AAA
Registro in ergal anodizzato grigio per ammortizzatori
Grey-anodized ergal adjuster for shock absorbers
Elément de réglage en ergal anodisé gris pour amortisseurs
Einstellelement in Ergal, grau eloxiert für Federbeine
Dispositivo de ajuste en ergal anodizado gris para amortiguadores

VALVOLE DI SFIATO - BREATHER VALVES
RENIFLARDS - ENTLÜFTUNGSVENTILE
VÁLVULAS DE ALIVIO

966019AAA
Valvola sfiato olio in ergal anodizzata lucida
Polished, anodized ergal oil breather valve
Reniflard huile en ergal anodisé brillant
Ölentlüftungsventil in Ergal, glänzend eloxiert
Válvula de alivio aceite en ergal anodizada bruñida

966020AAA
Valvola sfiato olio in ergal anodizzata blu
Blue-anodized ergal oil breather valve
Reniflard huile en ergal anodisé bleu
Ölentlüftungsventil in Ergal, blau eloxiert
Válvula de alivio aceite en ergal anodizada azul

966021AAA
Valvola sfiato olio in ergal anodizzata oro
Gold-anodized ergal oil breather valve
Reniflard huile en ergal anodisé or
Ölentlüftungsventil in Ergal, gold eloxiert
Válvula de alivio aceite en ergal anodizada oro

966022AAA
Valvola sfiato olio in ergal anodizzata grigio
Grey-anodized ergal oil breather valve
Reniflard huile en ergal anodisé gris
Ölentlüftungsventil in Ergal, grau eloxiert
Válvula de alivio aceite en ergal anodizada gris

966010AAA
- *MS4 MY'01/'02*
- *M400/600/620/750/800/900/1000*

Kit pedane completo in ergal monoposto
Complete kit of light-alloy (ergal) footpegs, solo-seater
Kit repose-pieds complet en ergal monoplace
Komplettes Fußrastenkit in Ergal - Monoposto
Kit estribos completo en ergal monoplaza

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*1,200 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,895 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,305 Kg*

966159AAA *SX/LH/GCH/LI/IZQ*
966160AAA *DX/RH/DRT/RE/DER*
Piastra in ergal ricambio per cod.966010AAA
Spare ergal plates for part no. 966010AAA
Plaque en ergal de rechange pour réf. 966010AAA
Platte aus Ergal – Ersatzteil für Art.-Nr. 966010AAA
Placa en ergal de recambio para cód. 966010AAA

966023AAA
Pedale cambio completo (ricambio) per cod. 966010AAA
Complete gearchange pedal (spare) for PN 966010AAA
Pédale sélecteur de vitesse complète (pièce détachée) pour réf. 966010AAA
Komplettes Schaltpedal (Ersatzteil) für Art. 966010AAA
Pedal cambio completo (recambio) para cód. 966010AAA

966024AAA
Pedale freno completo (ricambio) per cod. 966010AAA
Complete brake pedal (spare) for PN 966010AAA
Pédale de frein complète (pièce détachée) pour réf. 966010AAA
Komplettes Bremspedal (Ersatzteil) für Art. 966010AAA
Pedal freno completo (recambio) para cód. 966010AAA

966008AAA
Pedalino poggiapiedi (ricambio) per cod. 966010AAA
Footpeg (spare) for PN 966010AAA
Petit repose-pieds (pièce détachée) pour réf. 966010AAA
Fußraste (Ersatzteil) für Art. 966010AAA
Pedal estribos (recambio) para cód. 966010AAA

966014AAA
Eccentrico pedale cambio/freno (ricambio) per cod. 966010AAA
Gear/brake pedal eccentric (spare) for PN 966010AAA
Excentrique pédale sélecteur de vitesse/frein (pièce détachée) pour réf. 966010AAA
Schalt-/Bremspedalexzenter (Ersatzteil) für Art. 966010AAA
Excéntrico pedal cambio/freno (recambio) para cód. 966010AAA

Componenti speciali appositamente studiati per migliorare ed adattare la ciclistica del veicolo al proprio stile di guida.

Special parts designed both to improve and adapt bike frame to the user's riding style.

Composants spéciaux expressément conçus pour améliorer et adapter la partie-cycle du véhicule au propre style de conduite.

Spezielle Komponenten, die mit dem Ziel entworfen wurden, das Fahrwerk an den eigenen Fahrstil anpassen und verbessern zu können.

Componentes especiales específicamente estudiados para mejorar y adaptar el bastidor del vehículo al propio estilo de manejo.

69922071A

- *M600/750/900 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'99*
- *M620/800 MY'02/'03/'04*

Forcelle regolabili Showa
Showa adjustable forks
Fourches réglables Showa
Regulierbare Vorderradgabeln Showa
Horquillas regulables Showa

96609502B

- *MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Forcellone realizzato in fusione di alluminio con capriata di irrigidimento posta nella parte inferiore della struttura; così progettato l'articolo consente di ridurre il peso del 20% rispetto il forcellone di serie
Rear swingarm made from aluminium casting. The special design with a stiffener at the bottom end ensures a 20% weight reduction compared to the standard swingarm
Bras oscillant réalisé en aluminium moulé avec ferme de raidissement placée dans la partie inférieure de la structure ; l'article permet ainsi de réduire le poids de 20% par rapport au bras oscillant de série
Hinterradschwinge aus Aluminiumguß mit Versteifungsstrebe im unteren Strukturbereich; so entworfen, dass der Einau dieses Artikels, im Vergleich zur serienmäßig montierten Schwinge, eine Gewichtsreduzierung um 20% ermöglicht
Basculante realizado en fundición de aluminio con armadura rígida ubicada en la parte inferior de la estructura; de esta manera permite reducir el peso en un 20% respecto al basculante de serie

escluso M400 / not for M400 / sauf M400
nicht für M400 / excluido M400

96615702B
- *MS4R MY'04*

979300257 ⚠
- *MS4 MY '01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Kit avantreno rediale, completo di forcelle Öhlins completamente regolabili, pinze freno radiali e base di sterzo in magnesio. Tra i vari componenti sono presenti anche il parafango anteriore in carbonio ed i dischi freno racing.
Radial front end kit, complete with fully adjustable Öhlins forks, radial brake calipers and magnesium bottom yoke. Includes carbon front mudguard and racing brake disks.
Kit train avant radial, complet de fourches Öhlins complètement réglables, étriers de frein radiaux et té inférieur en magnésium. Parmi les différents composants figurent aussi le garde-boue avant en carbone et les disques de frein racing.
Kit Radial-Vorderradaufbau komplett mit vollkommen regulierbaren Öhlins-Gabeln, Radialbremssätteln und unterer Gabelbrücke aus Magnesium. Zu den verschiedenen Komponenten gehören auch ein vorderer Kotflügel aus Kohlefaser und die Racing-Bremsscheiben
Kit tren delantero radial, con horquillas Öhlins completamente regulables, pinzas de freno radiales y tija de dirección de magnesio. Entre los distintos componentes se encuentran también el guardabarros delantero de carbono y los discos de freno racing.

69922091A

▸ *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Kit forcellone in alluminio completo di ammortizzatore Öhlins completamente regolabile e parafango posteriore in carbonio
Aluminum swingarm kit complete with fully adjustable Öhlins rear shock absorber and carbon rear mudguard
Kit bras oscillant en aluminium avec amortisseur Öhlins complètement réglable et garde-boue arrière en carbone
Kit – Aluminiumschwinge komplett mit vollständig regulierbarem Zentralfederbein Öhlins und hinteren Kotflügel in Kohlefaser
Kit basculante de aluminio con amortiguador Öhlins completamente regulable y guardabarros trasero de carbono

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*1,200 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,895 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,305 Kg*

Non compatibile con kit valige/bauletto posteriore. Escluso M620S/M750S/M800S/M900/M1000
Not compatible with rear suitcase/top case kit. Not for M620S/M750S/M800S/M900/M1000
Incompatible avec kit valises/top-case arrière A l'exception de M620S/M750S/M800S/M900/M1000
Nicht kompatibel mit Kit Koffer/Topcase M620S/M750S/M800S/M900/M1000 ausgenommen
No compatible con kit valijas/maletero trasero Excluido M620S/M750S/M800S/M900/M1000

96613103B

- *MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Ammortizzatore posteriore Öhlins, regolabile sia in estensione che in compressione, con possibilità di variare il precarico della molla
Öhlins rear shock absorber with rebound/compression damping adjustment and variable spring preload
Amortisseur arrière Öhlins, réglable aussi bien en extension qu'en compression, avec possibilité de varier la précontrainte du ressort
Zentralfederbein Öhlins, in der Druck- und Zugstufe regulierbar und mit Einstellmöglichkeit der Federvorspannung
Amortiguador trasero Öhlins, regulable tanto en extensión como en compresión, con posibilidad de variar la precarga del muelle

Non compatibile con kit valige/bauletto posteriore.
Not compatible with rear suitcase/top case kit.
Incompatible avec kit valises/top-case arrière
Nicht kompatibel mit Kit Koffer/Topcase
No compatible con kit valijas/maletero trasero

96610702B

- *MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Monoammortizzatore posteriore FG completamente regolabile sia in estensione e compressione, che nel precarico della molla
Fully adjustable FG rear monoshock with rebound/compression damping and spring preload adjustment
Monoamortisseur arrière FG complètement réglable aussi bien en extension et en compression que dans la précontrainte du ressort
Mono-Zentralfederbein FG, sowohl in der Druck- und Zugstufe, als auch in der Federvorspannung vollkommen regulierbar
Mono- amortiguador trasero FG completamente regulable tanto en extensión, en compresión y en la precarga del muelle

966025AAA

▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Kit ammortizzatore di sterzo completo in carbonio (sotto canotto di sterzo)
Complete carbon steering damper kit (underneath steering tube)
Kit amortisseur de direction complet en carbone (au-dessous de la colonne de direction)
Kit kompletter Lenkungsdämpfer in Kohlefaser (unter Lenkkopf)
Kit amortiguador de dirección completo de carbono (bajo el tubo de dirección)

979300237
- *MS4R MY'04*

96607100B
- *MS4 MY '01/'02*

96610802B
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Kit ammortizzatore di sterzo trasversale realizzato in carbonio
Carbon transverse steering damper kit
Kit amortisseur de direction transversal réalisé en carbone
Kit querliegender Lenkungsdämpfer in Kohlefaser
Kit amortiguador de dirección transversal de carbono

Il titanio unisce all'estrema leggerezza un'altissima resistenza meccanica. Dalla difficile lavorabilità, viene impiegato per quei particolari in cui si ricerca la massima resistenza alle sollecitazioni con il minor peso possibile.

Titanium combines extreme lightness with top mechanical resistance. Difficult to work, this material is used to manufacture those parts where the max. stress resistance and the min. weight are required.

Le titane allie une très haute résistance mécanique à l'extrême légèreté. Ayant une usinabilité difficile, il est utilisé pour le type de détails pour lesquels on recherche le maximum de résistance aux sollicitations avec le moindre poids possible.

Titan vereint Faktoren wie extreme Leichtigkeit und gehobene mechanische Festigkeit. Dieses schwer bearbeitbare Material wird für die Produktion der Komponenten verwendet, die zwar möglichst wenig Gewicht, jedoch eine maximale Belastungsfestigkeit erfordern.

El titanio une a la extrema ligereza una altísima resistencia mecánica. De difícil elaboración se emplea para los componentes que necesitan una máxima resistencia a las exigencias con el menor peso posible.

969486AAA ⚠

- *MS4 MY'01/'02*
- *M400/600/620/750/800/900/1000*

Kit pedane complete in titanio
Complete titanium platform kit
Kit repose-pieds complets en titane
Kit Fußrasten komplett aus Titan
Kit estribos completos de titanio

969476AAA

- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M900, M900/1000i.e.*

Coperchio esterno protezione frizione in titanio
Titanium clutch outer cover
Carter externe de protection embrayage en titane
Äußerer Kupplungsschutzdeckel in Titan
Tapa exterior protección embrague de titanio

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*0,400 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,120 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,280 Kg*

969475AAA

- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M900, M620/800/900/1000i.e.*
- *M600/750 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'98*

Coperchio di protezione pignone in titanio
Titanium front sprocket cover
Cache de protection pignon en titane
Ritzelschutzabdeckung in Titan
Tapa de protección piñón de titanio

966032AAA 1
*Kit viti ergal **blu** per tappo serbatoio per tutti i modelli (5 pz)*
***Blue** ergal screw set for tank filler plug for all models (5 pcs)*
*Kit vis en ergal **bleu** pour bouchon de réservoir pour tous les modèles (5 pièces)*
*Kit Schrauben in **blauem** Ergal für Tankdeckel alle Modelle (5 Stck.)*
*Kit tornillos en ergal **azul** para tapón depósito para todos los modelos (5 piezas)*

966033AAA 1
*Kit viti ergal **oro** per tappo serbatoio per tutti i modelli (5 pz)*
***Gold** ergal screw set for tank filler plug for all models (5 pcs)*
*Kit vis en ergal **or** pour bouchon de réservoir pour tous les modèles (5 pièces)*
*Kit Schrauben in **goldenem** Ergal für Tankdeckel aller Modelle (5 Stck.)*
*Kit tornillos en ergal **oro** para tapón depósito para todos los modelos (5 piezas)*

966034AAA 1
*Kit viti ergal **grigio** per tappo serbatoio per tutti i modelli (5 pz)*
***Grey** ergal screws set for tank filler plug for all models (5 pcs)*
*Kit vis en ergal **gris** pour bouchon de réservoir pour tous les modèles (5 pièces)*
*Kit **graue** Schrauben in Ergal für Tankverschluss aller Modelle (5 Stck.)*
*Kit tornillos en ergal **gris** para tapón depósito para todos los modelos (5 piezas)*

96608300B 1
*Kit viti ergal **rosso** per tappo serbatoio per tutti i modelli (5 pz)*
***Red** ergal screw set for tank filler plug for all models (5 pcs)*
*Kit vis en ergal **rouge** pour bouchon de réservoir pour tous les modèles (5 pièces)*
*Kit Schrauben in **rotem** Ergal für Tankdeckel aller Modelle (5 Stck.)*
*Kit tornillos en ergal **rojo** para tapón depósito para todos los modelos (5 piezas)*

96607700B 2
▸ *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*

*Kit viti ergal **blu** per coperchi motore (17 pz)*
***Blue** ergal screw set for engine covers (17 pcs)*
*Kit vis en ergal **bleu** pour caches de moteur (17 pièces)*
*Kit Schrauben in **blauem** Ergal für Motordeckel (17 Stck.)*
*Kit tornillos en ergal **azul** para tapas motor (17 piezas)*

96607800B 2
▸ *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*

*Kit viti ergal **oro** per coperchi motore (17 pz)*
***Gold** ergal screw set for engine covers (17 pcs)*
*Kit vis en ergal **or** pour caches de moteur (17 pièces)*
*Kit Schrauben in **goldenem** Ergal für Motordeckel (17 Stck.)*
*Kit tornillos en ergal **oro** para tapas motor (17 piezas)*

96607900B 2
▸ *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*

*Kit viti ergal **rosso** per coperchi motore (17 pz)*
***Red** ergal screw set for engine covers (17 pcs)*
*Kit vis en ergal **rouge** pour caches de moteur (17 pièces)*
*Kit Schrauben in **rotem** Ergal für Motordeckel (17 Stück)*
*Kit tornillos en ergal **rojo** para tapas motor (17 piezas)*

96608000B 3
▸ *MS4 MY'01/'02*

*Kit viti ergal **blu** per parafanghi e pompe freni e frizione (29 pz)*
***Blue** ergal screw set for mudguards and brake/clutch master cylinders (29 pcs)*
*Kit vis en ergal **bleu** pour garde-boue et maîtres-cylindres frein/embrayage (29 pièces)*
*Kit Schrauben in **blauem** Ergal für Kotflügel und Brems/Kupplungszylinder (29 Stück)*
*Kit tornillos en ergal **azul** para guardabarros y bombas frenos y embrague (29 piezas)*

96608100B 3
▸ *MS4 MY'01/'02*

*Kit viti ergal **oro** per parafanghi e pompe freni e frizione (29 pz)*
***Gold** ergal screw set for mudguards and brake/clutch master cylinders (29 pcs)*
*Kit vis en ergal **or** pour garde-boue et maîtres-cylindres frein/embrayage (29 pièces)*
*Kit Schrauben in **goldenem** Ergal für Kotflügel und Brems/Kupplungszylinder (29 Stück)*
*Kit tornillos en ergal **oro** para guardabarros y bombas frenos y embrague (29 piezas)*

96608200B 3
▸ *MS4 MY'01/'02*

*Kit viti ergal **rosso** per parafanghi e pompe freni e frizione (29 pz)*
***Red** ergal screw set for mudguards and brake/clutch master cylinders (29 pcs)*
*Kit vis en ergal **rouge** pour garde-boue et maîtres-cylindres frein/embrayage (29 pièces)*
*Kit Schrauben in **rotem** Ergal für Kotflügel und Brems/Kupplungszylinder (29 Stück)*
*Kit tornillos en ergal **rojo** para guardabarros y bombas frenos y embrague (29 piezas)*

966035AAA 4
▸ *M600/620/750/800*

*Kit viti ergal **blu** per parafanghi e coperchi motore (30 pz)*
***Blue** ergal screws set for mudguards and engine covers (30 pcs)*
*Kit vis en ergal **bleu** pour garde-boue et caches de moteur (30 pièces)*
*Kit **blaue** Schrauben in Ergal für Kotflügel und Motorabdeckungen (30 Stck.)*
*Kit tornillos en ergal **azul** para guardabarros y tapas motor (30 piezas)*

966036AAA 4
▸ *M600/620/750/800*

*Kit viti ergal **oro** per parafanghi e coperchi motore (30 pz)*
***Gold** ergal screws set for mudguards and engine covers (30 pcs)*
*Kit vis en ergal **or** pour garde-boue et caches de moteur (30 pièces)*
*Kit **goldfarbene** Schrauben in Ergal für Kotflügel und Motorabdeckungen (30 Stck.)*
*Kit tornillos en ergal **oro** para guardabarros y tapas motor (30 piezas)*

966037AAA 4
▸ *M600/620/750/800*

*Kit viti ergal **grigio** per parafanghi e coperchi motore (30 pz)*
***Grey** ergal screws set for mudguards and engine covers (30 pcs)*
*Kit vis en ergal **gris** pour garde-boue et caches de moteur (30 pièces)*
*Kit **graue** Schrauben in Ergal für Kotflügel und Motorabdeckungen (30 Stck.)*
*Kit tornillos en ergal **gris** para guardabarros y tapas motor (30 piezas)*

96609698B 4
▸ *M600/620/750/800*

*Kit viti ergal **rosso** per parafanghi e coperchi motore (30 pz)*
***Red** ergal screws set for mudguards and engine covers (30 pcs)*
*Kit vis en ergal **rouge** pour garde-boue et caches de moteur (30 pièces)*
*Kit **rote** Schrauben in Ergal für Kotflügel und Motorabdeckungen (30 Stck.)*
*Kit tornillos en ergal **rojo** para guardabarros y tapas motor (30 piezas)*

Accessori in aviofiber
Aviofiber accessories
Accessoire en aviofiber
Zubehör in Aviofiber
Accessorios de aviofiber

969136AAA

▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Sella monoposto in Aviofiber
Solo seat in Aviofiber
Selle monoplace en fibre type aviation
Einsitzer-Sitzbank in Aviofiber
Asiento monoplaza en Aviofiber

59510252BK

Coperchio sella "Dark"
"Dark" seat cover
Capot de selle "Dark"
Sitzbankabdeckung "Dark"
Tapa asiento "Dark"

96913799C

▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*

Puntale in Aviofiber
Lower cowl in Aviofiber
Carter moteur en fibre type aviation
Untere Verkleidung in Aviofiber
Tope en Aviofiber

979300227 *rosso/red/rouge/rot/rojo*
979300228 *giallo/yellow/jaune/gelb/amarillo*

- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Tegolino posteriore versione originale verniciato in tinta con la carenatura
Original version paint-finished rear guard, matches color of fairing
Dosseret de selle arrière version d'origine du même coloris que le carénage
Hinterer Spritzschutz in Originalversion in Verkleidungsfarbe lackiert
Protección trasera versión original pintada con el color del carenado

979300229 *rosso/red/rouge/rot/rojo*
979300230 *giallo/yellow/jaune/gelb/amarillo*
979300231 *grezzo/blank/non peint/Rohteil/sin acabado*

- *MS4 MY'01/'02*
- *M400/600/620/750/800/900*

Puntale inferiore in vetroresina colorato in tinta con la carenatura
Tinted fiberglass lower linkage, matches color of fairing
Carter inférieur en fibre de verre du même coloris que le carénage.
Untere Motorverkleidung aus Fiberglas in Farbe der Motorradverkleidung
Tope inferior de fibra de vidrio con el color del carenado

Kit completo di cupolino verniciato, plexiglass e staffe di supporto
Kit complete with headlight fairing, Plexiglas and support brackets
Kit complet de bulle, saute-vent et brides de support
Set mit Cockpitverkleidung, Plexiglasscheibe und Tragbügeln
Kit completo de cúpula, plexiglás y soportes

- *M400/600/750/900 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'00*
- *M620/800/1000 MY'02/'03/'04*

69921141AA *rossa/red/rouge/rot/roja*
69921141AB *nera/black/noire/schwarz/negro*
69921141AC *gialla/yellow/jaune/gelb/amarilla*
69921141AD *grigia/grey/grise/grau/gris*
69921141AE *blu/blue/bleue/blau/azul*
69921141AF *nero opaco/matt black/noir mate/mattschwarz/negro opaco*

967230AAA

- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Plexiglass più alto e protettivo completo di staffe di supporto
Higher plexiglass for improved protection. Comes with mounting brackets
Plexiglass plus haut et protecteur muni de brides de support
Höhere und schützendere Plexiglasscheibe komplett mit Tragebügeln
Plexiglás más alto y protector con sostenes de soporte

967231AAA

- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Plexiglass gran turismo, completo di supporti specifici, fornisce un riparo supplementare contro le intemperie
Touring pleaxiglass with special mounts to improve protection in bad weather
Plexiglass grand tourisme muni de supports spécifiques pour mettre le pilote à l'abri des intempéries
Plexiglas „gran turismo", komplett mit spezifischen Haltern, bietet einen zusätzlichen Wetterschutz
Plexiglás "gran turismo", con soportes específicos, suministra una protección suplementaria contra la intemperie

Alluminio stampato
Pressed alluminium accessories
Accessories en aluminium moulé
Gesenkgeschmiedete Aluminiumteile
Accessorios de aluminium estampado

ACCESSORI IN ALLUMINIO STAMPATO
PRESSED-ALUMINIUM ACCESSORIES
ACCESSOIRES EN ALUMINIUM MOULÉ
GESENKGESCHMIEDETE ALUMINIUM-TEILE - ACCESSORIOS DE ALUMINIO ESTAMPADO

L'alluminio è una delle leghe leggere tra le più duttili, facilmente lavorabili e permette una vasta gamma di finiture superficiali. Gli accessori presentati in questo capitolo sono disponibili con finitura lucida o satinata e sono gli elementi principali per una personalizzazione dallo stile "high tech"

Aluminium is among the most ductile alloys. Easy to work, it allows quite a wide range of surface finishings. The accessories described in this section are available in polished or satin finishing and represent the main element for a "high-tech" customization of your bike.

Das Aluminium ist eine der dehnbarsten Leichtlegierungen, kann einfach bearbeitet werden und bietet zahlreiche Möglichkeiten an Oberflächenbearbeitungen. Das in diesem Kapitel angebotene Zubehör ist sowohl in der glänzenden als auch in der satinierten Bearbeitung verfügbar. Ein Zubehör, das Ihrem Motorrad den „Hightech"-Stil verleiht.

De tous les alliages légers, l'aluminium est un des plus ductiles, facilement usinable et qui permet une vaste gamme de finitions superficielles. Les accessoires présentés dans ce chapitre sont disponibles avec une finition brillante ou satinée et ce sont les principaux éléments pour une personnalisation style "high tech".

El aluminio es una de las aleaciones ligeras más dúctiles, de fácil elaboración y que permite una vasta gama de acabados superficiales. Los accesorios presentes en este capítulo están disponibles con acabado bruñido o satinado y son los elementos principales para una personalización al estilo "high tech".

96933400B
Cupolino in alluminio stampato con finitura satinata completo di plexiglass
Pressed aluminum headlight fairing, satin finished, with plexiglass
Bulle en aluminium moulé avec finition satinée, munie de plexiglass
Cockpitverkleidung in gesenkgeschmiedeten Aluminium, satiniert, mit Plexiglas
Cúpula de aluminio estampado con acabado satinado con plexiglás

96934200B
Cupolino in alluminio stampato con finitura lucida completo di plexiglass
Pressed aluminum headlight fairing, polished, with plexiglass
Bulle en aluminium moulé avec finition brillante, munie de plexiglass
Cockpitverkleidung in gesenkgeschmiedeten Aluminium, glänzend, mit Plexiglas
Cúpula de aluminio estampado con acabado bruñido con plexiglás

96933801B
- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M400/600/750/900 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'00*
- *M620/800/1000 MY'02/'03/'04*

Parafango anteriore satinato
Satin front mudguard
Garde-boue avant satiné
Vorderer Kotflügel, satiniert
Guardabarros delantero satinado

96934601B
- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M400/600/750/900 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'00*
- *M620/800/1000 MY'02/'03/'04*

Parafango anteriore lucido
Polished front mudguard
Garde-boue avant brillant
Vorderer Kotflügel, glänzend
Guardabarros delantero bruñido

969335AAA
- MS4 MY'01/'02
- M400/600/620/750/800/900/1000

Puntale motore satinato
Lower cowl, satin
Carter moteur satiné
Untere Motorverkleidung, satiniert
Tope motor satinado

969343AAA
- MS4 MY'01/'02
- M400/600/620/750/800/900/1000

Puntale motore lucido
Lower cowl, polished
Carter moteur brillant
Untere Motorverkleidung, glänzend
Tope motor bruñido

96933701B
- MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02
- M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04

Tegolino post + portarga satinato
Rear guard + number plate holder, satin
Dosseret arrière + support de plaque à numéro satiné
Hinterer Spritzschutz + Kennzeichenhalter satiniert
Protección tras.+ porta-matrícula satinado

96934501B
- MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02
- M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04

Tegolino post+ portarga lucido
Rear guard + number plate holder, polished
Dosseret arrière + support de plaque à numéro brillant
Hinterer Spritzschutz + Kennzeichenhalter, glänzend
Protección tras.+ porta-matrícula bruñido

969336AAA
Coperchio sella satinato
Seat cover, satin
Capot de selle satiné
Sitzbankabdeckung, satiniert
Tapa asiento satinada

969344AAA
Coperchio sella lucido
Seat cover, polished
Capot de selle brillant
Sitzbankabdeckung, glänzend
Tapa asiento bruñida

Impianto frenante
Braking system
Systeme de freinage
Bremsanlage
Sistema de freno

96819700B ⚠
- *MS4 MY'01/'02*

96821102B ⚠
- *MS4R MY'04, M900/1000i.e.*

Kit pompa freno radiale con tubo, supporto e sensore stop
Brake radial master cylinder kit with tube, mount and stop sensor
Kit maître-cylindre frein radial avec Durit, support et capteur de stop
Kit Radialbremszylinder mit Bremsleitung, Halter und Bremslichtsensor
Kit bomba freno radial con tubo, soporte y sensor stop

979300220
- *MS4R MY'04*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Kit pompa frizione radiale con tubo olio dedicato
Radial clutch master cylinder kit with dedicated oil line
Kit maître-cylindre embrayage radial avec durite huile dédiée
Kit Radialkupplungszylinder mit entsprechender Ölleitung
Kit bomba embrague radial con tubo de aceite especial.

63140061A ⚠ *FRENO/BRAKE/FREIN/BREMSE/FRENO*
63140062A ⚠ *FRIZIONE/CLUTCH/EMBRAYAGE/KUPPLUNG/EMBRAGUE*
Leva per pompe radiali
Lever for radial master cylinders
Levier pour maîtres-cylindres radiaux
Hebel für Radialzylinder
Leva para bombas radiales

968275AAA ⚠
Kit leve freno/frizione regolabili
Adjustable brake/clutch lever kit
Kit leviers frein/embrayage réglables
Kit regulierbare Brems-/Kupplungshebel
Kit levas freno/embrague regulables

968155AAA
Kit supporto serbatoio separato olio frizione per pompe radiali
Separate clutch fluid tank mount kit for radial master cylinders
Kit support de réservoir séparé huile embrayage pour maîtres-cylindres radiaux
Kit Halter für Kupplungsflüssigkeitsbehälter für Radialzylinder
Kit soporte depósito separado aceite embrague para bombas radiales

968154AAA
Kit supporto serbatoio separato olio freni per pompe radiali
Separate brake fluid tank mount kit for radial master cylinders
Kit support de réservoir séparé huile freins pour maîtres-cylindres radiaux
Kit Halter für getrenntem Bremsflüssigkeitsbehälter für Radialzylinder
Kit soporte depósito separado aceite frenos para bombas radiales

000042346
Serbatoio olio freno/frizione per pompe radiali
Brake/clutch fluid tank for master cylinders for radial master cylinders
Réservoir huile frein/embrayage pour maîtres-cylindres radiaux
Brems-/Kupplungsflüssigkeitsbehälter für Radialzylinder
Depósito aceite freno / embrague para bombas radiales

96815699C ⚠
- *M600 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*

96820200B ⚠
- *M600 MY'00/'01*

96832002B ⚠
- *M620 Dark MY'02/'03 ecluso/not for/a l'excep./ausgenom./exclud. vers. Australia, Italy*
- *M620 Dark MY'04 monodisco/single disk/monodisque/Einscheibenbremse/monodisco*

Kit doppio disco anteriore (modelli con forcella predisposta)
Front brake twin-disc kit (models with suitable fork)
Kit double disque avant (modèles avec fourche appropriée)
Kit Doppelscheibe-Vorderradbremse, (Modelle mit vorbereiteter Gabel)
Kit doble disco delantero (modelos con horquilla predispuesta)

968028AAA ⚠
*Disco freno anteriore **FLOTTANTE** in acciaio*
***FLOATING** front brake steel disc*
*Disque de frein avant **FLOTTANT** en acier*
***SCHWIMMEND** gelagerte Bremsscheibe in Stahl*
*Disco freno delantero **FLOTANTE** de acero*

968180AAA ⚠
- *MS4 MY'01/'02*

96821002B ⚠
- *MS4R MY'04, M900/1000i.e.*

Impianto frenante anteriore Racing, completo di coppia di pinze a 4 pastiglie e pompa freno radiale
Racing front braking system, complete with 4-pads caliper set and radial brake master cylinder
Système de freinage avant Racing doté d'une paire d'étriers à 4 plaquettes et de maître-cylindre frein radial
Racing-Bremsanlage komplett mit Bremssätteln mit 4 Bremsbelägen und Radialbremszylinder
Sistema de freno delantero Racing, con par de pinzas de 4 pastillas y bomba freno radial

96832200B ⚠
- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M900/1000i.e*

Kit pinze freno Racing a quattro pastiglie e tubo olio con attacco per la pompa freno di serie
Racing brake calipers kit with four pads and oil hose provided with a special connection for the standard brake master cylinder
Kit étriers de frein Racing à quatre plaquettes et Durit huile avec raccord pour le maître-cylindre de frein de série
Kit Racing-Bremssättel mit vier Bremsbelägen und Ölleitung für den Anschluss des serien-mäßigen Bremszylinders
Kit pinzas freno Racing de cuatro pastillas y tubo aceite con toma de sujeción para la bomba freno de serie

96820900A
Kit pinze freno anteriore Racing ricavate dal pieno
Front brake calipers Racing kit (from billet material)
Kit étriers de frein avant Racing usinés dans la masse
Kit Racing-Bremssättel für Vorderrad aus dem Vollen gearbeitet
Kit pinzas freno delantero Racing obtenidas de pieza llena

96816500C
Piastrino adattatore per cod. 96820900A
Connecting plate for PN 96820900A
Plaquette d'adaptation pour rèf. 96820900A
Adapterplättchen für Art. 96820900A
Lámina adaptadora para cód. 96820900A

Attenzione: *Per montare il codice 96820900A su tutti i Monster dal MY'00 e su MS4 / MS4R è necessario ordinare anche il codice 96816500C*
Warning: *To install the part no. 9682090OA on all Monsters starting with MY'00 and on MS4/MS4R, you must also order part no. 96816500C*
Attention: *Pour poser la réf. 96820900A sur tous les Monster à partir du MY'00 et sur MS4 / MS4R, il faut commander également la réf. 96816500C*
Achtung: *Um die Art.-Nr. 96820900A an allen Modellen Monster ab MY'00 und an der MS4 / MS4R montieren zu können, muss auch der Art.-Nr. 96816500C bestellt werden.*
Atención: *Para montar el código 96820900A en todas las Monster desde el MY'00 y en las MS4 / MS4R es necesario pedir también el código 96816500C*

61340011B
Coppia pastiglie freno anteriore Racing (morbide) per cod. 96820900A
Front Racing brake pads set (softer) for PN. 96820900A
Paire de plaquettes de frein avant Racing (souples) pour réf. 96820900A
Paar Racing-Bremsbeläge für Vorderradbremse (weich) für Art. 96820900A
Par pastillas freno delantero Racing (blandas) para cód. 96820900A

61340211B
Coppia pastiglie freno sinterizzate, anteriori Racing per pinze dal MY '00
Front Racing sintered brake pads set for front brake from MY '00
Paire de plaquettes de frein avant frittés, Racing pour étriers à partir du MY '00
Paar Sinter-Bremsbeläge für Vorderradbremse - Racing für Bremssättel ab MY '00
Par pastillas freno sinterizadas, delanteras Racing para pinzas desde el MY '00

61340301A
Pastiglie per codice 968180AAA/96821002B/ 96832200B
Brake pads for PN. 968180AAA/96821002B/ 96832200B
Plaquettes de frein pour réf. 968180AAA/ 96821002B/96832200B
Bremsbeläge für Art. 968180AAA/96821002B/ 96832200B
Pastillas para cód. 968180AAA/96821002B/ 96832200B

96818600B ⚠

- *MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Kit tubi freno anteriore e posteriore,frizione, con treccia in kevlar ricoperta, raccordi in ergal
Front and rear brake lines kit, clutch, kevlar-braided and coated, light-alloy (ergal) fittings
Kit Durits frein avant et arrière, embrayage, avec tresse enrobée de kevlar, raccords en ergal
Kit Vorder-/Hinterradbrems- und Kupplungsbremsleitungen mit Kevlarumflechtung, Anschlüsse in Ergal
Kit tubos freno delantero y trasero, embrague, con trenza en kevlar recubierta, empalmes en ergal

968158AAA

- *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Kit supporto pinza freno posteriore antisaltellamento
Shimmy damper mounting kit for rear brake caliper
Kit support étrier de frein arrière anti-rebondissement
Kit Halter für Hinterradbremssattel mit Bremsmomentenstütze
Kit soporte pinza freno trasero con dispositivo de amortiguación

Silenziatori
Silencers
Silencieux
Schalldämpfer
Silenciadores

Nati dall'utilizzo di tecnologie e materiali impiegati nel mondo delle competizioni, i silenziatori ed i sistemi di scarico della linea Ducati Performance esaltano l'indole sportiva e le prestazioni di ogni moto Ducati. Le mappature delle centraline Racing, che hanno la funzione di ottimizzare le prestazioni dei motori equipaggiati con i nostri silenziatori, sono state sviluppate da tecnici specializzati in collaborazione con Ducati Corse e Magneti Marelli, per offrirvi sempre il massimo delle performance.

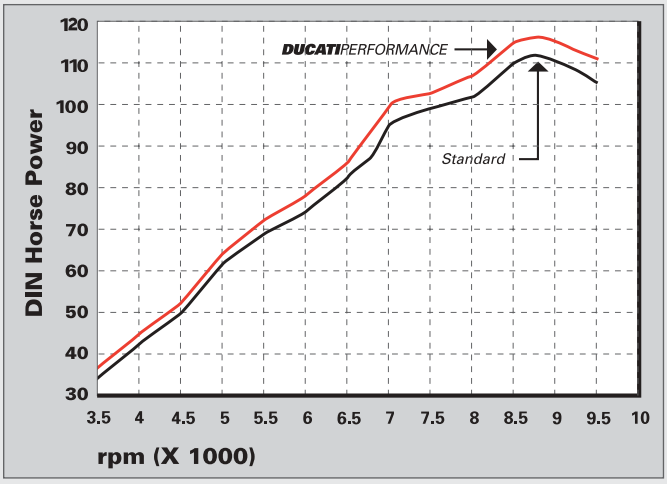
The result of technologies and materials used in the competitive racing world, the mufflers and exhaust systems of the Ducati Performance line enhance the sportiness and performance of every Ducati motorcycle. The mapping of the Racing control unit, which serve to maximize the performance of engines equipped with our mufflers, has been developed by specialized engineers in collaboration with Ducati Corse and Magneti Marelli, to always offer top performance.

Dérivant de l'utilisation de technologies et de matériaux employés dans le monde des courses, les silencieux et les sytèmes d'échappement de la ligne Ducati Performance exaltent le caractère sportif et les performances de chaque moto Ducati. Les cartographies des boîtiers électroniques Racing, qui servent à optimiser les performances des moteurs équipés de nos silencieux, ont été développées par des techniciens spécialisés en collaboration avec Ducati Corse et Magneti Marelli, pour vous offrir le maximum de performances.

Dank der in der Welt des Rennsports eingesetzten Technologien und Materialien unterstreichen die Schalldämpfer und die Auspuffsysteme der Ducati Performance den sportlichen Touch jedes Motorrads aus dem Hause Ducati und steigern dessen Leistung. Die Speichermappen der Racing-Steuergeräte, die die Aufgabe haben, die Leistung der mit unseren Schalldämpfern ausgestatteten Motoren weiter auszubauen, wurden von Fachtechnikern, in enger Zusammenarbeit mit der Abteilung Ducati Corse und der Magnet Marelli, entwickelt. Das Ergebnis: Mehr Performance auch für Sie.

Derivados de la tecnología y los materiales empleados en el mundo de las competiciones, los silenciadores y los sistemas de escape de la línea Ducati Performance exaltan la índole deportiva y las prestaciones de cada moto Ducati. Los mapas de las centrales Racing, que tienen la función de optimizar las prestaciones de los motores equipados con nuestros silenciadores, han sido desarrollados por técnicos especializados en colaboración con Ducati Corse y Magneti Marelli, para ofrecer siempre el máximo de las performance.

Grafico di potenziamento / Power kit results
MS4R MY'04



96439403B
▸ *MS4R MY'04*

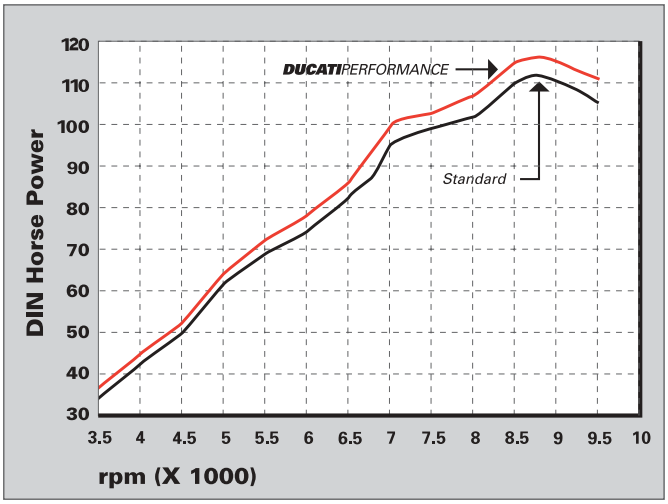
Kit di potenziamento completo di silenziatori in carbonio alti, centralina iniezione e filtro aria ad alta efficienza
Power kit complete with raised carbon mufflers, injection unit and high- efficiency air filter
Kit de préparation avec silencieux hauts en carbone, boîtier électronique d'injection et filtre à air à haut rendement
Umbausatz komplett mit hoch gelegten Schalldämpfern aus Kohlefaser, Einspritzsteuergerät und leistungsstarken Luftfilter
Kit de potencia con silenciadores altos de carbono, central inyección y filtro de aire de alta eficiencia

96439503B

▸ *MS4R MY'04*

Kit di potenziamento completo di silenziatori laterali alti in carbonio, centralina d'iniezione e filtro aria ad alta efficienza
Power kit complete with raised carbon side mufflers, injection unit and high-efficiency air filter
Kit de préparation avec silencieux latéraux hauts en carbone, boîtier électronique d'injection et filtre à air à haut rendement
Umbausatz komplett mit hoch gelegten seitlichen Schalldämpfern aus Kohlefaser, Einspritzsteuergerät und leistungsstarken Luftfilter
Kit de potencia con silenciadores laterales altos de carbono, central inyección y filtro de aire de alta eficiencia

Grafico di potenziamento / Power kit results MS4R MY'04

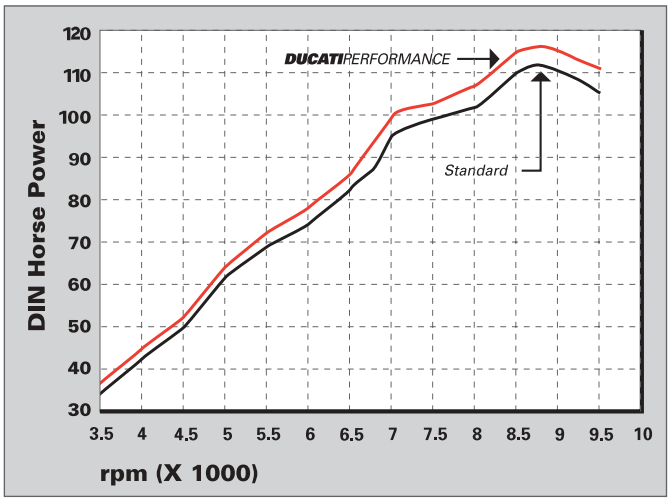


96439603B

▸ *MS4R MY'04*

Kit di potenziamento completo di silenziatori laterali bassi in carbonio, centralina iniezione e filtro aria ad alta efficienza
Power kit complete with lowered carbon side mufflers, injection unit and high-efficiency air filter
Kit de préparation avec silencieux latéraux bas en carbone, boîtier électronique d'injection et filtre à air à haut rendement
Umbausatz komplett mit niedrig gelegten seitlichen Schalldämpfern aus Kohlefaser, Einspritzsteuergerät und leistungsstarken Luftfilter
Kit de potencia con silenciadores laterales bajos de carbono, central inyección y filtro de aire de alta eficiencia

Grafico di potenziamento / Power kit results
MS4R MY'04



Kit di potenziamento completo di silenziatori bassi ovali Racing, centralina iniezione e filtro aria ad alta efficienza.

Upgrading kit complete with Racing oval lowered silencers, injection control unit and high-efficiency air filter.

Kit de préparation moteur avec silencieux ovales bas Racing, boîtier électronique d'injection et filtre à air hautement efficace.

Kit für den Leistungssausbau komplett mit niedrigen, ovalen Racing-Schalldämpfern, Einspritzsteuergerät und hochgradig wirkendem Luftfilter.

Kit de potenciación con silenciadores bajos ovalados Racing, central inyección y filtro aire de alta eficiencia.

96412000B
▸ *MS4 MY'01*

96424502B
▸ *MS4 MY'02*

Kit Plus Oval in alluminio
Aluminum Plus Oval kit
Kit Plus Oval en aluminium
Kit Plus Oval in Aluminium
Kit Plus Oval de aluminio

96412100B
▸ *MS4 MY'01*

96424602B
▸ *MS4 MY'02*

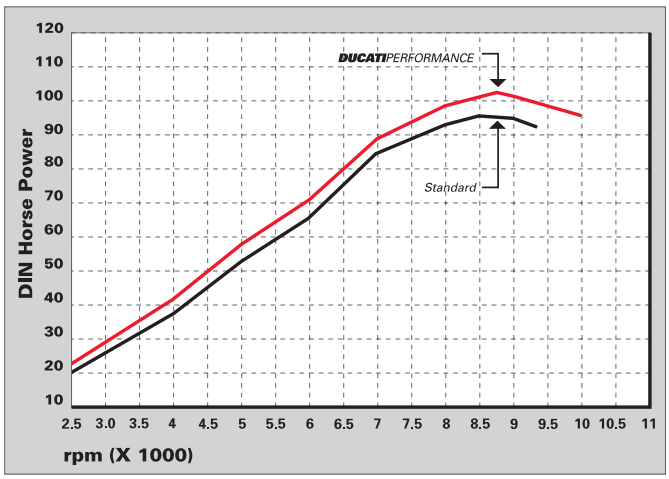
Kit Plus Oval in carbonio
Carbon Plus Oval kit
Kit Plus Oval en carbone
Kit Plus Oval in Kohlefaser
Kit Plus Oval de carbono

96412200B
▸ *MS4 MY'01*

96424702B
▸ *MS4 MY'02*

Kit Plus Oval in titanio
Titanium Plus Oval kit
Kit Plus Oval en titane
Kit Plus Oval in Titan
Kit Plus Oval de titanio

Grafico di potenziamento / Power kit results
MS4 MY'01/'02



Kit di potenziamento completo di silenziatori alti ovali Racing, centralina iniezione e filtro aria ad alta efficienza.

Upgrading kit complete with Racing oval raised silencers, injection control unit and high-efficiency air filter.

Kit de préparation moteur avec silencieux ovales hauts Racing, boîtier électronique d'injection et filtre à air hautement efficace.

Kit für den Leistungsausbau komplett mit hochgelegten, ovalen Racing-Schalldämpfern, Einspritzsteuergerät und hochgradig wirkendem Luftfilter.

Kit de potenciación con silenciadores altos ovalados Racing, central inyección y filtro aire de alta eficiencia.

96412300B
▸ *MS4 MY'01*

96424802B
▸ *MS4 MY'02*

Kit Plus High in alluminio
Aluminum Plus High kit
Kit Plus High en aluminium
Kit Plus High in Aluminium
Kit Plus High de aluminio

96412400B
▸ *MS4 MY'01*
96424902B
▸ *MS4 MY'02*

Kit Plus High in carbonio
Carbon Plus High kit
Kit Plus High en carbone
Kit Plus High in Kohlefaser
Kit Plus High de carbono

96412500B
▸ *MS4 MY'01*

96425002B
▸ *MS4 MY'02*

Kit Plus High in titanio
Titanium Plus High kit
Kit Plus High en titane
Kit Plus High in Titan
Kit Plus High de titanio

Kit di potenziamento composto da gruppo completo di scarico Ø 45/50 con silenziatori bassi ovali, centralina iniezione e filtro aria ad alta efficienza.

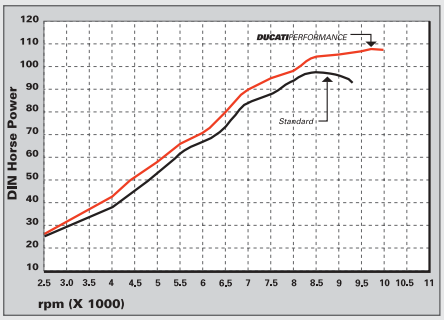
Upgrading kit complete with Ø 45/50 exhaust system with oval lowered silencers, injection control unit and high-efficiency air filter.

Kit de préparation comportant un système d'échappement complet Ø 45/50 avec silencieux ovales bas, boîtier électronique injection et filtre à air hautement efficace.

Kit für den Leistungsausbau komplett mit Auspuffeinheit Ø 45/50 mit niedrigen, ovalen Racing-Schalldämpfern, Einspritzsteuergerät und hochgradig wirkendem Luftfilter..

Kit de potenciación compuesto de grupo completo de escape Ø 45/50 con silenciadores bajos ovalados, central inyección y filtro aire de alta eficiencia.

Grafico di potenziamento / Power kit results MS4 MY'01/'02



96412700B
▸ *MS4 MY'01*

96425102B
▸ *MS4 MY'02*

Kit Power in carbonio
Carbon Power kit
Kit Power en carbone
Kit Power in Kohlefaser
Kit Power de carbono

96425202B
▸ *MS4 MY'02*

Kit Power in titanio
Titanium Power kit
Kit Power en titane
Kit Power in Titan
Kit Power de titanio

KIT POWER HIGH

Kit di potenziamento composto da gruppo completo di scarico Ø 45/50 con silenziatori alti ovali, centralina iniezione e filtro aria ad alta efficienza.

Upgrading kit complete with Ø 45/50 exhaust system with oval raised silencers, injection control unit and high-efficiency air filter.

Kit de préparation comportant un système d'échappement complet Ø 45/50 avec silencieux ovales hauts, boîtier électronique injection et filtre à air hautement efficace.

Kit für den Leistungssausbau komplett mit Auspuffeinheit Ø 45/50 mit hochgelegten, ovalen Racing-Schalldämpfern, Einspritzsteuergerät und hochgradig wirkendem Luftfilter.

Kit de potenciación compuesto de grupo completo de escape Ø 45/50 con silenciadores altos ovalados, central inyección y filtro aire de alta eficiencia.

96413000B
▸ *MS4 MY'01*

96425302B
▸ *MS4 MY'02*

Kit Power High in carbonio
Carbon Power High kit
Kit Power High en carbone
Kit Power High in Kohlefaser
Kit Power High de carbono

96413100B
▸ *MS4 MY'01*

96425402B
▸ *MS4 MY'02*

Kit Power High in titanio
Titanium Power High kit
Kit Power High en titane
Kit Power High in Titan
Kit Power High de titanio

Kit di potenziamento composto da gruppo completo di scarico Ø 45/50 con silenziatori bassi ovali, centralina iniezione, filtro aria ad alta efficienza e serie di cammes di aspirazione/scarico Racing.

Upgrading kit complete with Ø 45/50 exhaust system with oval lowered silencers, injection control unit, high-efficiency air filter and set of Racing intake/exhaust cams.

Kit de préparation comportant un système d'échappement complet Ø 45/50 avec silencieux ovales bas, boîtier électronique injection, filtre à air hautement efficace et jeu de cames admission/échappement Racing.

Kit für den Leistungssausbau komplett mit Auspuffeinheit Ø 45/50 mit niedrigen, ovalen Schalldämpfern, Einspritzsteuergerät, hochgradig wirkendem Luftfilter und einem Satz Racing-Ein- und Auslassnockenwellen.

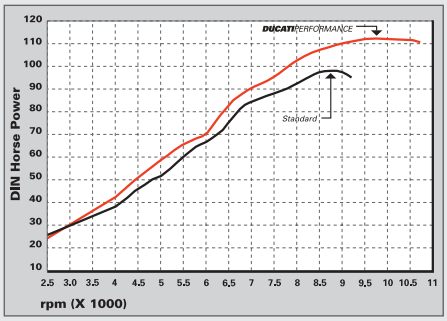
Kit de potenciación compuesto de grupo completo de escape Ø 45/50 con silenciadores bajos ovalados, central inyección, filtro aire de alta eficiencia y serie de levas de aspiración/escape Racing.

96413400B
▸ *MS4 MY'01*

96425502B
▸ *MS4 MY'02*

Kit Corse in carbonio
Carbon Corse kit
Kit Corse en carbone
Kit Corse in Kohlefaser
Kit Corse de carbono

Grafico di potenziamento / Power kit results MS4 MY'01/'02



96413500B
▸ *MS4 MY'01*

96425602B
▸ *MS4 MY'02*

Kit Corse in titanio
Titanium Corse kit
Kit Corse en titane
Kit Corse in Titan
Kit Corse de titanio

Kit di potenziamento composto da gruppo completo di scarico Ø 45/50 con silenziatori alti ovali, centralina iniezione, filtro aria ad alta efficienza e serie di cammes di aspirazione/scarico Racing

Upgrading kit complete with Ø 45/50 exhaust system with oval raised silencers, injection control unit, high-efficiency air filter and set of Racing intake/exhaust cams.

Kit de préparation comportant un système d'échappement complet Ø 45/50 avec silencieux ovales hauts, boîtier électronique injection, filtre à air hautement efficace et jeu de cames admission/échappement Racing.

Kit für den Leistungsausbau komplett mit Auspuffeinheit Ø 45/50 mit hochgelegten, ovalen Schalldämpfern, Einspritzsteuergerät, hochgradig wirkendem Luftfilter und einem Satz Racing-Ein- und Auslassnockenwellen.

Kit de potenciación compuesto de grupo completo de escape Ø 45/50 con silenciadores altos ovalados, central inyección, filtro aire de alta eficiencia y serie de levas de aspiración/escape Racing.

96413700B
- *MS4 MY'01*

96425702B
- *MS4 MY'02*

Kit Corse High in carbonio
Carbon Corse High kit
Kit Corse High en carbone
Kit Corse High in Kohlefaser
Kit Corse High de carbono

96413800B
- *MS4 MY'01*

96425802B
- *MS4 MY'02*

Kit Corse High in titanio
Titanium Corse High kit
Kit Corse High en titane
Kit Corse High in Titan
Kit Corse High de titanio

96000401C

- *M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*
- *M400/600/750 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Alluminio tondi
Aluminum round
Aluminium ronds
Aluminium – rund
Aluminio redondos

96423601C

- *M900i.e. MY'00/'01*

Alluminio tondi, centralina elettronica e filtro aria
Aluminum round, injection control unit and air filter
Aluminium ronds, boîtier électronique et filtre à air
Aluminium – rund, elektronisches Steuergerät und Luftfilter
Aluminio redondos, central electrónica y filtro aire

96000601C

- *M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*
- *M400/600/750 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Titanio tondi
Titanium round
Titane ronds
Titan – rund
Titanio redondos

96423801C

- *M900i.e. MY'00/'01*

Titanio tondi, centralina elettronica e filtro aria
Titanium round, injection control unit and air filter
Titane ronds, boîtier électronique et filtre à air
Titan – rund, elektronisches Steuergerät und Luftfilter
Titanio redondos, central electrónica y filtro aire

96000501C
- M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99
- M400/600/750 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01

Carbonio tondi
Carbon round
Carbone ronds
Kohlefaser - rund
Carbono redondos

96423701C
- M900i.e. MY'00/'01

Carbonio tondi, centralina elettronica e filtro aria
Carbon round, injection control unit and air filter
Carbone ronds, boîtier électronique et filtre à air
Kohlefaser – rund, elektronisches Steuergerät und Luftfilter
Carbono redondos, central electrónica y filtro aire

96000101C
- M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99
- M400/600/750 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01

Alluminio ovali
Aluminum oval
Aluminium ovales
Aluminium - oval
Aluminio ovalados

96423901C
- M900i.e. MY'00/'01

Alluminio ovali, centralina elettronica e filtro aria
Aluminum oval, injection control unit and air filter
Aluminium ovales, boîtier électronique et filtre à air
Aluminium - oval, elektronisches Steuergerät und Luftfilter
Aluminio ovalados, central electrónica y filtro aire

96000201C
- M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99
- M400/600/750 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01

Carbonio ovali
Carbon oval
Carbone ovales
Kohlefaser - oval
Carbono ovalados

96424001C
- M900i.e. MY'00/'01

Carbonio ovali, centralina elettronica e filtro aria
Carbon oval, injection control unit and air filter
Carbone ovales, boîtier électronique et filtre à air
Kohlefaser – oval, elektronisches Steuergerät und Luftfilter
Carbono ovalados, central electrónica y filtro aire

96000301C
- M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99
- M400/600/750 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01

Titanio ovali
Titanium oval
Titane ovales
Titan - oval
Titanio ovalados

96424101C
- M900i.e. MY'00/'01

Titanio ovali, centralina elettronica e filtro aria
Titanium oval, injection control unit and air filter
Titane ovales, boîtier électronique et filtre à air
Titan – oval, elektronisches Steuergerät und Luftfilter
Titanio ovalados, central electrónica y filtro aire

960056AAA ⚠ ❸

- *M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*
- *M400/600/750 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Silenziatori cromati "Old Style"
Chromed silencers "Old Style"
Silencieux chromés "Old Style"
Verchromte Schalldämpfer "Old Style"
Silenciadores cromados "Old Style"

96005700B ⚠

- *M900i.e. MY'00/'01*

Silenziatori cromati "Old Style" con centralina elettronica
Chromed silencers "Old Style" with injection control unit
Silencieux chromés "Old Style" avec boîtier électronique
Verchromte Schalldämpfer "Old Style" mit elektronischem Steuergerät
Silenciadores cromados "Old Style" con central electrónica

96011700B

Terminale a cono Supertrap 4 per silenziatori Megaphone (1 pz)
Supertrap 4 exhaust cone for Megaphone silencers (1 pc)
Embout conique Supertrap 4 pour silencieux Megaphone (1 pièce)
Abschlusstrichter Supertrap 4 für Schalldämpfer Megaphone (1 Stck.)
Terminal en cono Supertrap 4 para silenciadores Megaphone (1 pieza)

960022AAA ⚠

- *M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*
- *M400/600/750 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*
- *M620/750/800/900/1000i.e. MY'02/'03/'04*

Silenziatori Megaphone, consentono di personalizzare la sonorità e la performace dello scarico variando il numero di lamelle nel terminale
Megaphone silencers let you customize exhaust sound and performance by changing the number of reeds
Silencieux Megaphone permettent de personnaliser la sonorité et la performance du système d'échappement en variant le nombre de lamelles dans l'embout
Die Megaphone-Schalldämpfer ermöglichen durch das Ändern der Anzahl der im Abschlussteil vorhandenen Lamellen eine Personalisierung der Auspuffleistung und seiner Geräuschabgabe
Silenciadores Megaphone, permiten personalizar los ruidos y la performance del escape variando el número de láminas en el terminal

96005500B ⚠

- *M900i.e. MY'00/'01*

Silenziatori Megaphone con centralina elettronica
Set of Megaphone silencers with injection control unit
Silencieux Megaphone avec boîtier électronique
Schalldämpfer Megaphone mit elektronischem Steuergerät
Silenciadores Megaphone con central electrónica

96003101C

- *M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*
- *M400/600/750 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Alluminio ovali
Aluminum, oval
Aluminium ovales
Aluminium - oval
Aluminio ovalados

96424201C

- *M900i.e. MY'00/'01*

Alluminio ovali, centralina elettronica e filtro aria
Aluminum oval, injection control unit and air filter
Aluminium ovales, boîtier électronique et filtre à air
Aluminium - oval, elektronisches Steuergerät und Luftfilter
Aluminio ovalados, central electrónica y filtro aire

96003701C

- *M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*
- *M400/600/750 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Titanio ovali
Titanium oval
Titane ovales
Titan - oval
Titanio ovalados

96424401C

- *M900i.e. MY'00/'01*

Titanio ovali, centralina elettronica e filtro aria
Titanium oval, injection control unit and air filter
Titane ovales, boîtier électronique et filtre à air
Titan – oval, elektronisches Steuergerät und Luftfilter
Titanio ovalados, central electrónica y filtro aire

96003401C

- *M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*
- *M400/600/750 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Carbonio ovali
Carbon, oval
Carbone ovales
Kohlefaser - oval
Carbono ovalados

96424301C

- *M900i.e. MY'00/'01*

Carbonio ovali, centralina elettronica e filtro aria
Carbon oval, injection control unit and air filter
Carbone ovales, boîtier électronique et filtre à air
Kohlefaser – oval, elektronisches Steuergerät und Luftfilter
Carbono ovalados, central electrónica y filtro aire

Kit di potenziamento completo di silenziatori bassi tondi Racing e filtro aria ad alta efficienza.

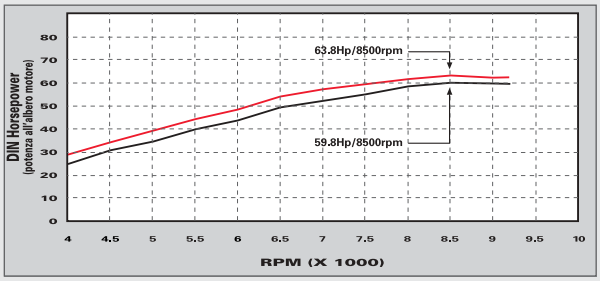
Upgrading kit complete with Racing round lowered silencers and high-efficiency air filter.

Kit de préparation moteur avec silencieux ronds bas Racing et filtre à air hautement efficace.

Kompletter Umrüstsatz mit niedrigen, runden Racing-Schalldämpfern und hochgradig wirkendem Luftfilter.

Kit de potenciación con silenciadores bajos redondos Racing y filtro aire de alta eficiencia.

Grafico di potenziamento / Power Kit result M620 dal/onward MY'02



96420902BA ⚠

▸ *M620/750/800/900/1000i.e. MY'02/'03/'04*

Kit Plus Round in alluminio
Plus Round aluminum kit
Kit Plus Round en aluminium
Kit Plus Round in Aluminium
Kit Plus Round de aluminio

96421502BA ⚠

▸ *M620/750/800/900/1000i.e. MY'02/'03/'04*

Kit Plus Round in titanio
Plus Round titanium kit
Kit Plus Round en titane
Kit Plus Round in Titan
Kit Plus Round de titanio

96421202BA ⚠

▸ *M620/750/800/900/1000i.e. MY'02/'03/'04*

Kit Plus Round in carbonio
Plus Round carbon kit
Kit Plus Round en carbone
Kit Plus Round in Kohlefaser
Kit Plus Round de carbono

Kit di potenziamento completo di silenziatori bassi ovali Racing e filtro aria ad alta efficienza.

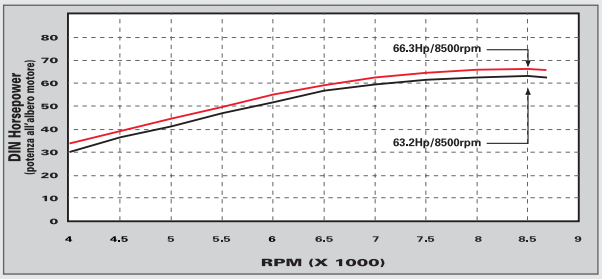
Upgrading kit complete with Racing oval lowered silencers and high-efficiency air filter.

Kit de péparation moteur avec silencieux ovales bas Racing et filtre à air hautement efficace.

Kompletter Umrüstsatz mit niedrigen, ovalen Racing-Schalldämpfern und hochgradig wirkendem Luftfilter.

Kit de potenciación con silenciadores bajos ovalados Racing y filtro aire de alta eficiencia.

Grafico di potenziamento / Power Kit result M750 dal/onward MY'02



96421802BA ⚠

▸ *M620/750/800/900/1000i.e. MY'02/'03/'04*

Kit Plus Oval in alluminio
Plus Oval aluminum kit
Kit Plus Oval en aluminium
Kit Plus Oval in Aluminium
Kit Plus Oval de aluminio

96422102BA ⚠

▸ *M620/750/800/900/1000i.e. MY'02/'03/'04*

Kit Plus Oval in carbonio
Plus Oval carbon kit
Kit Plus Oval en carbone
Kit Plus Oval in Kohlefaser
Kit Plus Oval de carbono

96422402BA ⚠

▸ *M620/750/800/900/1000i.e. MY'02/'03/'04*

Kit Plus Oval in titanio
Plus Oval titanium kit
Kit Plus Oval en titane
Kit Plus Oval in Titan
Kit Plus Oval de titanio

KIT PLUS HIGH

Kit di potenziamento completo di silenziatori alti ovali Racing e filtro aria ad alta efficienza.

Upgrading kit complete with Racing oval raised silencers and high-efficiency air filter.

Kit de préparation moteur avec silencieux ovales hauts Racing et filtre à air hautement efficace.

Kompletter Umrüstsatz mit hochgelegten, ovalen Racing-Schalldämpfern und hochgradig wirkendem Luftfilter..

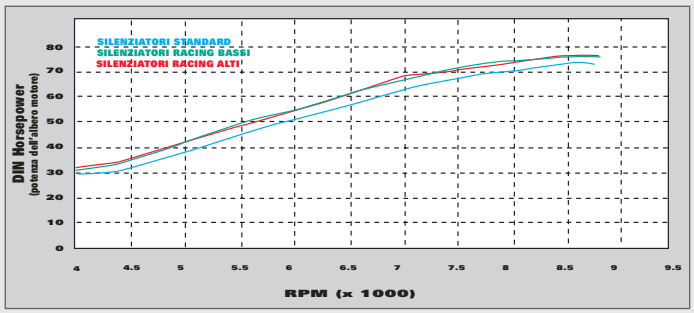
Kit de potenciación con silenciadores altos ovalados Racing y filtro aire de alta eficiencia.

96422702BA

▸ *M620/750/800/900/1000i.e. MY'02/'03/'04*

Kit Plus High in alluminio
Plus High aluminum kit
Kit Plus High en aluminium
Kit Plus High in Aluminium
Kit Plus High de aluminio

Grafico di potenziamento / Power Kit result M800 dal/onward MY'03

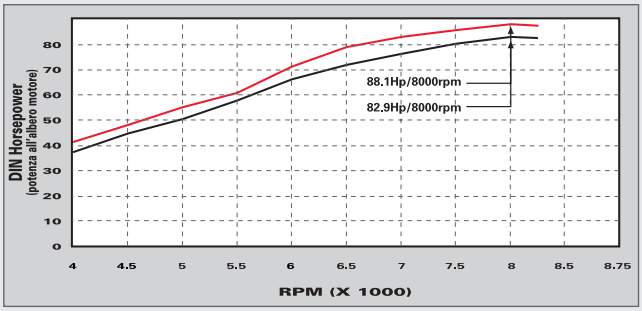


96423002BA

▸ *M620/750/800/900/1000i.e. MY'02/'03/'04*

Kit Plus High in carbonio
Plus High carbon kit
Kit Plus High en carbone
Kit Plus High in Kohlefaser
Kit Plus High de carbono

Grafico di potenziamento / Power Kit result M900 dal/onward MY'02



96423302BA A

▸ *M620/750/800/900/1000i.e. MY'02/'03/'04*

Kit Plus High in titanio
Plus High titanium kit
Kit Plus High en titane
Kit Plus High in Titan
Kit Plus High de titanio

COPPIE SILENZIATORI CERTIFICATI - SETS OF APPROVED SILENCERS - PAIRES DE SILENCIEUX HOMOLOGUES ZERTIFIZIERTE SCHALLDÄMPFERPAARE - PAR SILENCIADORES CERTIFICADOS

Linea di silenziatori certificati Ducati Performance, rispettano la normativa UE in termini di emissioni e di inquinamento acustico

Ducati Performance certified silencers. Emissions and noise in full compliance with EU regulations.

Ligne de silencieux homologués Ducati Performance, conforme à la réglementation CE anti-émissions et antipollution acoustiques

Linie zertifizierter Schalldämpfer Ducati Performance – entspricht in Bezug auf Abgaswerte und Schallbelastung den EU-Normen.

Línea de silenciadores certificados Ducati Performance, según la normativa UE referidas a emisiones y contaminación acústica.

96011200B

- *MS4 MY'01/'02*
- *M750/900 MY'02*

Coppia silenziatori in carbonio ovali
Set of two oval carbon silencers
Paire de silencieux ovales en carbone
Paar ovale Schalldämpfer in Kohlefaser
Par silenciadores de carbono ovalados

960023AAA

- *M400/600/750/900 fino al/up to/jusqu'à/bis/hasta el MY'01*
- *M750/900 MY'02*

Silenziatori Megaphone
Set of Megaphone silencers
Silencieux Megaphone
Schalldämpfer Megaphone
Silenciadores Megaphone

960040AAA

- *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Coppia silenziatori in carbonio tondi
Set of two round carbon silencers
Paire de silencieux ronds en carbone
Rundes Schalldämpferpaar in Kohlefaser
Par silenciadores de carbono redondos

Codice	Application	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción
96025003B	MS4R	Silenziatore superiore carb. ricambio per kit 94439603B	Spare carbon upper silencer for kit 94439603B	Silencieux supérieur carbone rechange pour kit 94439603B	Oberer Schalldämpfer Kohlefaser, Ersatzteil für Kit 94439603B	Silenciador superior carb. recambio para kit 94439603B
96025103B	MS4R	Silenziatore inferiore carb. ricambio per kit 94439603B	Spare carbon lower silencer for kit 94439603B	Silencieux inférieur carbone rechange pour kit 94439603B	Unterer Schalldämpfer Kohlefaser, Ersatzteil für Kit 94439603B	Silenciador inferior carb. recambio para kit 94439603B
96024503B	MS4R	Silenziatore superiore carb. ricambio per kit 94439503B	Spare carbon upper silencer for kit 94439503B	Silencieux supérieur carbone rechange pour kit 94439503B	Oberer Schalldämpfer Kohlefaser, Ersatzteil für Kit 94439503B	Silenciador superior carb. recambio para kit 94439503B
96024603B	MS4R	Silenziatore inferiore carb. ricambio per kit 94439503B	Spare carbon lower silencer for kit 94439503B	Silencieux inférieur carbone rechange pour kit 94439503B	Unterer Schalldämpfer Kohlefaser, Ersatzteil für Kit 94439503B	Silenciador inferior carb. recambio para kit 94439503B
96024303B	MS4R	Silenziatore alto carbonio SX ricambio per kit 94439403B	LH spare carbon raised silencer for kit 96439403B	Silencieux haut carbone GCHE rechange pour kit 96439403B	Hochgelegter LI Schalldämpfer aus Kohlefaser, Ersatzteil für Kit 96439403B	Silenciador alto carbono IZQ recambio para kit 94439403B
96024403B	MS4R	Silenziatore alto carbonio DX ricambio per kit 94439403B	RH spare carbon raised silencer for kit 96439403B	Silencieux haut carbone DRT rechange pour kit 96439403B	Hochgelegter RE Schalldämpfer aus Kohlefaser, Ersatzteil für Kit 96439403B	Silenciador alto carbono DRT recambio para kit 94439403B
960177AAA	S4 '01/'02	Silenziatore ricambio alto ovale alluminio DX per kit 96412300B, 96424802B	RH aluminium oval raised spare silencer for kit 96412300B, 96424802B	Silencieux rechange haut ovale aluminium DRT pour kit 96412300B, 96424802B	Ovaler Ersatzschalldämpfer, hochgelegt, Aluminium, RE, für Kit 96412300B, 96424802B	Silenciador recambio alto ovalado de aluminio DRT para kit 96412300B, 96424802B
960178AAA	S4 '01/'02	Silenziatore ricambio alto ovale carbonio SX per kit 96412400B, 96424902B	LH carbon oval raised spare silencer for kit 96412400B, 96424902B	Silencieux rechange haut ovale carbone GCHE pour kit 96412400B, 96424902B	Ovaler Ersatzschalldämpfer, hochgelegt, Kohlefaser, LI, für Kit 96412400B, 96424902B	Silenciador recambio alto ovalado de carbono IZQ para kit 96412400B, 96424902B
960179AAA	S4 '01/'02	Silenziatore ricambio alto ovale carbonio DX per kit 96412400B, 96424902B	RH carbon oval raised spare silencer for kit 96412400B, 96424902B	Silencieux rechange haut ovale carbone DRT pour kit 96412400B, 96424902B	Ovaler Ersatzschalldämpfer, hochgelegt, Kohlefaser, RE, für Kit 96412400B, 96424902B	Silenciador recambio alto ovalado de carbono DRT para kit 96412400B, 96424902B
960180AAA	S4 '01/'02	Silenziatore ricambio alto ovale titanio SX per kit 96412500B, 96425002B	LH titanium oval raised spare silencer for kit 96412500B, 96425002B	Silencieux rechange haut ovale titane GCHE pour kit 96412500B, 96425002B	Ovaler Ersatzschalldämpfer, hochgelegt, Titan, LI, für Kit 96412500B, 96425002B	Silenciador recambio alto ovalado de titanio IZQ para kit 96412500B, 96425002B
960181AAA	S4 '01/'02	Silenziatore ricambio alto ovale titanio DX per kit 96412500B, 96425002B	RH titanium oval raised spare silencer for kit 96412500B, 96425002B	Silencieux rechange haut ovale titane DRT pour kit 96412500B, 96425002B	Ovaler Ersatzschalldämpfer, hochgelegt, Titan, RE, für Kit 96412500B, 96425002B	Silenciador recambio alto ovalado de titanio DRT para kit 96412500B, 96425002B
96007200B	S4 '01/'02 Monster to '01	Fodero ricambio alto ovale alluminio per 9641200B, 96424802B, 960031AAA, 96004300B	Aluminium oval raised spare sleeve for 9641200B, 96424802B, 960031AAA, 96004300B	Fourreau rechange haut ovale aluminium pour 9641200B, 96424802B, 960031AAA, 96004300B	Ersatzrohr, hochgelegt, oval, Aluminium, für 9641200B, 96424802B, 960031AAA, 96004300B	Tubo exterior recambio alto ovalado de aluminio para 9641200B, 96424802B, 960031AAA, 96004300B
96006800B	S4 '01/'02 Monster to '01	Fodero ricambio alto ovale carbonio per 96412400B, 96413000B, 96424902B, 96425302B, 96413700B, 96425702B, 960034AAA, 964004400B	Carbon oval raised spare sleeve for 96412400B, 96413000B, 96424902B, 96425302B, 96413700B, 96425702B, 960034AAA, 964004400B	Fourreau rechange haut ovale carbone pour 96412400B, 96413000B, 96424902B, 96425302B, 96413700B, 96425702B, 960034AAA, 964004400B	Ersatzrohr, hochgelegt, oval, Kohlefaser für 96412400B, 96413000B, 96424902B, 96425302B, 96413700B, 96425702B, 960034AAA, 964004400B	Tubo exterior recambio alto ovalado de carbono para 96412400B, 96413000B, 96424902B, 96425302B, 96413700B, 96425702B, 960034AAA, 964004400B
96007500B	S4 '01/'02 Monster to '01	Fodero ricambio alto ovale titanio per 96412500B, 96413100B, 96413800B, 96425002B, 96425402B, 96425802, 960037AAA, 96004500B	Titanium oval raised spare sleeve for 96412500B, 96413100B, 96413800B, 96425002B, 96425402B, 96425802, 960037AAA, 96004500B	Fourreau rechange haut ovale titane pour 96412500B, 96413100B, 96413800B, 96425002B, 96425402B, 96425802, 960037AAA, 96004500B	Ersatzrohr, hochgelegt, oval, Titan, für 96412500B, 96413100B, 96413800B, 96425002B, 96425402B, 96425802, 960037AAA, 96004500B	Tubo exterior recambio alto ovalado de titanio para 96412500B, 96413100B, 96413800B, 96425002B, 96425402B, 96425802, 960037AAA, 96004500B
96008100B	S4 '01/'02	Fodero ricambio ovale basso alluminio per 96412000B, 96424502B	Aluminium lowered oval spare sleeve for 96412000B, 96424502B	Fourreau rechange ovale bas aluminium pour 96412000B, 96424502B	Ersatzrohr, oval, niedrig liegend, Aluminium, für 96412000B, 96424502B	Tubo exterior recambio ovalado bajo e aluminio para 96412000B, 96424502B
96008400B	S4 '01/'02	Fodero ricambio ovale basso carbonio per 96412100B, 96412700B, 96413400B, 96424602B, 96425102B, 96425502B	Carbon lowered oval spare sleeve for 96412100B, 96412700B, 96413400B, 96424602B, 96425102B, 96425502B	Fourreau rechange ovale bas carbone pour 96412100B, 96412700B, 96413400B, 96424602B, 96425102B, 96425502B	Ersatzrohr oval, niedrig liegend, Kohlefaser für 96412100B, 96412700B, 96413400B, 96424602B, 96425102B, 96425502B	Tubo exterior recambio ovalado bajo e carbono para 96412100B, 96412700B, 96413400B, 96424602B, 96425102B, 96425502B

ERSATZTEILE FÜR SCHALLDÄMPFER - RECAMBIOS SILENCIADORES

Codice	Application	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción
96008700B	S4 '01/'02	Fodero ricambio ovale basso titanio per 96412200B, 96413500B, 96424702B, 96425202B, 96425602B	Titanium lowered oval spare silencer for 96412200B, 96413500B, 96424702B, 96425202B, 96425602B	Fourreau rechange ovale bas titane pour 96412200B, 96413500B, 96424702B, 96425202B, 96425602B	Ersatzrohr, oval, niedrig liegend, Titan, für 96412200B, 96413500B, 96424702B, 96425202B, 96425602B	Tubo exterior recambio ovalado bajo e titanio para 96412200B, 96413500B, 96424702B, 96425202B, 96425602B
96011500B	S4 '01/'02 Monster '02	Fodero ricambio ovale basso carbonio per omologati 96011200B	Type-approved carbon oval spare sleeve for 96011200B	Fourreau rechange ovale bas carbone pour homologués 96011200B	Ersatzrohr, oval, niedrig liegend, Kohlefaser, zugelassen für 96011200B	Tubo exterior recambio ovalado bajo de carbono para homologados 96011200B
960155AAA	S4 '01/'02 Monster '02	Silenziatore ricambio ovale basso carbonio DX omolog per kit 96011200B	Type-approved RH lowered oval spare silencer for kit 96011200B	Silencieux rechange ovale bas carbone DRT homologués pour kit 96011200B	Ovaler Ersatzschalldämpfer, niedrig liegend, Kohlefaser, RE, zugelassen für Kit 96011200B	Silenciador recambio ovalado bajo de carbono DER homolog para kit 96011200B
960156AAA	S4 '01/'02 Monster '02	Silenziatore ricambio ovale basso carbonio SX omolog per kit 96011200B	Type-approved LH carbon lowered oval spare silencer for kit 96011200B	Silencieux rechange ovale bas carbone GCHE homolog pour kit 96011200B	Ovaler Ersatzschalldämpfer, niedrig liegend, Kohlefaser, LI, zugelassen für Kit 96011200B	Silenciador recambio ovalado ajo de carbono IZQ homolog para kit 96011200B
96011600B	S4 '01/'02 Monster '02	Kit fonoassorbente x silenziatori omolog 96011200B	Sound-deadening kit for type-approved silencers 96011200B	Kit insonorisant pour silencieux homologués 96011200B	Kit Schalldämmmaterial für zugelassenen Schalldämpfer 96011200B	Kit fonoabsorbente para silenciadores homologados 96011200B
96008800B	S4 '01/'02	Kit fonoassorbente x silenziatori ovali bassi, 96412300B, 96412400B, 96412500B, 96413000B, 96413100B, 96413700B, 96413800B, 96424802B, 96424902B, 96425002B, 96425302B, 96425402B, 96425702B, 96425802B	Sound-deadening kit for lowered oval silencers, 96412300B, 96412400B, 96412500B, 96413000B, 96413100B, 96413700B, 96413800B, 96424802B, 96424902B, 96425002B, 96425302B, 96425402B, 96425702B, 96425802B	Kit insonorisant pour silencieux ovale bas, 96412300B, 96412400B, 96412500B, 96413000B, 96413100B, 96413700B, 96413800B, 96424802B, 96424902B, 96425002B, 96425302B, 96425402B, 96425702B, 96425802B	Kit Schalldämmmaterial für Schalldämpfer, oval, niedrig liegend,, 96412300B, 96412400B, 96412500B, 96413100B, 96413100B, 96413700B, 96413800B, 96424802B, 96424902B, 96425002B, 96425302B, 96425402B, 96425702B, 96425802B,	Kit fonoabsorbente para silenciadores ovalados bajos 96412300B, 96412400B, 96412500B, 96413100B, 96413100B, 96413700B, 96413800B, 96424802B, 96424902B, 96425002B, 96425302B, 96425402B, 96425702B, 96425802B,
96006900B	S4 '01/'02 Monster to '01	Kit fonoassorbente x silenziatori ovali alti, 96412300B 96412400B, 96412500B 96413000B, 96413100B 96413700B, 96413800B, 96424802B, 96424902B, 96425002B, 96425302B, 96425402B, 96425702B, 96425802B,960031AAA, 96004300B,960034AAA, 96004400B,960037AAA, 96004500B	Sound-deadening kit for oval raised silencers, 96412300B 96412100B, 96412500B 96413000B, 96413100B, 96413700B, 96413800B, 96424802B, 96424902B, 96425002B, 96425302B 96425402B, 96425702B, 96425802B,960031AAA, 96004300B,960034AAA, 96004400B,960037AAA, 96004500B	Kit insonorisant pour silencieux ovale haut, 96412300B 96412100B, 96412500B 96413000B, 96413100B, 96413700B, 96413800B, 96424802B, 96424902B, 96425002B, 96425302B 96425402B, 96425702B, 96425802B,960031AAA, 96004300B,960034AAA, 96004400B,960037AAA, 96004500B	Kit Schalldämmmaterial für Schalldämpfer oval, hochgelegt 96412300B, 96412100B, 96412500B 96413000B, 96413100B, 96413700B, 96413800B, 96424802B, 96424902B, 96425002B, 96425302B 96425402B, 96425702B, 96425802B,960031AAA, 96004300B,960034AAA, 96004400B,960037AAA, 96004500B	Kit fonoabsorbente para silenciadores ovalados altos 96412300B, 96412100B, 96412500B, 96413000B, 96413100B, 96413700B, 96413800B, 96424802B, 96424902B, 96425002B, 96425302B, 96425402B, 96425702B, 96425802B, 960031AAA, 96004300B 960034AAA, 96004400B 960037AAA, 96004500B
960169AAA	All Monster	Cp supporti + viti x ovali alti	Set of supports and screws for raised oval silencers	Jeu supports + vis pour silencieux ovales hauts	Paar Halter + Schrauben für Schalldämpfer oval, hochgelegt	Par soportes + tornillos para silenciadores ovalados altos
960017AAA	S4 '01/'02 Monster to '01	Fascetta Termignoni silenziatori ovali alti	Termignoni clamp for oval raised silencers	Collier Termignoni pour silencieux ovale haut	Schelle für Schalldämpfer Termignoni, ovale, hochgelegt	Abrazadera Termignoni para silenciadores ovalados altos
962028AAA	All Monster	Molla di fissaggio	Retaining spring	Ressort de fixation	Befestigungsklemme	Muelle de fijación
960168AAA	All Monster	Cd supporti + viti x ovali bassi	Set of supports and screws for lowered oval silenceres	Jeu supports + vis pour silencieux ovales bas	Paar Halter + Schrauben für Schalldämpfer oval, niedrig liegend	Par soportes + tornillos para silenciadores ovalados bajos
960042AAA	Monster to '01	Silenziatore ricambio tondo basso carbonio SX omolog per kit 960040AAA	Type-approved LH carbon lowered round spare silencer for kit 960040AAA	Silencieux rechange rond bas carbone GCHE homolog pour kit 960040AAA	Runder Ersatzschalldämpfer, niedrig liegend, Kohlefaser, LI, zugelassen für Kit 960040AAA	Silenciador recambio redondo bajo de carbono IZQ homolog para kit 960040AAA
960041AAA	Monster to '01	Silenziatore ricambio tondo basso carbonio DX omolog per kit 960040AAA	Type-approved RH carbon lowered round spare silencer for kit 960040AAA	Silencieux rechange rond bas carbone DRT homolog pour kit 960040AAA	Runder Ersatzschalldämpfer, niedrig liegend, Kohlefaser, RE, zugelassen für Kit 960040AAA	Silenciador recambio redondo bajo de carbono DER homolog para kit 960040AAA
960157AAA	Monster to '01	Fodero ricambio tondo basso carbonio per omologati 960040AAA	Carbon lowered round spare sleeve for type-approved silencers 960040AAA	Fourreau rechange rond bas carbone pour homologués 960040AAA	Rundes Ersatzrohr, niedrig liegend, Kohlefaser für zugelassene 960040AAA	Tubo exterior recambio redondo bajo de carbono para homologados 960040AAA
960154AAA	Monster to '01	Kit fonoassorbente x silenziatori omolog 960040AAA	Sound-deadening kit for type-approved silencers 960040AAA	Kit insonorisant pour silencieux homologués 960040AAA	Kit Schalldämmmaterial für zugelassene Schalldämpfer 960040AAA	Kit fonoabsorbente para silenciadores homolog 960040AAA

Codice	Application	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción
960039AAA	Monster to '01	Silenziatore ricambio ovale alto titanio SX 960037AAA, 96004500B	LH titanium raised oval spare silencer 960037AAA, 96004500B	Silencieux rechange ovale haut titane GCHE 960037AAA, 6004500B	Ovaler Ersatzschalldämpfer, oben liegend, Titan, LI, 960037AAA, 96004500B	Silenciador recambio ovalado alto de titanio IZQ 960037AAA, 96004500B
960038AAA	Monster to '01	Silenziatore ricambio ovale alto titanio DX 960037AAA, 96004500B	RH titanium raised oval spare silencer 960037AAA, 96004500B	Silencieux rechange ovale haut titane DRT 960037AAA, 96004500B	Ovaler Ersatzschalldämpfer, oben liegend, Titan, RE, 960037AAA, 96004500B	Silenciador recambio ovalado alto de titanio DER 960037AAA, 96004500B
960011AAA	Monster to '01	Fodero ricambio tondo basso alluminio 960004AAA, 96005200B	Aluminium lowered round spare sleeve 960004AAA, 96005200B	Fourreau rechange rond bas aluminium 960004AAA, 96005200B	Rundes Ersatzrohr; niedrig liegend, Aluminium, 960004AAA, 96005200B	Tubo exterior recambio redondo bajo de aluminio para 960004AAA, 96005200B
960012AAA	Monster to '01	Fodero ricambio tondo basso carbonio 960005AAA, 96005300B	Carbon lowered round spare sleeve 960005AAA, 96005300B	Fourreau rechange rond bas carbone 960005AAA, 96005300B	Rundes Ersatzrohr; niedrig liegend, Kohlefaser, 960005AAA, 96005300B	Tubo exterior recambio redondo bajo de carbono 960005AAA, 96005300B
960013AAA	Monster to '01	Fodero ricambio tondo basso titanio 960006AAA, 96005400B	Titanium lowered round spare sleeve 960006AAA, 96005400B	Fourreau rechange rond bas titane 960006AAA, 96005400B	Rundes Ersatzrohr niedrig liegend, Titan, 960006AAA, 96005400B	Tubo exterior recambio redondo bajo de titanio 960006AAA, 96005400B
961010AAA	Monster to '01	Fodero ricambio ovale basso alluminio 960001AAA, 96004600B	Aluminium lowered oval spare sleeve 960001AAA, 96004600B	Fourreau rechange ovale bas aluminium 960001AAA, 96004600B	Ersatzrohr oval, niedrig liegend, Aluminium, 960001AAA, 96004600B	Tubo exterior recambio ovalado bajo de aluminio 960001AAA, 96004600B
961011AAA	Monster to '01	Fodero ricambio ovale basso carbonio 960002AAA, 96004700B	Carbon lowered oval spare sleeve 960002AAA, 96004700B	Fourreau rechange ovale bas carbone 960002AAA, 96004700B	Ersatzrohr oval, niedrig liegend, Kohlefaser, 960002AAA, 96004700B	Tubo exterior recambio ovalado bajo de carbono 960002AAA, 96004700B
961012AAA	Monster to '01	Fodero ricambio ovale basso titanio 960003AAA, 96004800B	Titanium lowered oval spare sleeve 960003AAA, 96004800B	Fourreau rechange ovale bas titane 960003AAA, 96004800B	Ersatzrohr oval, niedrig liegend, Titan, 960003AAA, 96004800B	Tubo exterior recambio ovalado bajo de titanio 960003AAA, 96004800B
960018AAA	Monster to '01	Kit fonoassorbente x silenziatori tondi bassi 960004AAA, 96005200B, 960005AAA, 96005300B, 960006AAA, 96005400B	Sound-deadening kit for lowered round silencers 960004AAA, 96005200B, 960005AAA, 96005300B, 960006AAA, 96005400B	Kit insonorisant pour silencieux ronds bas 960004AAA, 96005200B, 960005AAA, 96005300B, 960006AAA, 96005400B	Kit Schalldämmmaterial für runde Schalldämpfer, niedrig liegend 960004AAA, 96005200B, 960005AAA, 96005300B, 960006AAA, 96005400B	Kit fonoabsorbente para silenciadores redondos bajos 960004AAA, 96005200B, 960005AAA, 96005300B, 960006AAA, 96005400B
960060AAA	Monster to '01	Kit fonoassorbente x silenziatori ovali bassi 960001AAA, 96004600B, 960002AAA, 96004700B, 960003AAA, 96004800B	Sound-deadening kit for lowered oval silencers 960001AAA, 96004600B, 960002AAA, 96004700B, 960003AAA, 96004800B	Kit insonorisant pour silencieux ovales bas 960001AAA, 96004600B, 960002AAA, 96004700B, 960003AAA, 96004800B	Kit Schalldämmmaterial für Schalldämpfer oval, niedrig liegend, 960001AAA, 96004600B, 960002AAA, 96004700B, 960003AAA, 96004800B	Kit fonoabsorbente para silenciadores ovalados bajos 960001AAA, 96004600B, 960002AAA, 96004700B, 960003AAA, 96004800B
960063AAA	All Monster (not for MS4R, MS4)	Kit staffe + viti x silenziatori bassi tondi Termignoni	Brackets and screws kit for Termignoni round lowered silencers	Kit brides + vis pour silencieux bas ronds Termignoni	Paar Halter + Schrauben für runde, niedrig liegende Schalldämpfer Termignoni	Kit sostenes + tornillos para silenciadores bajos redondos Termignoni
96013201C	Monster to '01	Silenziatore ricambio tondo basso alluminio DX per 96000401C, 96423601C	RH aluminium lowered round spare silencer for 96000401C, 96423601C	Silencieux rechange rond bas aluminium DRT pour 96000401C, 96423601C	Runder Ersatzschalldämpfer, niedrig liegend, Aluminium, RE, für 96000401C, 96423601C	Silenciador recambio redondo bajo de aluminio DER para 96000401C, 96423601C
96013301C	Monster to '01	Silenziatore ricambio tondo basso alluminio SX per 96000401C, 96423601C	LH aluminium lowered round spare silencer for 96000401C, 96423601C	Silencieux rechange rond bas aluminium GCHE pour 96000401C, 96423601C	Runder Ersatzschalldämpfer, niedrig liegend, Aluminium, LI, für 96000401C, 96423601C	Silenciador recambio redondo bajo de aluminio IZQ para 96000401C, 96423601C
96001901C	Monster to '01	Silenziatore ricambio tondo basso carbonio DX per 96000501C, 96423701C	RH carbon lowered round spare silencer for 96000501C, 96423701C	Silencieux rechange rond bas carbone DRT pour 96000501C, 96423701C	Runder Ersatzschalldämpfer, niedrig liegend, Kohlefaser, RE, für 96000501C, 96423701C	Silenciador recambio redondo bajo de carbono DER para 96000501C, 96423701C
96013001C	Monster to '01	Silenziatore ricambio tondo basso carbonio SX per 96000501C, 96423701C	LH carbon lowered round spare silencer for 96000501C, 96423701C	Silencieux rechange rond bas carbone GCHE pour 96000501C, 96423701C	Runder Ersatzschalldämpfer, niedrig liegend, Kohlefaser, LI, für 96000501C, 96423701C	Silenciador recambio redondo bajo de carbono IZQ para 96000501C, 96423701C
96001201C	Monster to '01	Fodero DX ricambio tondo basso carbonio per 96000501C, 96423701C	Carbon RH lowered round spare sleeve for 96000501C, 96423701C	Fourreau rechange DRT rond bas carbone pour 96000501C, 96423701C	Rundes Ersatzrohr niedrig liegend, Kohlefaser, RE, für 96000501C, 96423701C	Tubo exterior DER recambio redondo bajo de carbono para 96000501C, 96423701C
96022601C	Monster to '01	Fodero SX ricambio tondo basso carbonio per 96000501C, 96423701C	Carbon LH lowered round spare sleeve for 96000501C, 96423701C	Fourreau rechange GCHE rond bas carbone pour 96000501C, 96423701C	Rundes Ersatzrohr niedrig liegend, Kohlefaser, LI, für 96000501C, 96423701C	Tubo exterior IZQ recambio redondo bajo de carbono para 96000501C, 96423701C

Codice	Application	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción
96001301C	Monster to '01	Fodero DX ricambio tondo basso titanio per 96000601C, 96423801C	Titanium RH lowered round spare sleeve for 96000601C,96423801C	Fourreau rechange DRT rond bas titane pour 96000601C,96423801C	Rundes Ersatzrohr, niedrig liegend, Titan, RE, für 96000601C, 96423801C	Tubo exterior DER recambio redondo bajo de titanio para 96000601C, 96423801C
96022701C	Monster to '01	Fodero SX ricambio tondo basso titanio per 96000601C, 96423801C	Titanium LH lowered round spare sleeve for 96000601C, 96423801C	Fourreau rechange GCHE rond bas titane pour 96000601C, 96423801C	Rundes Ersatzrohr, niedrig liegend, Titan, LI, für 96000601C, 96423801C	Tubo exterior IZQ recambio redondo bajo de titanio para 96000601C, 96423801C
96001401C	Monster to '01	Fodero DX ricambio ovale basso alluminio per 96000101C, 96423901C	Aluminium RH lowered oval spare sleeve for 96000101C, 96423901C	Fourreau rechange DRT ovale bas aluminium pour 96000101C, 96423901C	Ersatzrohr oval, niedrig liegend, Aluminium, RE, für 96000101C, 96423901C	Tubo exterior DER recambio ovalado bajo de aluminio para 96000101C, 96423901C
96023201C	Monster to '01	Fodero SX ricambio ovale basso alluminio per 96000101C, 96423901C	Aluminium LH lowered oval spare sleeve for 96000101C, 96423901C	Fourreau rechange GCHE ovale bas aluminium pour 96000101C, 96423901C	Ersatzrohr oval, niedrig liegend, Aluminium, LI, für 96000101C, 96423901C	Tubo exterior IZQ recambio ovalado bajo de aluminio para 96000101C, 96423901C
96001501C	Monster to '01	Fodero DX ricambio ovale basso carbonio per 96000201C, 96424001C	Carbon RH lowered oval spare sleeve for 96000201C, 96424001C	Fourreau rechange DRT ovale bas carbone pour 96000201C, 96424001C	Ersatzrohr oval, niedrig liegend, Kohlefaser, RE, für 96000201C, 96424001C	Tubo exterior DER recambio ovalado bajo de carbono para 96000201C, 96424001C
96023301C	Monster to '01	Fodero SX ricambio ovale basso carbonio per 96000201C, 96424001C	Carbon LH lowered oval spare sleeve for 96000201C, 96424001C	Fourreau rechange GCHE ovale bas carbone pour 96000201C, 96424001C	Ersatzrohr oval, niedrig liegend, Kohlefaser, LI, für 96000201C, 96424001C	Tubo exterior IZQ recambio ovalado bajo de carbono para 96000201C, 96424001C
96001601C	Monster to '01	Fodero DX ricambio ovale basso titanio per 96000301C, 96424101C	Titanium RH lowered oval spare sleeve for 96000301C, 96424101C	Fourreau rechange DRT ovale bas titane pour 96000301C, 96424101C	Ersatzrohr oval, niedrig liegend, Titan, RE, für 96000301C, 96424101C	Tubo exterior DER recambio ovalado bajo de titanio para 96000301C, 96424101C
96023401C	Monster to '01	Fodero SX ricambio ovale basso titanio per 96000301C, 96424101C	Titanium LH lowered oval spare sleeve for 96000301C, 96424101C	Fourreau rechange GCHE ovale bas titane pour 96000301C, 96424101C	Ersatzrohr oval, niedrig liegend, Titan, LI, für 96000301C, 96424101C	Tubo exterior IZQ recambio ovalado bajo de titanio para 96000301C, 96424101C
96001801C	Monster to '01	Kit fonoassorbente x silenziatori tondi bassi 96000401C, 96000501C, 96000601C, 96423601C, 96423701C, 96423801C	Sound-deadening kit for lowered round silencers 96000401C, 96000501C, 96000601C, 96423601C, 96423701C, 96423801C	Kit insonorisant pour silencieux ronds bas 96000401C, 96000501C, 96000601C, 96423601C, 96423701C, 96423801C	Kit Schalldämmmaterial für runde Schalldämpfer, niedrig liegend 96000401C, 96000501C, 96000601C, 96423601C, 96423701C, 96423801C	Kit fonoabsorbente para silenciadores redondos bajos 96000401C, 96000501C, 96000601C, 96423601C, 96423701C, 96423801C
96006001C	Monster to '01	Kit fonoassorbente x silenziatori ovali bassi 96000101C, 96000201C, 96000301C, 96423901C, 96424001C, 96424101C	Sound-deadening kit for lowered oval silencers 96000101C, 96000201C, 96000301C, 96423901C, 96424001C, 96424101C	Kit insonorisant pour silencieux ovales bas 96000101C, 96000201C, 96000301C, 96423901C, 96424001C, 96424101C	Kit Schalldämmmaterial für ovale Schalldämpfer, niedrig liegend, 96000101C, 96000201C, 96000301C, 96423901C, 96424001C, 96424101C	Kit fonoabsorbente para silenciadores ovalados bajos 96000101C, 96000201C, 96000301C, 96423901C, 96424001C, 96424101C
96022402B	All Monster (not for MS4R, MS4)	Kit fonoassorbente x silenziatori ovali alti 96003101C, 96003401C, 96003701C, 96424201C, 96424301C, 96424401C, 96422702BA, 96423002BA, 96423302BA	Sound-deadening kit for raised oval silencers 96003101C, 96003401C, 96003701C, 96424201C, 96424301C, 96424401C, 96422702BA, 96423002BA, 96423302BA	Kit insonorisant pour silencieux ovales hauts 96003101C, 96003401C, 96003701C, 96424201C, 96424301C, 96424401C, 96422702BA, 96423002BA, 96423302BA	Kit Schalldämmmaterial für ovale Schalldämpfer, oben liegend 96003101C, 96003401C, 96003701C, 96424201C, 96424301C, 96424401C, 996422702BA, 96423002BA, 96423302BA	Kit fonoabsorbente para silenciadores ovalados altos 96003101C, 96003401C, 96003701C, 96424201C, 96424301C, 96424401C, 996422702BA, 96423002BA, 96423302BA
96021102B	Monster '02 onward	Silenziatore ricambio ovale alto titanio SX per 96423302BA	LH titanium raised oval spare silencer for 96423302BA	Silencieux rechange ovale haut titane GCHE pour 96423302BA	Ovaler Ersatzschalldämpfer, oben liegend, Titan, LI, für 96423302BA	Silenciador recambio ovalado alto de titanio IZQ para 96423302BA
96021202B	Monster '02 onward	Silenziatore ricambio ovale alto titanio DX per 96423302BA	RH titanium raised oval spare silencer for 96423302BA	Silencieux rechange ovale haut titane DRT pour 96423302BA	Ovaler Ersatzschalldämpfer, oben liegend, Titan, RE, für 96423302BA	Silenciador recambio ovalado alto de titanio DER para 96423302BA
96021302B	Monster '02 onward	Fodero DX ricambio tondo basso alluminio per 96420902BA	Aluminium RH lowered round spare sleeve for 96420902BA	Fourreau rechange DRT rond bas aluminium pour 96420902BA	Rundes Ersatzrohr, niedrig liegend, Aluminium, RE, für 96420902BA	Tubo exterior DER recambio redondo bajo de aluminio para 96420902BA
96022902B	Monster '02 onward	Fodero SX ricambio tondo basso alluminio per 96420902BA	Aluminium LH lowered round spare sleeve for 96420902BA	Fourreau rechange GCHE rond bas aluminium pour 96420902BA	Rundes Ersatzrohr, niedrig liegend, Aluminium, LI, für 96420902BA	Tubo exterior IZQ recambio redondo bajo de aluminio para 96420902BA
96021402B	Monster '02 onward	Fodero DX ricambio tondo basso carbonio per 96421202BA	Carbon RH lowered round spare sleeve for 96421202BA	Fourreau rechange DRT rond bas carbone pour 96421202BA	Rundes Ersatzrohr niedrig liegend, Kohlefaser, RE, für 96421202BA	Tubo exterior DER recambio redondo bajo de carbono para 96421202BA

Codice	Application	Descrizione	Description	Désignation	Beschreibung	Descripción
96023002B	Monster '02 onward	Fodero SX ricambio tondo basso carbonio per 96421202BA	Carbon LH lowered round spare sleeve for 96421202BA	Fourreau rechange GCHE rond bas carbone pour 96421202BA	Rundes Ersatzrohr niedrig liegend, Kohlefaser, LI, für 96421202BA	Tubo exterior IZQ recambio redondo bajo de carbono para 96421202BA
96021502B	Monster '02 onward	Fodero DX ricambio tondo basso titanio per 96421502BA	Titanium RH lowered round spare sleeve for 96421502BA	Fourreau rechange DRT rond bas titane pour 96421502BA	Rundes Ersatzrohr niedrig liegend, Titan, RE, für 96421502BA	Tubo exterior DER recambio redondo bajo de titanio para 96421502BA
96023102B	Monster '02 onward	Fodero SX ricambio tondo basso titanio per 96421502BA	Titanium LH lowered round spare sleeve for 96421502BA	Fourreau rechange GCHE rond bas titane pour 96421502BA	Rundes Ersatzrohr niedrig liegend, Titan, LI, für 96421502BA	Tubo exterior IZQ recambio redondo bajo de titanio para 96421502BA
96021902B	Monster '02 onward	Fodero DX ricambio ovale basso alluminio per 96421802BA	Aluminium RH lowered oval spare sleeve for 96421802BA	Fourreau rechange DRT ovale bas aluminium pour 96421802BA	Ersatzrohr oval, niedrig liegend, Aluminium, RE, für 96421802BA	Tubo exterior DER recambio ovalado bajo de aluminio para 96421802BA
96023502B	Monster '02 onward	Fodero SX ricambio ovale basso alluminio per 96421802BA	Aluminium LH lowered oval spare sleeve for 96421802BA	Fourreau rechange GCHE ovale bas aluminium pour 96421802BA	Ersatzrohr oval, niedrig liegend, Aluminium, LI, für 96421802BA	Tubo exterior IZQ recambio ovalado bajo de aluminio para 96421802BA
96022002B	Monster '02 onward	Fodero ricambio DX ovale basso carbonio per 96422102BA	RH carbon lowered oval spare sleeve for 96422102BA	Fourreau rechange DRT ovale bas carbone pour 96422102BA	Ersatzrohr, RE, oval, niedrig liegend, Kohlefaser, für 96422102BA	Tubo exterior recambio DER ovalado bajo de carbono para 96422102BA
96023602B	Monster '02 onward	Fodero ricambio SX ovale basso carbonio per 96422102BA	LH carbon lowered oval spare sleeve for 96422102BA	Fourreau rechange GCHE ovale bas carbone pour 96422102BA	Ersatzrohr, LI, oval, niedrig liegend, Kohlefaser, für 96422102BA	Tubo exterior recambio IZQ ovalado bajo de carbono para 96422102BA
96022102B	Monster '02 onward	Fodero ricambio DX ovale basso titanio per 96422402BA	RH titanium lowered oval spare sleeve for 96422402BA	Fourreau rechange DRT ovale bas titane pour 96422402BA	Ersatzrohr, RE, oval, niedrig liegend, Titan, für 96422402BA	Tubo exterior recambio DER ovalado bajo de titanio para 96422402BA
96023702B	Monster '02 onward	Fodero ricambio SX ovale basso titanio per 96422402BA	LH titanium lowered oval spare sleeve for 96422402BA	Fourreau rechange GCHE ovale bas titane pour 96422402BA	Ersatzrohr, LI, oval, niedrig liegend, Titan, für 96422402BA	Tubo exterior recambio IZQ ovalado bajo de titanio para 96422402BA
96021602B	All Monster (not for MS4R, MS4)	Fodero ricambio DX ovale alto alluminio per 96003101C, 96424201C, 96422702BA	Aluminium RH raised oval spare sleeve for 96003101C, 96424201C, 96422702BA	Fourreau rechange DRT ovale haut aluminium pour 96003101C, 96424201C, 96422702BA	Ersatzrohr, RE, oval, oben liegend, Aluminium, für 96003101C, 96424201C, 96422702BA	Tubo exterior recambio DER ovalado alto de aluminio para 96003101C, 96424201C, 96422702BA
96023802B	All Monster (not for MS4R, MS4)	Fodero ricambio SX ovale alto alluminio per 96003101C, 96424201C, 96422702BA	Aluminium LH raised oval spare sleeve for 96003101C, 96424201C, 96422702BA	Fourreau rechange GCHE ovale haut aluminium pour 96003101C, 96424201C, 96422702BA	Ersatzrohr, LI, oval, oben liegend, Aluminium, für 96003101C, 96424201C, 96422702BA	Silenciador recambio ovalado alto de aluminio IZQ para 96003101C, 96424201C, 96422702BA
96021702B	All Monster (not for MS4R, MS4)	Fodero ricambio DX ovale alto carbonio per 96003401C, 96424301C, 96423002BA	RH carbon raised oval spare sleeve for 96003401C, 96424301C, 96423002BA	Fourreau rechange DRT ovale haut carbone pour 96003401C, 96424301C, 96423002BA	Ersatzrohr, RE, oval, oben liegend, Kohlefaser, für 96003401C, 96424301C, 96423002BA	Tubo exterior recambio DER ovalado alto de carbono para 96003401C, 96424301C, 96423002BA
96023902B	All Monster (not for MS4R, MS4)	Fodero ricambio SX ovale alto carbonio per 96003401C, 96424301C, 96423002BA	LH carbon raised oval spare sleeve for 96003401C, 96424301C, 96423002BA	Fourreau rechange GCHE ovale haut carbone pour 96003401C, 96424301C, 96423002BA	Ersatzrohr, LI, oval, oben liegend, Kohlefaser, für 96003401C, 96424301C, 96423002BA	Tubo exterior recambio IZQ ovalado alto de carbono para 96003401C, 96424301C, 96423002BA
96021802B	All Monster (not for MS4R, MS4)	Fodero ricambio DX ovale alto titanio per 96003701C, 96424401C, 96423302BA	RH titanium raised oval spare sleeve for 96003701C, 96424401C, 96423302BA	Fourreau rechange DRT ovale haut titane pour 96003701C, 96424401C, 96423302BA	Ersatzrohr, RE, oval, oben liegend, Titan, für 96003701C, 96424401C, 96423302BA	Tubo exterior recambio DER ovalado alto de titanio para 96003701C, 96424401C, 96423302BA
96024002B	All Monster (not for MS4R, MS4)	Fodero ricambio SX ovale alto titanio per 96003701C, 96424401C, 96423302BA	LH titanium raised oval spare sleeve for 96003701C, 96424401C, 96423302BA	Fourreau rechange GCHE ovale haut titane pour 96003701C, 96424401C, 96423302BA	Ersatzrohr, LI, oval, oben liegend, Titan, für 96003701C, 96424401C, 96423302BA	Tubo exterior recambio IZQ ovalado alto de titanio para 96003701C, 96424401C, 96423302BA
96022202B	Monster '02 onward	Kit fonoassorbente x silenziatori tondi bassi 96420902BA, 96421202BA 96421502BA	Sound-deadening kit for lowered round silencers 96420902BA, 96421202BA 96421502BA	Kit insonorisant pour silencieux ronds bas 96420902BA, 96421202BA 96421502BA	Kit Schalldämmmaterial für runde Schalldämpfer niedrig liegend 96420902BA, 96421202BA 96421502BA	Kit fonoabsorbente para silenciadores redondos bajos 96420902BA, 96421202BA 96421502BA
96022302B	Monster '02 onward	Kit fonoassorbente x silenziatori ovali bassi 96421802BA, 96422102BA 96422402BA	Sound-deadening kti for lowered oval silencers 96421802BA, 96422102BA 96422402BA	Kit insonorisant pour silencieux ovales bas 96421802BA, 96422102BA 96422402BA	Kit Schalldämmmaterial für ovale Schalldämpfer, niedrig liegend, 96421802BA, 96422102BA 96422402BA	Kit fonoabsorbente para silenciadores ovalados bajos 96421802BA, 96422102BA 96422402BA

Accessori complementari
Complementary accessories
Accessoires complémentaires
Ergänzendes Zubehör
Accessorios complementarios

967037AAA
Cavalletto anteriore (sotto canotto di sterzo)
Front stand (placed underneath steering tube)
Support avant (au-dessous de la colonne de direction)
Vorderer Montageständer (unter Lenkkopf)
Caballete delantero (bajo el tubo de dirección)

967018AAA
Cavalletto anteriore per smontaggio ruota
Front stand for wheel removal
Support avant pour dépose roue
Vorderer Ständer für Radabnahme
Caballete delantero para desmontaje rueda

967017BAA
- *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

96711000B
- *MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Cavalletto posteriore con attacco in gomma
Paddock stand with rubber attachment
Support arrière avec fixation en caoutchouc
Hinterer Montageständer mit Gummiaufnahme
Caballete trasero con toma de sujeción de goma

967040AAA
- *MS4R MY'04*

Cavalletto posteriore per smontaggio ruota
Rear stand for wheel removal
Support arrière pour dépose roue
Hinterer Ständer für Radabnahme
Caballete trasero desmontaje rueda

967041AAA
- *MS4R MY'04*

Cavalletto posteriore per smontaggio corona
Rear stand for rear sprocket removal
Support arrière pour dépose couronne
Hinterer Ständer für Kettenblätter
Caballete trasero desmontaje corona

967245AAA
Cavalletto di sostegno per smontare il motore dal telaio della moto
Stand to remove engine from frame
Support pour déposer le moteur du cadre de la moto
Stützständer für Motorabnahme vom Motorrad
Caballete de sostén para desmontar el motor del bastidor de la moto

967066AAA
Carrello supporto motore
Engine trolley
Chariot de support moteur
Motorstützwagen
Carro soporte motor

967019AAA
- *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

96714202B
- *MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Kit cavalletto centrale
Centre stand kit
Kit béquille centrale
Kit Motorradbock
Kit caballete central

96900998B
Kit cavalletto laterale di sicurezza (1 filo)
Safety side stand kit (1 wire)
Kit béquille latérale de sécurité (1 fil)
Kit - Sicherheitsseitenständer (1 Anschlussdraht)
Kit caballete lateral de seguridad (1 cable)

96908397C
Kit cavalletto laterale di sicurezza (2 fili)
Safety side stand kit (2 wires)
Kit béquille latérale de sécurité (2 fils)
Kit - Sicherheitsseitenständer (2 Anschlussdrähte)
Kit caballete lateral de seguridad (2 cables)

967003AAA
Telo coprimoto rosso
Red cloth
Housse de protection moto - rouge
Rotes Motorradabdecktuch
Lona cubremoto roja

967004AAA
Telo coprimoto giallo
Yellow cloth
Housse de protection moto - jaune
Gelbes Motorradabdecktuch
Lona cubremoto amarilla

96711100B
Telo coprimoto "Class" rosso
"Class" red cloth
Housse de protection moto "Class" - rouge
Rotes Motorradabdecktuch "Class"
Lona cubremoto "Class" roja

967000AAA / 967001AAA *(USA)*
Box proteggimoto anticondensa in materiale plastico gonfiabile alimentato con ventola elettrica a 220V (Usa 110V) con trasformatore a basso consumo energetico. Non adatto al uso esterno.
Anti-condensate inflatable box for motorcycles with 220V (USA 110V) electric fan and energy-saving transformer. Do not use outdoor.
Cabine de protection moto anti-condensation, en matière plastique gonflable, alimentée par un ventilateur électrique 220V (USA 110V) avec transformateur à faible consommation d'énergie.
Ne pas utiliser à l'extérieur.
Kondensfreie, aufblasbare Motorradschutzbox aus Kunststoff, versorgt über ein Elektroflügelrad mit 220V (USA 110V) mit konsumarmen Trafo. Für einen Einsatz im Freien nicht geeignet.
Box protector de moto antihumedad de material plástico inflable, alimentado con ventilador eléctrico a 220V (USA100V) con transformador de bajo consumo energético.
Inadecuado para uso exterior.

PANNO IN MICROFIBRA - MICROFIBER WIPE - CHIFFON EN MICROFIBRE - MIKROFASERTUCH - PAÑO DE MICROFIBRA

967020AAA
Microclean: panno per la pulizia senza l'uso di detersivi o altre sostanze chimiche per la moto ed accessori
Microclean: cleaning wipe which needs no detergents or any other chemical substances for bike and accessories
Microclean: chiffon pour nettoyer sans utiliser des détergents ou d'autres substances chimiques pour la moto et les accessoires
Microclean: Tuch für die Reinigung ohne Einsatz von Reinigungsmitteln oder chemischen Substanzen für Motorrad und Zubehör.
Microclean: paño para la limpieza sin el uso de detergentes u otras sustancias químicas para la moto y accesorios

LUCCHETTI - PADLOCKS - CADENAS SCHLÖSSER - CANDADOS

967246AAA
Lucchetto bloccadisco completo di borsa/custodia
Disc locking padlock with bag/case
Cadenas bloque-disque avec son sac/trousse
Radsperrschloss komplett mit Tasche/Aufbewahrungshülle
Candado bloqueadisco con bolsa/estuche

ACCESSORI VARI - SUNDRY ACCESSORIES - ACCESSOIRES DIVERS VERSCHIEDENE ZUBEHÖRTEILE - ACCESORIOS VARIOS

969637AAA
Protezione per serbatoio adesiva con anima in carbonio e logo "Ducati Corse"
Adhesive tank protection with carbon core and "Ducati Corse" logo
Protection pour réservoir adhésive avec âme en carbone et logo "Ducati Corse"
Aufklebbarer Tankschutz mit Kohlefaserkern und Logo "Ducati Corse"
Protección adhesiva para depósito con núcleo de carbono y logo "Ducati Corse"

969638AAA
Protezione per serbatoio adesiva con anima in carbonio e logo "Ducati Performance"
Adhesive tank protection with carbon core and "Ducati Performance" logo
Protection pour réservoir adhésive avec âme en carbone et logo "Ducati Performance"
Aufklebbarer Tankschutz mit Kohlefaserkern und Logo "Ducati Performance"
Protección adhesiva para depósito con núcleo de carbono y logo "Ducati Performance"

979300234
Coppia manopole "All Road"
Pair of "All Road" grips
Paire de poignées "All Road"
Paar beheizte Lenkergriffe "All Road"
Par puños "All Road"

Accessori in fibra di carbonio
Carbon fiber accessories
Accessoires en fibre de carbone
Zubehör in Kohlefaser
Accessorios en fibra de carbono

ACCESSORI IN FIBRA DI CARBONIO - CARBON FIBER ACCESSORIES - ACCESSOIRES EN FIBRE DE CARBONE ZUBEHÖR IN KOHLEFASER - ACCESORIOS EN FIBRA DE CARBONO

Pensati per fare del MONSTER un autentico oggetto del desiderio, gli accessori in carbonio Ducati Performance sono autentici gioielli, ognuno dei quali è stato costruito con l'ausilio di materiale di altissima qualità ed in collaborazione con le aziende più qualificate. L'estrema attenzione alle finiture unita alla grande resistenza e leggerezza che il carbonio è in grado di offrire, costituiscono gli elementi caratterizzanti di questi accessori, importantissimi per chi crede nella prestazione e quindi cerca il massimo in termini di riduzione dei pesi, ma anche oggetti di design per gli amanti della personalizzazione e della cura del particolare.

Specially designed to make the MONSTER the most coveted bike in the market, Ducati Performance carbon accessories are real jewels. Every single piece has been manufactured with top-quality materials and in co-operation with leading companies. The utmost care for details and finishing, together with the lightness and strength of carbon, are the key features these accessories have to offer to those who seek top performance in terms of weight reduction, while their stylish design will not fail to appeal to those who are fond of customized bikes.

Etudiés pour rendre le MONSTER un objet de désir authentique, ces accessoires en carbone Ducati Performance sont de véritables bijoux, réalisés avec des matériaux d'excellente qualité et en collaboration avec les sociétés les plus qualifiées. Les finitions extrêmement soignées, la haute résistance et la légèreté que le carbone est en mesure d'offrir, représentent les éléments caractéristiques de ces accessoires, très importants pour ceux qui croient aux performances et qui cherchent donc le maximum en ce qui concerne la réduction des poids; ces accessoires sont aussi des objets de design pour les passionnés de la personnalisation et du détail méticuleusement soigné.

Kreiert, um aus dem MONSTER ein authentisches Wunschobjekt gestalten zu können, stellen die Zubehörteile Ducati Performance in Kohlefaser authentische Juwelen dar, die - jedes für sich - unter Einsatz von hoch qualitativem Material und in Zusammenarbeit mit den qualifiziertesten Firmen hergestellt wurden. Besonderes Augenmerk wurde auf die Verarbeitungen gelegt, die gemeinsam mit der enormen, der Kohlefaser eigenen Festigkeit und Leichtigkeit die charakteris-tischen Elemente dieser Zubehörteile darstellen. Das sind auch die Faktoren, die für all diejenigen besonders wichtig sind, die auf maximale Leistung setzen und daher das Maximum in Sachen Gewichtsreduzierung suchen. Und nicht nur das, denn diese Design-Objekte sind darüber hinaus auch genau das Richtige für die Kunden, die ihr Motorrad ihrem persönlichen Geschmack gemäß gestalten möchten und besonderen Wert auf Einzelheiten legen.

Pensados para que MONSTER sea un auténtico objeto de deseo, los accesorios de carbono Ducati Performance son auténticas joyas, cada una de las cuales ha sido construida con material de altísima calidad y en colaboración con las empresas más calificadas. La extremada atención a las terminaciones unida a la gran resistencia y ligereza que el carbono puede ofrecer, constituyen los elementos que caracterizan estos accesorios, importantísimos para el que cree en las prestaciones y desea el máximo en términos de reducción de pesos, pero también objetos de diseño para los amantes de la personalización y del esmero del componente.

SERBATOIO - TANK - RESERVOIR - TANK- DEPÓSITO

96910000B
- *M900i.e. MY'00/'01*

96922200B
- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Serbatoio carburante
Fuel tank
Réservoir de carburant
Kraftstofftank
Depósito combustible

Escluso modelli con serbatoio di serie in materiale plastico
Not including models with standard plastic tank
A l'exception des modèles avec réservoir de série en matière plastique
Ausgenommen Modelle mit Serientanks aus Kunststoff
Excluidos los modelos con depósito plástico de serie

969027AAA
Tappo per serbatoio originale (il tappo mantiene la serratura di serie)
Plug for standard tank (plug retains the original lock)
Bouchon pour réservoir d'origine (le bouchon garde la serrure de série)
Verschluss für Originaltank (der Verschluss behält das serienmäßige Schloss bei)
Tapón para depósito original (el tapón mantiene la cerradura de serie)

96910100B
Tappo in carbonio per 96910000B
Carbon fuel tank plug for 96910000B
Bouchon en carbone pour réf. 96910000B
Tankverschluss in Kohlefaser für 96910000B
Tapón de carbono para 96910000B

96910399C
▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*

Protezione posteriore da applicare sul serbatoio di serie
Rear guard for installation to standard tank
Protection arrière à appliquer sur le réservoir de série
Hintere Schutzabdeckung für Applikation auf den Serientank
Protección trasera para aplicar en el depósito de serie

96910299C
▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*

Protezione anteriore da applicare sul serbatoio di serie
Front guard for installation to standard tank
Protection avant à appliquer sur le réservoir de série
Vordere Schutzabdeckung für Applikation auf den Serientank
Protección delantera para aplicar en el depósito de serie

96948900B

- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M400/600/750/800/900/1000 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'00*

Parafango anteriore "Ducati Corse", più corto ed avvolgente dal design simile a quello dei parafanghi delle moto Ducati da GP
"Ducati Corse" front mudguard, shorter and closer-fitting than the standard model. The design is similar to that of Ducati GP bikes mudguards
Garde-boue avant "Ducati Corse", plus court et enveloppant avec un design semblable à celui des garde-boue des motos Ducati GP
Vorderer Kotflügel "Ducati Corse" – kürzer mit einem „umhüllenden" Design - dem der Kotflügel der GP-Bikes ähnlich
Guardabarros delantero "Ducati Corse", más corto y envolvente de diseño similar al de los guardabarros de las motos Ducati de GP

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*0,500 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,260 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,240 Kg*

96948800B

- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M400/600/750/800/900/1000 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'00*

Parafango anteriore "Diversion", arricchisce di nuove forme la parte anteriore del veicolo
"Diversion" front mudguard, lends a particular profile to the front end
Garde-boue avant "Diversion", enrichit avec des nouvelles formes l'avant du véhicule
Vorderer Kotflügel "Diversion"- bereichert den vorderen Fahrzeugbereich durch neue Formen
Guardabarros delantero"Diversion"- otorga nuevas formas a la parte delantera del vehículo

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*0,500 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,230 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,270 Kg*

56410311A

- *M400/600/750/800/900/1000 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'00*

Parafango anteriore
Front mudguard
Garde-boue avant
Vorderer Kotflügel
Guardabarros delantero

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*0,500 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,275 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,225 Kg*

96910499C

- *M400/600/750/900 fino al/up to/jusqu'à/bis/hasta el MY'99*

Parafango anteriore modello Racing
Front mudguard, racing model
Garde-boue avant modèle Racing
Vorderer Kotflügel, Modell Racing
Guardabarros delantero modelo racing

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*0,500 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,250 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,250 Kg*

96903699C

- M400/600/750/900 fino al/up to/jusqu'à/bis/hasta el MY'99

Parafango anteriore modello originale
Front mudguard, original model
Garde-boue avant modèle d'origine
Vorderer Kotflügel, Originalmodell
Guardabarros delantero modelo original

96910899C

- M900 fino al/up to/jusqu'à/bis/hasta el MY'99

Parafango posteriore per forcellone in alluminio
Rear mudguard for aluminum swingarm
Garde-boue arrière pour bras oscillant en aluminium
Hinterer Kotflügel für Aluminiumschwinge
Guardabarros trasero para basculante de aluminioo

96910600B

- M400/600/750 fino al/up to/jusqu'à/bis/hasta el MY'01
- M900i.e. MY'00/'01

Parafango posteriore
Rear mudguard
Garde-boue arrière
Hinterer Kotflügel
Guardabarros trasero

56510251A

- M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04

Parafango posteriore montabile su forcellone in alluminio
Front mudguard to be fitted on aluminum swingarm
Garde-boue arrière qui peut être monté sur bras oscillant en aluminium
Hinterer Kotflügel, kann auf die Aluminiumschwinge montiert werden
Guardabarros trasero que se puede montar en el basculante de aluminio

96934702B

- M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04

Parafango posteriore montabile su forcellone in acciaio
Rear mudguard to be fitted on steel swingarm
Garde-boue arrière qui peut être monté sur bras oscillant en acier
Hinterer Kotflügel, kann auf die Stahlschwinge montiert werden
Guardabarros trasero que se puede montar en el basculante de acero

979300232

- MS4 MY'01/'02
- M620/800S, M900/1000 MY '02/'03
- M1000S

Parafango posteriore in carbonio con profilo ribassato per forcellone in alluminio
Low-profile carbon rear mudguard to be fitted on aluminium swingarm
Garde-boue arrière en carbone avec profil baissé qui peut être monté sur bras oscillant en aluminium
Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser mit niedrigerem Profil Aluminiumschwinge montiert werden
Guardabarros trasero de carbono con perfil rebajado que se puede montaren el basculante de aluminio

96924800B
- MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02
- M900, M900i.e., M1000i.e.

Coperchio frizione aperto Racing
Racing Slotted clutch cover
Carter d'embrayage ouvert Racing
Offener Racing-Kupplungsdeckel
Tapa embrague abierta racing

969023AAA
- MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02
- M900, M900i.e., M1000i.e.

Coperchio frizione chiuso modello originale in carbonio
Solid clutch cover original carbon model
Carter embrayage fermé modèle d'origine en carbone
Geschlossener Kupplungsdeckel - Originalmodell in Kohlefaser
Tapa embrague cerrado mod. orig. de carbono

96902498B
- M400/600/750 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'98
- M900, M900i.e.
- M620/800/1000 MY'02/'03/'04

Coperchio per pignone trasmissione finale
Final drive front sprocket cover
Cache de pignon transmission secondaire
Abdeckung für Ritzel am Endantrieb
Tapa para piñón transmisión final

Non abbinare a cod. 96511303B, pag.61
Do not match with part N. 96511303B, pag.61
non accoupler pas à rèf. 96511303B, pag.61
Nicht mit Art. 96511303B kombinierbar, pag.61
No acoplar al cód. 96511303B, pag.61

96911298B
- M400/600/750 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'98
- M620/800 MY'02/'03/'04

Set completo di carter cinghia di distribuzione
Complete timing belt cover kit
Jeu complet de caches de courroies de distribution
Kompletter Satz Zahnriemenabdeckungen
Set con cárter correa de distribución

969113AAA
- M900, M900i.e.

Serie coperchi cinghie distribuzione
Set of timing belt covers
Jeu de caches de courroies de distribution
Satz Zahnriemenabdeckungen
Serie tapas correas distribución

96430703B
- M1000i.e.

Coperchi cinghia distribuzione in carbonio
Carbon timing belt covers
Couvercle courroie de distribution en carbone
Zahnriemenabdeckungen aus Kohlefaser
Tapas correas distribución de carbono

96949202B

- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Codone in carbonio monoposto dal design e dalla leggerezza che esprimono la vera anima sportiva del Monster
Solo-seat tail guard. Its lightness and design emphasize the Monster's true sports-bike soul
Corps de selle en carbone monoplace avec design et légèreté qui expriment la véritable âme sportive du Monster
Monoposto-Heck in Kohlefaser mit einem Design und einer Leichtigkeit, die den wahren, sportlichen Kern der Monster zum Ausdruck bringen
Cuerpo asiento de carbono monoplaza con diseño y ligereza que expresan la verdadera alma deportiva del Monster

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*3,500 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*2,750 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,750 Kg*

Per montare l'articolo cod.96949202B è necessario rimuovere i fianchetti laterali di serie.
To mount the article part no. 9694920213B you must first remove the standard front side panels.
Pour monter l'article réf. 96949202B, il faut déposer les caches latéraux de série.
Um den Art.-Nr. 96949202B montieren zu können, müssen die serienmäßigen Seitenabdeckungen abgenommen werden.
Para montar el artículo cód. 96949202B es necesario quitar los carenados laterales de serie.

96949002B

- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Tegolino posteriore corto, disegnato con una linea che rende più filante il retrotreno della moto
Short rear guard, its special design lends the tail end a slick appearance
Dosseret arrière court, dessiné avec une ligne qui rend le train arrière de la moto plus filant
Hinterer, kurzer Spritzschutz – zeigt sich in einer Linie, die den hinteren Motorradbereich fließender gestaltet
Protección trasera corta, diseñada con una línea que vuelve más fino el tren trasero de la moto

96904200B

- *M400/600/750/900 MY'00/'01*

96922100B

- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Tegolino posteriore mod. originale
Rear guard, standard model
Dosseret arrière modèle d'origine
Hinterer Spritzschutz, Originalmodell
Protección trasera mod. original

96911499C

▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*

Tegolino posteriore mod. originale
Rear guard, standard model
Dosseret arrière modèle d'origine
Hinterer Spritzschutz, Originalmodell
Protección trasera mod. original

96911699C

▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*

Kit portatarga mod. special
Number plate holder kit, special model
Kit support de plaque à numéro modèle spécial
Kit Kennzeichenhalter, Spezialmodell
Kit Porta-matrícula mod. especial

96911599C ⚠

▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*

Kit portatarga con indicatori incorporati
Number plate holder kit with in-built turn indicators
Kit support de plaque à numéro avec clignotants de direction incorporés
Kit - Kennzeichenhalter mit eingebauten Blinkern
Kit porta-matrícula con indicadores de dirección incorporados

96911700B

▸ *M400/600/750/900 MY'00/'01*

96922000B

▸ *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
▸ *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Portatarga
Number plate holder
Support de plaque à numéro
Kennzeichenhalter
Porta-matrícula

96949102B

- MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02
- M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04

Cupolino in carbonio Racing look, offre una buona protezione aerodinamica e dona più grinta alla parte anteriore della moto
Racing Look carbon headlight fairing offering improved wind protection, lends the front end more grit
Bulle en carbone Racing look offre une bonne protection aérodynamique et donne un air plus agressif au train avant de la moto
Cockpitverkleidung in Kohlefaser im Racing-Look – bietet einen guten aerodynamischen Schutz und verleiht dem vorderen Motorradteil mehr Biß
Cúpula de carbono Racing look, ofrece una buena protección aerodinámica y brinda más agresividad a la parte delantera de la moto

96904300B
- M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01

96921700B
- MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02
- M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04

Cupolino con plexiglass e attacchi
Headlight fairing with plexiglass windshield and mounts
Bulle en plexiglass et fixations
Cockpitverkleidung mit Plexiglas und Anschlüssen
Cúpula con plexiglás y tomas de sujeción

96934202B
- MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02
- M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04

Cupolino modello originale
Headlight fairing original model
Bulle modèle d'origine
Cockpitverkleidung, Originalform
Cúpula modelo original

96903799C
- M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99

Cupolino con plexiglass e attacchi
Headlight fairing with plexiglass windshield and mounts
Bulle en plexiglass et fixations
Cockpitverkleidung mit Plexiglas und Anschlüssen
Cúpula con plexiglás y tomas de sujeción

969129AAA
- M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99

Cupolino con plexiglass e attacchi mod. originale
Headlight fairing with plexiglass windshield and mounts, original model
Bulle en plexiglass et fixations modèle d'origine
Cockpitverkleidung mit Plexiglas und Anschlüssen, Originalmodell
Cúpula con plexiglás y tomas de sujeción mod. original

969118AAA
Cupolino
Headlight fairing
Bulle
Cockpitverkleidung
Cúpula

969122AAA
Plexiglass alto petrol ricambio 969129AAA
Spare petrol large plexiglass 969129AAA
Plexiglass haut petrol pièce détachée 969129AAA
Hochgezogene Petrol-Plexiglasscheibe, Ersatzteil 969129AAA
Plexiglás alto petrol recambio 969129AAA

969120AAA
Plexiglass fumè ricambio 96903799C
Spare dark plexiglass 96903799C
Plexiglass fumé pièce détachée 96903799C
Rauch-Plexiglasscheibe, Ersatzteil 96903799C
Plexiglás fumé recambio 96903799C

969205AAA
Plexiglass fumè ricambio 96921700B
Spare dark plexiglass 96921700B
Plexiglass fumé pièce détachée 96921700B
Rauch-Plexiglasscheibe, Ersatzteil 96921700B
Plexiglás fumé recambio 96921700B

48710231A
Plexiglass per cupolino 96934202B
Plexiglass windshield for headlight fairing 96934202B
Plexiglass pour bulle 96934202B
Plexiglas für Cockpitverkleidung 96934202B
Plexiglás para cúpula 96934202B

969370AAA *(SX/LH/GCHE/LI/IZQ)*
969371AAA *(DX/RH/DRT/RE/DER*
▸ *M400/600/620/750/800/900/1000*

Protezione calore in carbonio trama fine per silenziatori alti
Thin web carbon heat protection for raised silencers
Pare-chaleur en carbone avec structure fine pour silencieux hauts
Hitzeschutz in Kohlefaser mit feiner Struktur für hochgelegte Schalldämpfer
Protección calor de carbono trama fina para silenciadores altos

969410AAA *(SX/LH/GCHE/LI/IZQ)*
969411AAA *(DX/RH/DRT/RE/DER)*
▸ *MS4 MY'01/'02*

Protezione calore in carbonio trama fine per silenziatori alti Ø50
Thin web carbon heat protection for raised silencers Ø50
Pare-chaleur en carbone avec structure fine pour silencieux hauts Ø50
Wärmeschutz in Kohlefaser, feine Struktur für hochgelegte Schalldämpfer Ø50
Protección calor de carbono trama fina para silenciadores altos Ø50

969372AAA *(SX/LH/GCHE/LI/IZQ)*
969373AAA *(DX/RH/DRT/RE/DER)*
▸ *M400/600/620/750/800/900/1000*

Protezione calore in carbonio trama grossa per silenziatori alti
Large web carbon heat protection for raised silencers
Pare-chaleur en carbone avec structure grosse pour silencieux hauts
Hitzeschutz in Kohlefaser mit grober Struktur für hochgelegte Schalldämpfer
Protección calor de carbono trama gruesa para silenciadores altos

969412AAA *(SX/LH/GCHE/LI/IZQ)*
969413AAA *(DX/RH/DRT/RE/DER)*
▸ *MS4 MY'01/'02*

Protezione calore in carbonio trama grossa per silenziatori alti Ø50
Large web carbon heat protection for raised silencers Ø50
Pare-chaleur en carbone avec structure grosse pour silencieux hauts Ø50
Wärmeschutz in Kohlefaser, grobe Struktur für hochgelegte Schalldämpfer Ø50
Protección calor de carbono trama gruesa para silenciadores altos Ø50

96926601A
Specchio destro
Right mirror
Rétroviseur droit
Rechter Rückspiegel
Espejo retrovisor derecho

96926701A
Specchio sinistro
Left mirror
Rétroviseur gauche
Linker Rückspiegel
Espejo retrovisor izquierdo

48210322AA
▸ *M400/600/620/750/800/900/1000*

Fianchetto laterale destro
RH side panel
Cache latéral droit
Rechte Seitenabdeckung
Carenado lateral derecho

48210312AA
▸ *M400/600/620/750/800/900/1000*

Fianchetto laterale sinistro
LH side panel
Cache latéral gauche
Linke Seitenabdeckung
Carenado lateral izquierdo

96952002B
▸ *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*
▸ *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*

Coppia di fianchetti laterali per codone monoposto
Set of side panels for solo-seat tail guard
Paire de cache latéral spécifique pour corps de selle monoplace
Paar rechte Seitenabdeckung in Kohlefaser, spezifisch für Monoposto-Heck
Par de carenado lateral específico para cuerpo asiento monoplaza

96952102B *(USA)*
▸ *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*
▸ *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*

96904099C
- *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

96923100B
- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Coppia prese aria laterali
Set of side air vents
Paire d'ouïes d'aération latérales
Paar seitliche Lufteinlässe
Par tomas aire laterales

96954301B *SX/LH/GCH/LI/IZQ*
96954401B *DX/RH/DRT/RE/DER*
- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*

Protezione laterale in carbonio per radiatore acqua
Carbon side protection for water radiator
Protection latérale en carbone pour radiateur d'eau
Seitlicher Wasserkühlerschutz aus Kohlefaser
Protección lateral de carbono para radiador de agua

96923200B
- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*

Coppia protezioni radiatore acqua
Water radiator guards set
Paire de caches de protection radiateur d'eau
Paar Schutzabdeckung für Wasserkühler
Par protecciones radiador agua

96928200B
- *MS4 MY'01/'02*
- *M400/600/620/750/800/900*

Puntale inferiore
Lower cowl
Carter inférieur
Untere Verkleidung
Tope inferior

969131AAA
- M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01

96943902B
- MS4 MY'01/'02
- M620 750 800 900 MY'02/'03/'04

Sottocarena contenimento olio Racing
Racing fairing underside (catches oil)
Dessous-de-carénage collecteur d'huile Racing
Racing-Ölwannenverkleidung
Carenado bajo de contenimiento aceite Racing

979300233 ⚠
- MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02
- M620/750/800/900/1000 MY'01/'02/'03/'04

Kit indicatori di direzione anteriori e posteriori in carbonio con staffe di montaggio dedicate
Carbon front and rear indicator kit with dedicated mounting brackets
Kit clignotants avant et arrière en carbone avec brides de montage dédiées
Kit vordere und hintere Blinker aus Kohlefaser mit entsprechenden Montagebügeln
Kit indicadores de dirección delanteros y traseros de carbono con sostenes de montaje especiales

96913900C
- M400/600/750 MY'01
- M900 MY'00/'01

Supporto strumenti per cruscotto originale
Instruments holder for standard instrument panel
Support d'instruments pour tableau de bord d'origine
Instrumentenhalter für Original-Instrumentenbrett
Soporte instrumentos para salpicadero original

96921600B
- MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02
- M400/600/750 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'01
- M620/800/900/1000 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'00

Protezione cruscotto
Dash cover
Cache de protection tableau de bord
Instrumentenbrettschutz
Protección salpicadero

96912499C
- *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*

96912500B
- *M400/600/750/900 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'00*
- *M620/800/1000 MY'02/'03/'04*

Coppia supporti fanale anteriore
Headlight holders kit
Paire de supports phare
Paar Scheinwerferhalter
Par soportes faro delantero

969126AAA
Calotta fanale anteriore
Headlight cap
Calotte de protection phare
Scheinwerfernapf
Casquete faro delantero

96921500B
- *MS4 MY'01*

Protezione claxon
Horn cover
Protection avertisseur sonore
Hupenschutzabdeckung
Protección claxon

59510251C
Coperchio sella
Seat cover
Capot de selle
Sitzbankabdeckung
Tapa asiento

96910502B
- MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02
- M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04

Coperchio sella monoposto in carbonio
Carbon solo-seat cover
Capot de selle monoplace en carbone
Monoposto-Sitzbankabdeckung in Kohlefaser
Tapa asiento monoplaza de carbono

46010383A
- M400/600/620/750/800/900/1000

Protezione calore scarico destra
Right exhaust heat protection
Pare-chaleur échappement droit
Rechter Auspuffwärmeschutz
Protección calor escape derecho

46010393A
- M400/600/620/750/800/900/1000

Protezione calore scarico sinistra
Left exhaust heat protection
Pare-chaleur échappement gauche
Linker Auspuffwärmeschutz
Protección calor escape izquierdo

96913999A
- M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99

Coppia tendicatena
Set of chain tensioner rollers
Paire de tendeurs de chaîne
Paar Kettenspanner
Par tensacadena

96943102B *(DX/RH/DRT/RE/DER)*
96943202B *(SX/LH/GCHE/LI/IZQ)*
Protezione calore per pedane monoposto cod. 966010AAA
Heat protection for solo-sear footpegs, part No. 966010AAA
Pare-chaleur pour repose-pieds monoplace réf. 966010AAA
Wärmeschutz für Fußrasten Monoposto Art. 966010AAA
Protección calor para estribos monoplaza cód. 966010AAA

96964203B
▸ *MS4R MY'04*

Paracalore in carbonio per silenziatore
Carbon heat guard for muffler
Pare-chaleur en carbone pour silencieux
Schalldämpferschutz aus Kohlefaser
Protección calor de carbono para silenciador

96964403B
▸ *MS4R MY'04*

Paracatena posteriore in carbonio
Carbon rear chain guard
Cache-chaîne arrière en carbone
Hinterer Kettenschutz aus Kohlefaser
Protección cadena trasera de carbono

96964303B
▸ *MS4R MY'04*

Paracatena anteriore in carbonio
Carbon front chain guard
Cache-chaîne avant en carbone
Vorderer Kettenschutz aus Kohlefaser
Protección cadena delantera de carbono

96964003B
▸ *MS4R MY'04*

Protezione pedane pilota in carbonio
Carbon rider footrest protection
Protection repose-pieds pilote en carbone
Schutz für Fahrerfußraste aus Kohlefaser
Protección estribos piloto de carbono

96964103B
▸ *MS4R MY'04*

Protezione calore in carbonio per tubo scarico
Carbon heat protection for exhaust pipe
Pare-chaleur en carbone pour tuyau d'échappe-ment
Auspuffschutz aus Kohlefaser
Protección calor de carbono para tubo de escape

96963903B
▸ *MS4R MY'04*

Protezione pedane passeggero in carbonio
Carbon passenger footrest protection
Protection repose-pieds passager en carbone
Schutz für Fahrerfußraste aus Kohlefaser
Protección estribos pasajero de carbono

Tutte le parti vengono ricavate esclusivamente da profilati in lega leggera di Alluminio, Ergal e Avional, per mezzo di macchinari ad altissima tecnologia e con precisione micrometrica che garantiscono qualità eccellenti per ogni singola parte. Tutte le superfici vengono inoltre trattate con ossidazione anodica che mantiene inalterato nel tempo il livello estetico dei prodotti. Tutti i kit vengono forniti con relative istruzioni di montaggio per agevolare l'operazione, che comunque consigliamo di fare eseguire da personale qualificato. DPM garantisce per la loro linea prodotti standard di qualità elevatissima tali da ricevere l'approvazione "TUV" sui sistemi di produzione.

All parts are obtained from Ergal, Avional and Aluminum light-alloy section and precision-manufactured using high-tech equipment to ensure that each individual part is up to the highest quality standards. All part surfaces are treated by anodic oxidation, to preserve the original product appearance over time. While all kits come with the relevant installation instructions, we recommend installation by skilled technicians. DPM product lines are made to the most stringent quality standards, guaranteed by TÜV-approved manufacturing processes.

Toutes les pièces sont exclusivement obtenues à partir de profilés en alliage léger d'Aluminium, Ergal et Avional, au moyen de machines 'high tech', dont la précision micrométrique garantit une qualité excellente, quelle que soit la partie traitée. Toutes les surfaces ont subi un traitement par oxydation anodique afin de maintenir inaltérée dans le temps la qualité esthétique des produits. Tous les kits sont livrés avec la notice des consignes de montage en italien/anglais afin de faciliter l'opération, que nous conseillons toutefois de faire exécuter par un personnel qualifié. DPM garantit pour sa propre ligne de produits un niveau de qualité tellement élevé, que nos systèmes de fabrication ont obtenu l'agrément "TÜV".

Alle Teile werden Hinblick auf die Gewährleistung herausragender Qualität in allen ihren Einzelbereichen unter Anwendung von hochtechnologischen Maschinen und mit mikrometrischer Präzision ausschließlich aus Profilen in Leichtmetallegierung wie Aluminium, Ergal und Avional herausgearbeitet. Darüber hinaus werden alle Flächen einer anodischen Oxydation unterzogen, die dafür sorgt, dass ihr ästhetischer Aspekt auch über die Zeit hinweg unverändert beibehalten bleibt. Alle Bausätze werden mit einer entsprechenden Montageanleitung geliefert, um die Montage, die Sie jedoch von Fachpersonal durchführen lassen sollten, zu erleichtern. Die DPM garantiert für Ihre Produktlinie gehobene Qualitätsstandards, die den Erhalt der Zertifikation der Produktionssysteme seitens des „TÜV" ermöglicht haben.

Todas las partes se obtienen exclusivamente de perfiles de aleación ligera de Aluminio, Ergal y Avional, por medio de maquinarias de altísima tecnología y con precisión micrométrica que garantizan una excelente calidad para cada parte individual. Todas las superficies son tratadas con oxidación anódica que mantiene inalterable en el tiempo el nivel estético de los productos. Todos los kit se suministran con las relativas instrucciones de montaje, para facilitar la operación, se aconseja realizarla por personal especializado. DPM garantiza para su línea de productos estándar la elevadísima calidad como para recibir la aprobación "TUV" en sus sistemas de producción

Cnc machined from billet aluminium • Alluminio lavo
Accessoires en aluminium usinés dans la

Avvertenze
Gli articoli illustrati dalla pagina 68 alla pagina 77 rispecchiano le 3 versioni disponibili, quella spazzolata, anodizzata nera e lucida. Il solo codice numerico e il codice numerico + la lettera S è = alla spazzolata, il codice numerico + la lettera B è = all'anodizzato nero e il codice numerico + la lettera P è = al lucido.

Warning
The items outlined from page 68 to page 77 reflect the three versions available (matte finished, black-anodized and polished versions). The following conventions are used: part number alone and the part number + "S" = matte finished version, part number + "B" = black anodized version, and part number + "P" = polished version.

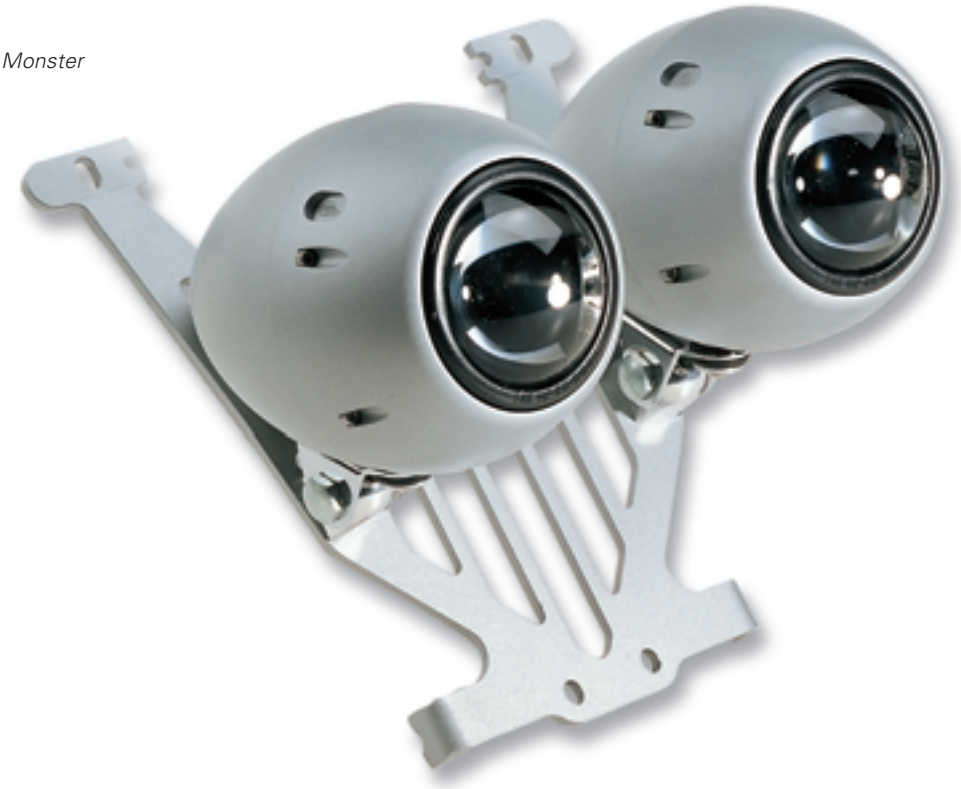
Avertissements
Les articles présentés de la page 68 à la page 77 les 3 versions disponibles, la version satinée argent et la version anodisée noire et brillante. Le code numérique et le code numérique + la lettre S indiquent la version satinée argent, le code numérique + la lettre B indique la version anodisée noire et le code numérique + la lettre P indique la version brillante.

Hinweise
Die auf den Seiten 68-77 dargestellten Artikel zeigen die 3 verfügbaren Versionen: die matte Version, die schwarz eloxierte und die glanz polierte Version. Die Artikelnummer und die Artikelnummer + dem Buchstaben S = die matte Version; die Artikelnummer + dem Buchstaben B = die schwarz eloxierte Version und die Artikelnummer + dem Buchstaben P = die Glanzversion.

Advertencias
Los artículos ilustrados desde la página 68 a la página 77 muestran las tres versiones disponibles, la cepillada, anodizada negra y bruñida. Sólo el código numérico y el código numérico + la letra S es igual a la cepillada ; el código numérico + la letra B es igual a la anodizada negro y el código numérico + la letra P es igual al bruñido

B *P* *S*

97045S00A ⚠ 13
Kit due fari "Exotic" all Monster
"Exotic" dual headlamp kit all Monster
Kit deux phares "Exotic" all Monster
Kit mit zwei Scheinwerfern "Exotic" - alle Monster
Kit dos faros "Exotic" todos Monster



97050S00B 4 17
Leve "Race"
"Race" brake and clutch levers
Leviers "Race"
Hebel "Race"
Levas "Race"

97007SAAA / 97007PAAA 4 17
Leve "Road"
"Road" brake and clutch levers
Leviers "Road"
Hebel "Road"
Levas "Road"

97020S00A / 97020B00A / 97020P00A 6 17
Carter frizione cave aperte
Slotted clutch cover
Carter d'embrayage à cannelures ouvertes
Offener Kupplungsdeckel
Cárter embrague ranuras abiertas

97021S00A / 97021B00A / 97021P00A 6 17
Carter frizione
Clutch cover
Carter d'embrayage
Kupplungsdeckel
Cárter embrague

97024S00A / 97024B00A / 97024P00A 6 7 18
Carterino pignone
Front sprocket cover
Cache de pignon
Ritzelabdeckung
Cárter piñón

97083SAAA / 97082BAAA 6 7 18
Carterino pignone ricavato dal pieno new style
Front sprocket cover machined from billet, new style
Cache de pignon usiné dans la masse new style
Aus dem Vollen gearbeitete Ritzelabdeckung new style
Cárter embrague de aluminio obtenido de pieza llena new style

97023B00A / 97023P00A
Tappo carico olio
Oil filler plug
Bouchon de remplissage huile
Öleinfüllverschluss
Tapón carga aceite

97018S00A / 97018B00A / 97018P00A
Carterino ispezione fase
Timing inspection hole cover
Cache-trou d'inspection de la phase
Deckel für Steuerzeitenkontrolle
Cárter inspección fase

97001SAAA / 97001BAAA / 97001PAAA 4 7 18
Coperchio pompa frizione-freno posteriore (1pz)
Rear brake and clutch master cylinder cover (1 pc)
Cache de maître-cylindre embrayage-frein arrière (1 pièce)
Abdeckung für Kupplungs-/Hinterradbremszylinder (1 Stück)
Tapa bomba embrague – freno trasero (1 pieza)

97005SAAA / 97005BAAA / 97005PAAA 4 7 18
Coperchio pompa freno ant.
Front brake master cylinder cover
Cache de maître-cylindre frein avant
Deckel für Vorderradbremszylinder
Tapa bomba freno del.

97048SAAA / 97048PAAA 6 17
Coperchio frizione aperto "Race"
Slotted clutch cover, "Race"
Carter d'embrayage ouvert "Race"
Offener Kupplungsdeckel "Race"
Tapa embrague abierta "Race"

97084BAAA / 97085SAAA 6 17
Carter frizione in alluminio ricavato dal pieno new style
Clutch casing machined from billet, new style
Carter d'embrayage en aluminium usiné dans la masse new style
Aus dem Vollen gearbeiteter Kupplungsdeckel new style
Cárter cubre embrague de aluminio obtenido de pieza llena new style

97049SAAA / 97049PAAA 6 17
Coperchio frizione aperto "Super Race"
Slotted clutch cover, "Super Race"
Carter d'embrayage ouvert "Super Race"
Offener Kupplungsdeckel "Super Race"
Tapa embrague abierta "Super Race"

97031S00A 12
Supporti per indicatori anteriori "BULLET"
"BULLET" front indicators lamp support
Supports pour clignotants de direction avant "BULLET"
"BULLET" Halter für vordere Blinker
Soportes para indicadores de dirección delanteros "BULLET"

97064S01A / 97064B01A / 97064P01A 14 18
Kit frecce "ROUND" anteriori
Front "ROUND" turn indicators lights kit
Kit clignotants de direction avant "ROUND"
Kit vordere Blinker "ROUND"
Kit indicadores de dirección "ROUND" delanteros

97066S01A / 97066B01A / 97066P01A 14 18
Kit frecce "ROUND" posteriori
Rear "ROUND" turn indicators lamp kit
Kit clignotants de direction arrière "ROUND"
Kit hintere Blinker "ROUND"
Kit indicadores de dirección "ROUND" traseros

97039S00B / 97039B00B / 97039P00B 14
Supporti per indicatori posteriori "BULLET"
"BULLET" rear indicators lamp support
Supports pour clignotants de direction arrière "BULLET"
"BULLET" Halter für hintere Blinker
Soportes para indicadores de dirección traseros"BULLET"

97030S00A / 97030B00A / 97030P00A 12
Indicatore direzione "BULLET" (4 pz)
"BULLET" indicator lamp (4 pcs)
Clignotant de direction "BULLET" (4 pièces)
"BULLET" Blinker (4 Stück)
Indicador de dirección "BULLET" (4 piezas)

97032000A / 97033000A / 97034000A / 97035000A
Lenti di ricambio colorate per "BULLET"
Spare colored lenses for "BULLET"
Verre de transparent de rechange coloré pour "BULLET"
Farbige Ersatzlinsen für "BULLET"
Lentes de recambio de color para "BULLET"

97071S01A 15 18
Supporti per codici
97064S01A / 97064B01A / 97064P01A
Mounts for part Nos.
97064S01A / 97064B01A / 97064P01A
Supports pour réf.
97064S01A / 97064B01A / 97064P01A
Halter für Art.-Nr.
97064S01A / 97064B01A / 97064P01A
Soportes para códigos
97064S01A / 97064B01A / 97064P01A

97072001A
Lente ricambio bianca (1 pz.)
White spare lens (1 pcs.)
Verre de transparent de rechange blanc (1 pièce)
Weiße Ersatzlinsen (1 Stück)
Lente recambio blanca (1 pieza)

97073001A
Lampadina ricambio per frecce "ROUND"
Spare bulb for "ROUND" turn indicators
Ampoule de rechange pour clignotants de direction "ROUND"
Ersatzglühbirne für "ROUND" Blinker
Lámpara recambio para indicadores de dirección "ROUND"

97022S00A / 97022B00A / 97022P00A
Copribulbo pressione olio
Oil pressure sensor cover
Cache de clapet pression huile
Kappe für Öldruckschalter
Cubre bulbo presión aceite

97000SAAA / 97000BAAA / 97000PAAA 3
Tappi manopole
Grips end caps
Bouchons de poignées
Abschlussstopfen für Lenkergriffe
Tapones puños

97006SAAA / 97006BAAA / 97006PAAA
Coprifiletto specchio
Mirror screw cover
Cache-filet rétroviseur
Spiegelgewindeabdeckung
Cubre rosca espejo retrovisor

97004S99A / 97004B99A / 97004P99A 13
Bloccamanubrio
Handlebar lock
Antivol de direction
Lenkersperre
Bloquea manillar

97016S00A / 97016B00A / 97016P00A
Carterino "CAM"
"CAM" end cover
Cache "CAM"
Deckel "CAM"
Cárter "CAM"

escluso M620 / not for M620 / sauf M620
nicht für M620 / excluido M620

97002BAAA / 97002PAAA 12
Coperchio blocchetto accensione
Ignition switch cover
Couvercle barillet de contact
Zündblockabdeckung
Tapa bloque encendido

97027S99C / 97027B99C / 97027P99C 12
Griglia codino posteriore
Rear tail grid
Cache enjoliveur dosseret arrière
Heckabschlussgitter
Grilla cuerpo asiento trasero

97008BAAA / 97008PAAA
Specchio (Sinistro)
Mirror (Left)
Rétroviseur (gauche)
Linker Rückspiegel
Espejo retrovisor (Izquierdo)

97009BAAA / 97009PAAA
Specchio (destro)
Mirror (Right)
Rétroviseur (droit)
Rechter Rückspiegel
Espejo retrovisor (Derecho)

97063S01A / 97063P01A / 97063B01A
Specchio (Sinistro)
Mirror (Left)
Rétroviseur (gauche)
Linker Rückspiegel
Espejo retrovisor (Izquierdo)

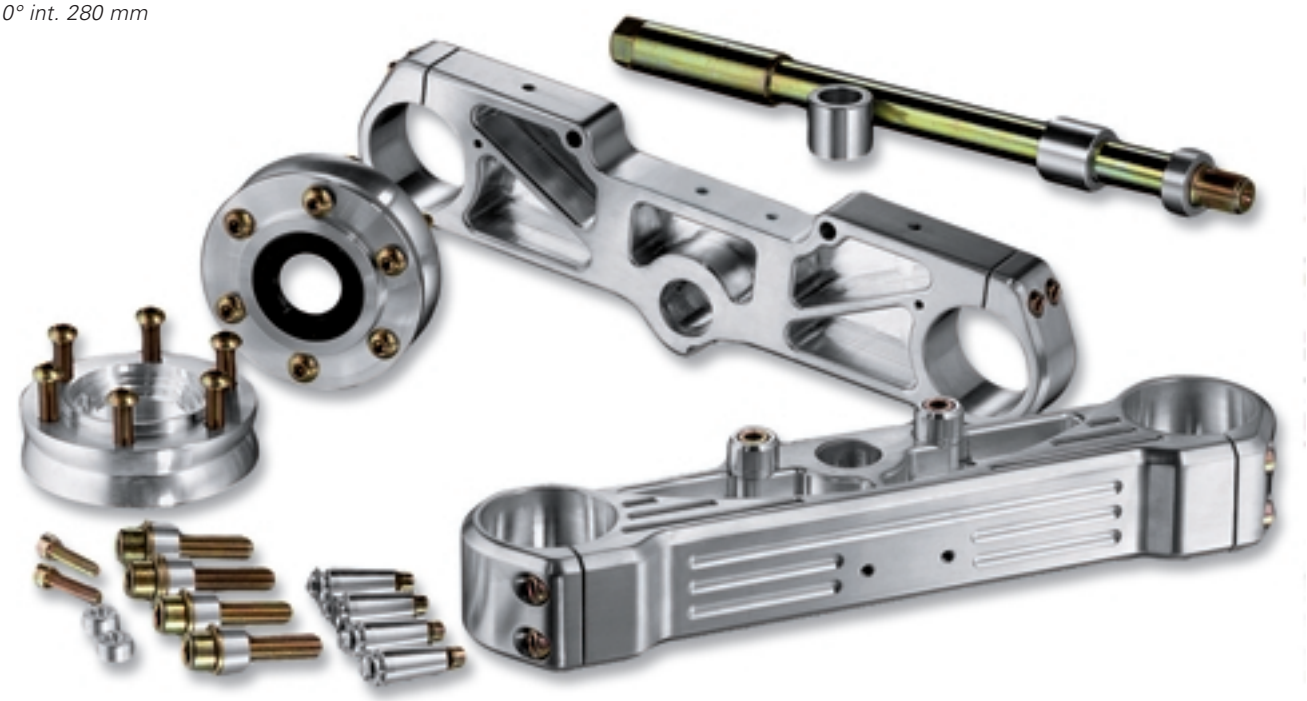
97062S01A / 97062P01A / 97062B01A
Specchio (destro)
Mirror (Right)
Rétroviseur (droit)
Rechter Rückspiegel
Espejo retrovisor (Derecho)

97015S00A / 97015B00A / 97015P00A
Fiancatine laterali (2 pz)
Side covers (2 pcs)
Caches latéraux (2 pièces)
Seitenabdeckungen (2 Stück)
Carenados laterales (2 piezas)

97017S00A / 97017B00A / 97017P00A 13
Prese aria (2 pz)
Side duets (2 pcs)
Ouïes d'aération (2 pièces)
Lufteinlässe (2 Stück)
Tomas aire (2 piezas)

97037S00A 12
Supp. "BULLET" ant. (abbinabili al kit piastre)
"BULLET" front indicator lamp support
(for plate kit)
Supp. "BULLET" avant
(accouplés au kit plaques)
Halter für Scheinwerfer "BULLET"
(mit Platten)
Soporte "BULLET" del.
(adaptable al kit láminas)

97011S99C / 97011B99C / 97011P99C 12
Kit piastre 0° int. 280mm
0° plates kit, int. 280mm
Kit plaques 0° empattement 280 mm
Kit mit 0° Platten, int. 280 mm
Kit láminas 0° int. 280 mm



97044S00B 14 18
Kit adattatori per piastre
97011S99C/97011B99C/97011P99C
Adapter kit for plates
97011S99C/97011B99C/97011P99C
Kit adaptateurs pour plaques
97011S99C/97011B99C/97011P99C
Kit Adapterplatten
97011S99C/97011B99C/97011P99C
Kit adaptadores para láminas
97011S99C/97011B99C/97011P99C

97003S00C / 97003B00C / 97003P00C 3 8
Supp. strumenti
Instruments support
Supports instruments
Instrumentenhalter
Sop. instrumentos

97036S99C / 97036B99C / 97036P99C 3 8
Supp. strumenti (abbinato a kit doppio faro DPM)
Instruments support (for DPM dual headlight kit)
Supports instruments (pour kit double phare DPM)
Instrumentenhalter (für Kit mit Doppelscheinwerfer DPM)
Sop. instrumentos (adaptable a kit doble faro DPM)

97013S99C / 97013B99C / 97013P99C
Kit coperchi valvole (2 pz + supp.rad.) M900 fino al '99, M750 '00/ '01
Valves covers kit (2 pcs + radiator cover support) M900 to '99, M750 '00/ '01
Kit caches de soupapes (2 pièces + supp. rad.) M900 jusqu'à '00, M750 '00/ '01
Kit Ventildeckel (2 Stück + Kühlerhalter) M900 bis '00, M750 '00/ '01
Kit tapas válvulas (2 piezas + sop. rad.) M900 hasta el '99, M750 '00/ '01

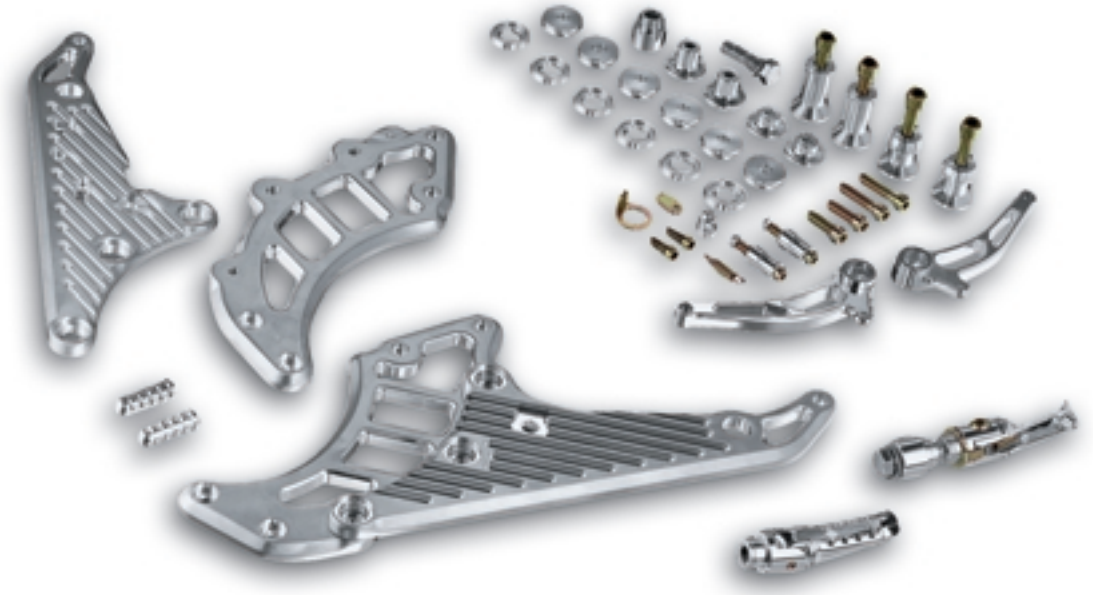
97012S99C / 97012B99C / 97012P99C 2 3
Copriradiatore
Radiator cover
Cache-radiateur
Kühlerdeckel
Cubre radiador

97014S00B / 97014B00B / 97014P00B 1
Coperchi valvole "Monster 600" (2 pz)
Valves covers kit "Monster 600" (2 pcs)
Caches de soupapes "Monster 600" (2 pièces)
Kit Ventildeckel "Monster 600" (2 Stück)
Tapas válvulas "Monster 600" (2 piezas)

97068001A
Coppia registri per forcelle con steli Ø 43 mm. non regolabili
Fork adjuster set for non-adjustable 43-mm. forks
Paire d'éléments de réglage pour fourches avec tubes Ø 43 mm. non réglables
Paar Einstellelemente für Gabeln mit nicht regulierbaren Holmen Ø 43
Par dispositivos de ajuste para horquillas con barras Ø 43 mm. no regulables

97019S00A / 97019P00A 6
Carter distribuzione (2 pz)
Timing belt cover (2 pcs)
Carter de distribution (2 pièces)
Steuerungsabdeckung (2 Stück)
Cárter distribución (2 piezas)

97025B00A / 97025P00A ⚠
Kit arretramento comandi
Set-back controls kit
Kit position reculée commandes
Kit für Rücksetzung der Steuerungen
Kit retroceso mandos

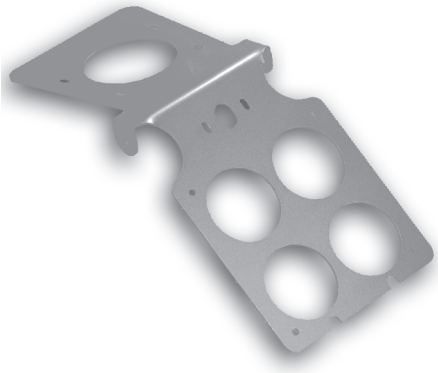


97026P00A
Pedane passeggero
Passenger footpegs
Repose-pieds passager
Beifahrerfußrasten
Estribos pasajero

97028B99C 12
Kit supporto targa
Number plate holder kit
Kit support de plaque à numéro
Kit Kennzeichenhalter
Kit soporte matrícula

97029S99B / 97029B99B / 97029P99B 12
Cornice targa "REFLECTOR"
Number plate frame with "REFLECTOR"
Encadrement plaque à numéro "REFLECTOR"
"REFLECTOR"- Kennzeichenrahmen
Marco matrícula "REFLECTOR"

97069001A
Cornice targa per Monster dal '00 al '01
Number plate holder for Monster from '00 to '01
Encadrement plaque à numéro pour Monster à partir de '00 jusqu'à '01
Kennzeichenrahmen Monster ab '00 bis '01
Marco matrícula para Monster desde el '00 hasta el '01



97074SAAA ⚠
Kit arretramento comandi
Set-back controls kit
Kit position reculée commandes
Kit für Rücksetzung der Steuerungen
Kit retroceso mandos

Componenti elettrici
Electronic components
Composants électroniques
Elektrische Komponenten
Componentes eléctricos

96500899C

- M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99
- M600/750 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'00

Kit contagiri elettronico digitale con supporto in fibra di carbonio
Electronic digital tachometer and carbon fiber mounting kit
Kit compte-tours électronique digital avec support en fibre de carbone
Kit - elektronischer Digitaldrehzahlmesser mit Halter in Kohlefaser
Kit cuentarrevoluciones electrónico digital con soporte de fibra de carbono

96909099C

Flangia portastrumenti in fibra di carbonio ricambio kit 96500899C
Spare carbon fiber instrument support flange kit 96500899C
Bride de support instruments en fibre de carbone, pièce détachée kit 96500899C
Instrumentenhalteflansch in Kohlefaser, Ersatzteil Kit 96500899C
Brida porta-instrumentos de fibra de carbono recambio kit 96500899C

96500599C

- M600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99

Kit con contagiri elettronico analogico con cruscotto in fibra di carbonio
Electronic analogue tachometer and carbon fiber instrument panel kit
Kit avec compte-tours électronique analogique, tableau de bord en fibre de carbone
Kit mit elektronischem Analogdrehzahlmesser in Kohlefaser
Kit con cuentarrevoluciones electrónico analógico con salpicadero de fibra de carbono

96501200A

- M600/750 MY'00

Kit con contagiri elettronico analogico con cruscotto in fibra di carbonio
Electronic analogue tachometer and carbon fiber instrument panel kit
Kit avec compte-tours électronique analogique, tableau de bord en fibre de carbone
Kit mit elektronischem Analogdrehzahlmesser und Instrumentenbrett in Kohlefaser
Kit con cuentarrevoluciones electrónico analógico con salpicadero de fibra de carbono

96908999C

Scatola cruscotto in carbonio di ricambio per codici 96500599C/96501200A
Spare carbon instrument panel box for part Nos. i 96500599C/96501200A
Boîtier tableau de bord en carbone, de rechange pour réf. 96500599C/96501200A
Instrumentenbrettaufnahme in Kohlefaser als Ersatzteil für Art. 96500599C/96501200A
Caja salpicadero de carbono de recambio para códigos 96500599C/96501200A

96500699C

▸ *M600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*

Contagiri elettronico analogico
Electronic analogue tachometer
Compte-tours électronique analogique
Elektronischer Analogdrehzahlmesser
Cuentarrevoluciones electrónico analógico

96502100A

▸ *M600/750 MY'00*

Contagiri elettronico analogico
Electronic analogue tachometer
Compte-tours électronique analogique
Elektronischer Analogdrehzahlmesser
Cuentarrevoluciones electrónico analógico

ALTERNATORI - ALTERNATORS - ALTERNATEURS - LICHTMASCHINEN - ALTERNADORES

96507397C ⚠

▸ *M600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'97*

Alternatore completo 180 W + boccole per montaggio
Complete alternator 180 W + mounting bushings
Alternateur complet 180 W + douilles de montage
Komplette 180 W-Lichtmaschine + Buchsen für Montage
Alternador completo 180 W- + casquillos para montaje

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*1,700 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*1,240 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,460 Kg*

69921991A ⚠

- MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02
- M620/800/1000 MY'02/'03/'04
- M600/750/900 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'98

Kit alternatore completo 280 W + boccole montaggio
Complete 280 W alternator kit + mounting bushes
Kit alternateur complet 280 W + douilles de montage
Satz kompletter 280 W-Lichtmaschine + Montagebuchsen
Kit alternador completo 280 W- + casquillos para montaje

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	2,347 Kg
Peso del kit / Kit weight	1,500 Kg
Alleggerimento / Lightening	0,847 Kg

CENTRALINE - CONTROL UNITS - BOITIERS ELECTRONIQUES - STEUERGERÄTE - CENTRALES

965017AAA

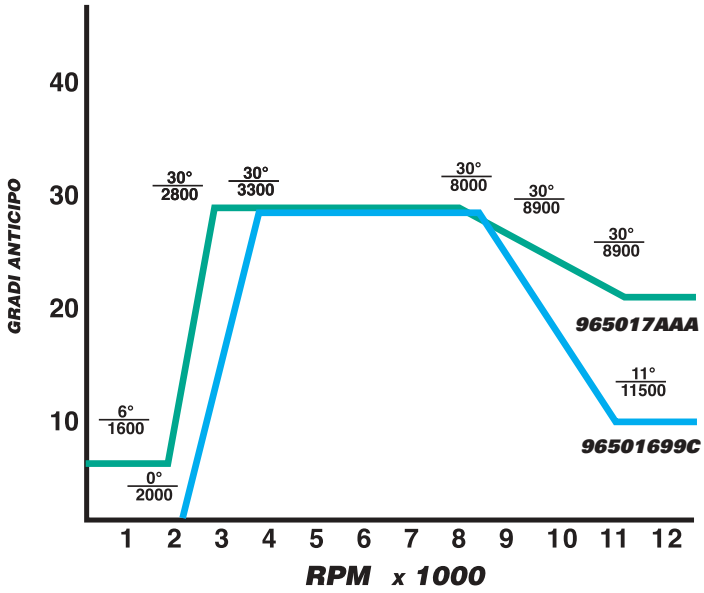
- M600/750 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01

Centralina ad anticipo variabile (1 pz.)
Variable-advance control unit (1 pcs.)
Boîtier électronique avec avance variable (1 pièce)
Zündbox mit veränderter Vorverstellung (1 Stück)
Central de avance variable (1 pieza)

96501699C

- M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99

Centralina ad anticipo variabile (1 pz.)
Variable-advance control unit (1 pcs.)
Boîtier électronique avec avance variable (1 pièce)
Zündbox mit veränderter Vorverstellung (1 Stück)
Central de avance variable (1 pieza)



967022AAA
▸ *M600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

96710500B
▸ *MS4 MY'01/'02*
▸ *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Antifurto specifico per la famiglia Monster a basso assorbimento di corrente, completo di sensore di movimento, sirena integrata e telecomando personalizzato
Dedicated anti-theft system for the Monster family, low current draw, complete with motion sensor, incorporated siren and customized remote control
Antivol spécifique pour la famille Monster à faible absorption de courant, équipé de capteur de mouvement, sirène intégrée et télécommande personnalisée
Spezielle stromsparende Diebstahlsicherung für die Monster Familie, samt Bewegungssensor, integrierter Sirene und individueller Fernbedienung
Alarma antirrobo específica para la familia Monster de baja absorción de corriente, con sensor de movimiento, sirena integrada y control a distancia personalizado

967227AAA
Telecomando di ricambio per antifurto
Spare remote control for antitheft system
Télécommande de rechange pour antivol
Ersatz-Fernsteuerung für Diebstahlsicherung
Control remoto de recambio para sistema anti-robo

967238AAA
Caricabatteria automatico; regola istantaneamente la tensione necessaria per mantenere la batteria sempre in perfetta efficienza
Automatic battery charger; instant voltage regulation to keep battery in sleek working order
Chargeur de batterie automatique; règle instantanément la tension nécessaire pour maintenir toujours la batterie en parfait état de marche
Automatisches Batterieladegerät – reguliert sofort die erforderliche Spannung, so dass die Batterie immer voll wirkungsfähig ist
Cargabatería automático; regula instantáneamente la tensión necesaria para mantener la batería siempre en perfecta eficiencia

967137AAA
Caricabatteria 110/220 V
Battery charger 110/220 V
Chargeur de batterie 110/220 V
Batterieladegerät 110/220 V
Cargabatería 110/220 V

967138AAA
Cavo universale per caricabatteria 967137AAA
General-purpose wiring for battery charger 967137AAA
Câble universel pour chargeur de batterie 967137AAA
Universalkabel für Batterieladegerät 967137AAA
Cable universal para cargabatería 967137AAA

96900200B
Indicatori di direzione (4 pezzi)
Turn indicators (4 pieces)
Clignotants de direction (4 pièces)
Blinker (4 Stück)
Indicadores de dirección (4 piezas)

Kit potenziamento motore
Engine upgrading kits
Kit de préparation moteur
Motorumrüstsätze
Kit potenciación motor

Il magnesio è da sempre simbolo di leggerezza e prestazione; materiale legato al mondo delle corse consente a parità di resistenza meccanica di ottenere un alleggerimento di circa il 25% rispetto alle tradizionali leghe di alluminio.

Magnesium has always been the symbol of lightness and performance. Largely employed in competitions, this material allows reducing weight by approx. 25% with respect to standard aluminum alloys while offering the same mechanical resistance.

Le magnésium est depuis toujours le symbole de la légèreté et de la performance. Il est lié au monde des compétitions et il permet d'obtenir un allégement d'environ 25% par rapport aux alliages d'aluminium traditionnels tout en garantissant la même résistance mécanique.

Magnesium – schon immer ein Symbol für Leichtigkeit und Leistung – ist ein Material, das eng an den Rennsportbereich gebunden ist und bei gleichbleibender Widerstandsfähigkeit im Verhältnis zu den gängigen Aluminiumlegierungen eine Gewichteinsparung von 25% ermöglicht.

El magnesio es desde siempre símbolo de ligereza y prestación. Material ligado al mundo de las carreras, respecto a las tradicionales aleaciones de aluminio resulta más ligero de un 25% disponiendo de la misma resistencia mecánica.

69921981A

▸ *MS4 MY'01/'02, M900, M900i.e.*

Kit coperchio lato frizione in magnesio con calotta di protezione Racing in carbonio
Magnesium clutch-side engine cover with carbon racing protection cap
Kit cache côté embrayage en magnésium avec capot de protection Racing en carbone
Kit – kupplungsseitige Abdeckung in Magnesium mit Racing-Schutzkappe in Kohlefaser
Kit tapa lado embrague de magnesio con casquete de protección racing de carbono

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*1,689 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,795 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,894 Kg*

969624AAA

▸ *MS4R MY'04, M1000i.e.*

Carter lato frizione in magnesio con viti in titanio
Magnesium clutch-side casing with titanium screws
Carter côté embrayage en magnésium avec vis en titane
Kupplungsseitiger Deckel in Magnesium mit Schrauben in Titan
Cárter lado embrague de magnesio con tornillos de titanio

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*1,640 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,760 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,880 Kg*

96428501B

▸ *M1000i.e. MY'03/'04*

Kit coperchio valvole in magnesio
Magnesium valve cover kit
Kit couvercle de soupapes en magnésium
Kit Ventildeckel in Magnesium
Kit tapa válvulas de magnesio

69922051A [1] [2]

▸ *MS4 MY'01/'02, M900, M900i.e.*

96429403B

▸ *MS4R MY'04, M1000i.e.*

Kit alleggerimento basamento motore 6 marce, completo di carter lato frizione in magnesio e frizione in lega leggera. Nella dotazione sono compresi anche un set di viti in titanio, la trasmissione primaria alleggerita ed il tamburo cambio Racing
6-speed engine block lightening kit, complete with magnesium clutch-side casing and light-alloy clutch. It also includes a set of titanium screws, lightweight primary drive gear and Racing gear selector drum
Kit allégement bloc moteur 6 rapports avec carter côté embrayage en magnésium et embrayage en alliage léger. Le kit comprend également un jeu de vis en titane, la transmission primaire allégée et le barillet de sélection vitesse Racing
Kit für Gewichtsreduzierung des 6-Gang-Motorgehäuse, komplett mit kupplungsseitigem Deckel in Magnesium und Kupplung in Leichtmetalllegierung. Zur Ausstattung gehört auch ein Satz an Schrauben in Titan, ein leichterer Primärantrieb und die Racing-Schaltwalze
Kit aligeramiento bloque motor de 6 marchas, con cárter lado embrague de magnesio y embrague de aleación ligera. En la dotación se incluye también un set de tornillos de titanio, la trasmisión primaria aligerada y el tambor cambio Racing

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*7,796 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*3,361 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*4,435 Kg*

[1]

L'utilizzo di questo kit implica la mancata disattivazione della spia del folle; premere la frizione per accendere il motore.
When this kit is installed, the neutral light will stay on; pull the clutch to start the engine.
Lors de l'installation de ce kit, le témoin de point mort demeure allumé; tirer l'embrayage pour démarrer le moteur.
Der Einsatz dieses Kits führt dazu, dass die Leerlaufkontrollleuchte nicht erlischt, um den Motor anlassen zu können, die Kupplung drücken.
Con el uso de este kit el testigo del desembrague permanece iluminado; presionar el embrague para encender el motor

[2]

Stessa colorazione del codice 69921981A, pag 58
Same color as item no. 69921981A, page 58
Même coloris que la référence 69921981A, page 58
Gleiche Farbe wie Art.-Nr. 69921981A, Seite 58
El mismo color del código 69921981A, pág 58

96511303B

▸ *M1000i.e*

Coperchio alternatore in magnesio con viti in titanio e coperchio pignone dedicato in alluminio dal pieno
Magnesium alternator cover with titanium screws and dedicated billet aluminum sprocket cover
Couvercle d'alternateur en magnésium avec vis en titane et cache de pignon dédié en aluminium usiné dans la masse
Lichtmaschinendeckel in Magnesium mit Schrauben in Titan und entsprechender Ritzelabdeckung in aus dem Vollen bearbeiteten Aluminium
Tapa alternador de magnesio con tornillos de titanio y tapa piñón especial de aluminio de pieza plena

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*1,540 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,725 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,815 Kg*

Pistoni in alluminio forgiato consentono di innalzare il rapporto di compressione ed ottenere un incremento della potenza massima di circa il 5% rispetto ai componenti di serie.

Forged aluminum pistons to increase compression ratio and engine max. power by about 5% compared to standard parts.

Pistons en aluminium permettent d'augmenter le rapport volumétrique et d'obtenir une augmentation de la puissance maximum d'environ 5% par rapport aux composants de série.

Die Kolben in geschmiedetem Aluminium ermöglichen die Steigerung des Kompressionsverhältnisses und, im Vergleich zu einem Einsatz der serienmäßigen Ausstattung, den Erhalt einer um circa 5% höheren Leistung.

Pistones de aluminio forjado permiten elevar la relación de compresión y obtener un incremento de la potencia máxima aprox. en un 5% respecto a los componentes de serie.

964022AAA ⚠

▸ *M750, M750i.e.*

Pistone completo Ø88 stampato
Complete piston Ø88 forged
Piston complet Ø88 moulé
Kompletter Kolben Ø88 gesenkgeschmiedet
Pistón completo Ø88 estampado

964023AAA
Serie segmenti Ø88 ricambio per cod. 964022AAA
Spare piston rings set Ø88 for PN 964022AAA
Jeu de segments Ø88 de rechange pour réf. 964022AAA
Satz Ersatzkolbenringe Ø88 für Art. 964022AAA
Serie segmentos Ø88 recambio para cód 964022AAA

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*0,458 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,200 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,258 Kg*

964024AAA ⚠

▸ *M900, M900i.e.*

Pistone completo Ø92 stampato
Complete piston Ø92 forged
Piston complet Ø92 moulé
Kompletter Kolben Ø92 gesenkgeschmiedet
Pistón completo Ø92 estampado

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*0,642 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,395 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,247 Kg*

KIT CILINDRI E PISTONI - CYLINDERS AND PISTONS KITS - KIT CYLINDRES ET PISTONS - KIT - ZYLINDER UND KOLBEN KIT CILINDROS Y PISTONES

Assiemi cilindro e pistone maggiorati studiati appositamente per incrementare di circa il 10% i livelli di coppia e potenza massima senza pregiudicare l'equilibrio termodinamico del motore

Oversized piston-cylinder assemblies have been specially designed to increase engine torque and peak power by about 10% without affecting engine thermodynamic balance.

Ensembles cylindre et piston majorés, étudiés expressément pour augmenter d'environ 10% les niveaux de couple et de puissance maximum sans compromettre l'équilibre thermodynamique du moteur.

Diese vergrößerten Einheiten aus Zylinder und Kolben wurden mit dem Ziel entworfen, das Niveau von Drehzahl und Höchstleistung um 10 % steigern zu können, ohne dabei das wärmedynamische Gleichgewicht des Motors negativ zu beeinflussen.

Conjunto cilindro y pistón aumentados estudiados específicamente para incrementar en aprox. un 10 % los niveles de par y potencia máxima sin perjudicar el equilibrio termodinámico del motor.

96401897C ⚠
- *M600 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'97*

96401698C ⚠
- *M600 MY'98/'99/'00/'01*

Kit cilindri e pistoni Ø86 (680 c.c.)
Cylinders and pistons kit Ø86 (680 c.c.)
Kit cylindres et pistons Ø86 (680 cc)
Kit – Zylinder und Kolben Ø86 (680 cm3)
Kit cilindros y pistones Ø86 (680 cm3)

964120AAA ⚠
Pistone completo Ø86 ricambio per cod. 96401897C, 96401698C
Complete spare piston Ø86 for PN 96401897C, 96401698C
Piston complet Ø86 de rechange pour réf. 96401897C, 96401698C
Kompletter Ersatzkolben Ø86 für Art. 96401897C, 96401698C
Pistón completo Ø86 recambio para cód. 96401897C, 96401698C

964031AAA
Serie segmenti Ø86 ricambio per cod. 96401897C, 96401698C
Spare piston rings set Ø86 for PN 96401897C, 96401698C
Jeu de segments Ø86 de rechange pour réf. 96401897C, 96401698C
Satz Ersatzkolbenringe Ø86 für Art. 96401897C, 96401698C
Serie segmentos Ø86 recambio para cód. 96401897C, 96401698C

96400999C ⚠
- *M900, M900i.e.*

Kit cilindri e pistoni Ø94 (940 c.c.)
Cylinders and pistons kit Ø94 (940 c.c.)
Kit cylindres et pistons Ø94 (940 c.c.)
Zylindersätz mit Kolben Ø94 (940 cm3)
Kit cilindros y pistones Ø94 (940 cm3)

964039AAA ⚠
Pistone completo Ø94 ricambio per cod. 96400999C
Complete spare piston Ø94 for PN 96400999C
Piston complet Ø94 de rechange pour ref. 96400999C
Kompletter Ersatzkolben Ø94 für Art. 96400999C
Pistón completo Ø94 recambio para cód. 96400999C

964040AAA
Serie segmenti Ø94 ricambio per cod. 96400999C
Spare piston rings set Ø94 for PN 96400999C
Jeu de segments Ø94 de rechange pour ref. 96400999C
Satz - Ersatzkolbenringe Ø94 für Art. 96400999C
Serie segmentos Ø94 recambio para cód. 96400999C

15620161A ⚠
▸ *MS4 MY'01/'02*

15620181A ⚠
▸ *MS4R MY'04*

Biella in titanio Racing
Racing titanium connecting rod
Bielle en titane Racing
Racing-Pleuel in Titan
Bielas de titanio Racing

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*0,480 kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,329 kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,151 kg*

964044AAA ⚠
▸ *M900, M900i.e.*

Coppia bielle Racing in titanio
Titanium Racing con-rods set
Paire de bielles Racing en titane
Paar Racing-Pleuel in Titan
Par bielas Racing de titanio

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*0,979 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,580 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,399 Kg*

964041AAA ⚠
▸ *M900, M900i.e.*

Coppia bielle Racing (Carrillo)
Carrillo Racing con-rods set
Paire de bielles Racing (Carrillo)
Paar Racing-Pleuel (Carrillo)
Par bielas Racing (Carrillo)

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*0,979 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,660 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,319 Kg*

11210011A
▸ *M900, M900i.e.*

Semicuscinetto di biella
Con-rod bearing
Demi-palier de bielle
Pleuellagerschalen
Semicojinete de biela

Serie di valvole di aspirazione e scarico maggiorate, realizzate in materiali speciali, consentono di ottenere un miglioramento delle prestazioni su tutto l'arco di utilizzo del motore.

Set of oversized intake and exhaust valves manufactured from special materials for improved engine performance throughout the range.

Jeu de soupapes d'admission et d'échappement majorées, réalisées avec des matériaux spéciaux permettant d'avoir un moteur plus performant quelle qu'en soit l'utilisation.

Diese Reihe an vergrößerten Einlass- und Auslassventilen in Spezialmaterial ermöglicht das Erzielen verbesserter Leistungen über den gesamten Einsatzbereich des Motors.

Serie de válvulas de aspiración y escape aumentadas, realizadas en materiales especiales, permiten mejorar las prestaciones en todos los regímenes de uso del motor.

96403697C

▸ *M900, M900i.e.*

Valvola aspirazione Racing Ø44 (valvole grandi)
Racing intake valve Ø44 (big valves)
Soupape d'admission Racing Ø44 (grandes soupapes)
Racing-Einlassventil Ø44 (große Ventile)
Válvula aspiración racing Ø44 (válvulas grandes)

96403897C

▸ *M900, M900i.e.*

Valvola scarico Ø38 (valvole grandi)
Exhaust valve Ø38 (big valves)
Soupape d'échappement Ø38 (grandes soupapes)
Auslassventil Ø38 (große Ventile)
Válvula escape Ø38 (válvulas grandes)

96404698B

▸ *M750/900, M750/900i.e.*

Valvola aspirazione Racing Ø42.5 (valvole piccole)
Racing intake valve Ø42.5 (small valves)
Soupape d'admission Racing Ø42,5 (petites soupapes)
Racing-Einlassventil Ø42.5 (kleine Ventile)
Válvula aspiración racing- Ø42.5 (válvulas pequeñas)

96404898B

▸ *M750/900, M750/900i.e.*

Valvola scarico Racing Ø37 (valvole piccole)
Racing exhaust valve Ø37 (small valves)
Soupape d'échappement Racing Ø37 (petites soupapes)
Racing-Auslassventil Ø37 (kleine Ventile)
Válvula escape racing Ø37 (válvulas pequeñas)

L'utilizzo di queste valvole richiede la lavorazione della testa
To fit these valves the head needs to be machined
La pose et l'utilisation de ces soupapes sont subordonnées à l'usinage de la culasse
Für den Einsatz dieser Ventile ist eine entsprechende Bearbeitung des Zylinderkopfs erforderlich
El uso de estas válvulas necesita la elaboración de la culata

964049AAA

▸ *M750/900, M750/900i.e.*

Guida valvola Racing (bronzo) aspirazione-scarico
Racing valve guide (bronze) intake-exhaust
Guide soupape Racing (bronze) admission - échappement
Racing-Ventilführung (Bronze) Einlass - Auslass
Guía válvula racing (bronce) aspiración-escape

Nuovi alberi di distribuzione realizzati con profili derivati dal mondo delle corse, ottimizzano i diagrammi di ditribuzione per ottenere una curva di coppia più uniforme ai medi ed alti regimi di rotazione del motore.

New camshafts with racing profiles. The timing diagrams are optimized to obtain a regular torque curve in the mid and high-speed range.

Les nouveaux arbres à cames réalisés avec des profils inspirés des motos de compétition, optimisent les diagrammes de distribution pour obtenir une courbe de couple plus uniforme à régimes moyens et élevés de rotation du moteur.

Neue Nockenwellen mit aus dem Rennbereich abgeleiteten Profilen - optimieren die Steuerzeiten, was den Erhalt einer gleichmäßigeren Drehmomentenkurve in den mittleren und hohen Drehzahlbereichen des Motors ermöglicht.

Nuevos árboles de levas realizados con perfiles derivados del mundo de las carreras, optimizan los diagramas de distribución para obtener una curva de par más uniforme a los regímenes de rotación medios y altos del motor.

964034AAA ⚠

▸ *M900, M900i.e.*

Coppia alberi distribuzione Racing (valvole grandi)
Racing camshafts set (big valves)
Paire d'arbres à cames Racing (grandes soupapes)
Paar Racing-Nockenwellen (große Ventile)
Par árboles de levas racing (válvulas grandes)

Pulegge di distribuzione realizzate in ergal; in funzione del modello consentono una riduzione media di peso pari al 50% rispetto al componente di serie.

Light-alloy (ergal) timing belt rollers. Depending on the model, they achieve an average weight reduction of 50% compared to standard parts.

Poulies de distribution réalisées en ergal; en fonction du modèle, elles permettent une réduction moyenne de poids de 50% par rapport au composant de série.

In Ergal realisierte Riemenscheiben. Je nach Modell, führt ihre Montage, im Vergleich zu einem Einsatz der serienmäßigen Komponenten, zu einer durchschnitt-lichen Gewichtsminderung von 50%.

Poleas de distribución realizadas en ergal; de acuerdo al modelo permiten una reducción media de peso equivalente al 50% respecto al componente de serie.

964094AAA
- *MS4 MY'01/'02*

Serie pulegge distribuzione in ergal
Light-alloy (ergal) timing belt rollers set
Jeu de poulies de distribution en ergal
Satz Zahnriemenräder in Ergal
Serie poleas distribución en ergal

96436903B
- *MS4R MY'04*

Kit pulegge sdoppiate in ergal
Ergal split belt rollers kit
Kit poulies dédoublées en ergal
Kit verstellbare Nockenwellenräder in Ergal
Kit poleas regulables en ergal

Peso dell'articolo di serie /Standard item weight	*1,04 Kg*
Peso del kit /Kit weight	*0,38 Kg*
Alleggerimento /Lightening	*0,66 Kg*

964113AAA
- *M400/600/750 MY'98/'99/'00/'01*

964112AAA
- *M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Serie pulegge distribuzione in ergal
Ergal timing belt rollers kit
Jeu de poulies de distribution en ergal
Serie Zahnriemenscheiben in Ergal
Serie poleas distribución en ergal

96436503B *T=18*
- *M400/600/750/900 MY'01/'02*
- *M620/800 MY'02/'03/'04*

96436603B *T=20*
- *M1000i.e. MY'03/'04*

Serie pulegge distribuzione in Ergal sdoppiate con trattamento di ossidazione anodica dura
Set of Ergal split timing belt rollers hard anodized
Jeu de poulies de distribution en Ergal dédoublées avec traitement par oxydation anodique dure
Serie verstellbare Nockenwellenräder in Ergal einer anodischen Hartoxydation unterzogen
Serie poleas distribución de Ergal dobles con tratamiento de oxidación anódica dura

964095AAA

- MS4 MY'01

Set rocchetti tendicinghia in ergal
Set of light-alloy (ergal) belt tensioner rollers
Jeu de galets tendeurs de courroies en ergal
Satz Spannrollen in Ergal
Serie carretes tensacorrea en ergal

96403598B ⚠

- M900 MY'98/'99
- M600/750 MY'98/'99/'00/'01

Volano in lega leggera
Light alloy flywheel
Volant en alliage léger
Schwungrad in Leichtmetall
Volante de aleación ligera

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*1,450 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,740 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,710 Kg*

VOLANI - FLYWHEELS - VOLANTS - SCHWUNGRÄDER - VOLANTES

96404597C ⚠

Volano in lega leggera per motori con alternatore Ducati Energia (a carburatori)
Light-alloy flywheel for engines with Ducati Energia alternator coil (carburettors models)
Volant en alliage léger pour moteurs avec alternateur Ducati Energia (pour mod. a carburation)
Schwungrad in Leichtmetalllegierung mit Lichtmaschine Ducati Energia (Vergaser Modelle)
Volante de aleación ligera para motores con alternador Ducati Energia

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*1,687 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,700 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,987 Kg*

96403300B ⚠

- MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02, M900i.e.
- M620/750/800/1000 MY'02/'03/'04

Il volano in lega leggera diminuisce la massa in rotazione incrementando lo spunto ai bassi regimi e contribuisce all'alleggerimento del motore
The light alloy flywheel reduces the rotating mass, for stronger starting thrust at low speeds and a more lightweight engine.
Le volant moteur en alliage léger diminue la masse en rotation en augmentant la force d'entraînement aux bas régimes et contribue à l'allégement du moteur.
Schwungrad aus Leichtmetall - mindert die sich in Umdrehung befindlichen Massen, bringt dadurch den Anlassstoss in niedrigere Drehzahlbereiche und steuert dem Erhalt eines leichteren Motors bei.
El volante en aleación ligera disminuye la masa de rotación incrementando la toma de fuerza en regímenes bajos y contribuye a la aligeración del motor.

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*1,898 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,960 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,938 Kg*

Ducati Performance ha scelto l' azienda leader nella realizzazione di parti speciali per moto, per creare una serie di frizioni tecnologicamente all'avanguardia.

Ducati Performance has commissioned the leading manufacturer of special motorcycle parts to create a set of technologically advanced clutches.

Ducati Performance a choisi la société leader pour réaliser des pièces spéciales pour motos, soit pour réaliser une série d'embrayages technologiquement à l'avant-garde.

Für die Realisierung einer im technologischen Sinne avantgardistischen Serie an Kupplungsscheiben hat sich Ducati Performance auf den führende Hersteller von Motorradspezialteilen berufen.

Ducati Performance ha seleccionado una empresa líder en la realización de partes especiales para motos, para crear una serie de embragues tecnológicamente avanzados.

968317AAA

- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M900, M900/1000i.e.*

Frizione completa Racing, realizzata in lega leggera con trattamento di ossidazione anodica dura e minuteria in titanio. Progettata per le moto da competizione è completa di sistema antisaltellamento che impedisce il bloccaggio della ruota posteriore in fase di scalata di marcia
Complete light-alloy, hard-anodized racing clutch with titanium nuts and bolts. Specially designed for racing bikes, it is equipped with an anti-slip device preventing rear wheel lockout when shifting down
Embrayage complet Racing, réalisé en alliage léger avec traitement par oxydation anodique dure et menuiserie en titane. Conçu pour les motos de compétitions, il est muni d'un système anti-rebondissement qui empêche le blocage de la roue arrière en phase de rétrogradation
Komplette Racing-Kupplung in Leichtmetalllegierung, einer anodischen Hartoxydation unterzogen und mit Kleinteilen in Titan ausgestattet Entworfen für Motorräder, die im Rennsport eingesetzt werden und durch ein Antihoppingsystem vervollständigt, das eine Blockierung des Hinterrads beim Herunterschalten in niedrigere Gänge verhindert
Embrague completo Racing, realizado en aleación ligera con tratamiento de oxidación anódica dura y piezas pequeñas de titanio. Proyectado para las motos de competición y con sistema de amortiguación que impiden el bloqueo de la rueda trasera en fase de cambio a marcha inferior

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*2,090 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*1,815 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,275 Kg*

968318AAA ⚠

- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M900, M900/1000i.e.*

Kit campana tamburo frizione anodizzato in lega leggera completo di sistema anti-saltellamento che impedisce il bloccaggio della ruota posteriore in fase di scalata di marcia
Kit featuring clutch housing, anodized light-alloy clutch drum and slipper device preventing rear wheel from locking when shifting down
Kit cloche-tambour d'embrayage anodisé en alliage léger, doté de système anti-rebondissement qui empêche le blocage de la roue arrière en phase de rétrogradation
Kit - eloxierte Kupplungsglocke/-trommel in Leichtmetalllegierung, komplett mit Antihoppingsystem, das beim Herunterschalten an einer Blockierung des Hinterrads hindert
Kit caja tambor embrague anodizado de aleación ligera con sistema de amortiguación que impide el bloqueo de la rueda trasera en fase de cambio a marcha inferior

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*2,090 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*1,870 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,220 Kg*

96840103B *blu/blue/bleue/blau/azul*
96840203B *oro/gold/or/gold/oro*
96840003B *rosso/red/rouge/rot/roja*

- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M900, M900/1000i.e.*

Piattello spingidisco in ergal anodizzato in vari colori, montabile sulle frizioni a secco di serie
Anodized ergal pressure plate in different colors. To be fitted on dry clutch as a standard outfit.
Plateau presse-disque en ergal anodisé, coloris divers, à monter sur embrayages à sec de série
Scheibendruckdeckel in Ergal in unterschiedlichen Farben eloxiert, auf serienmäßige Trockenkupplungen montierbar
Platillo empujadisco de ergal anodizado en varios colores, se puede montar en los embragues en seco de serie

19620121B

- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M900, M900/1000i.e.*

Tamburo frizione alleggerito per frizione a secco di serie
Lighter clutch drum for standard dry clutch
Tambour d'embrayage allégé pour embrayage à sec de série
Leichte Kupplungstrommel für serienmäßige Trockenkupplung
Tambor embrague aligerado para embrague en seco de serie

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*1,021 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,666 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,355 Kg*

SERIE DISCHI FRIZIONE - CLUTCH PLATES - JEU DE DISQUES EMBRAYAGE SATZ KUPPLUNGSSCHEIBEN - SERIE DISCOS EMBRAGUE

964060AAA

- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M900, M900/1000i.e.*

Serie completa dischi frizione in carbonio
Complete set of carbon clutch plates
Jeu complet de disques d'embrayage en carbone
Kompletter Kupplungsscheibensatz in Kohlefaser
Serie completa discos embrague de carbono

Peso dell'articolo di serie / Standard item weight	*1,390 Kg*
Peso del kit / Kit weight	*0,500 Kg*
Alleggerimento / Lightening	*0,890 Kg*

19020042A

- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M900, M900/1000i.e.*

Serie completa dischi frizione sinterizzati ad alto coefficiente di attrito
Complete series of sintered clutch plates with high friction coefficient
Jeu complet de disques d'embrayage frittés à haut coefficient de frottement
Kompletter Satz Sinter-Kupplungsscheiben mit hohem Reibungsfaktor
Serie con discos embrague sinterizados de alto coeficiente de roce

19020111A

- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M900, M900/1000i.e.*

Serie completa dischi frizione in alluminio
Complete set of aluminum clutch plates
Jeu complet de disques d'embrayage en aluminium
Kompletter Kupplungsscheibensatz in Aluminium
Serie completa discos embrague de aluminio

96429098B

- *M600/750 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'98*
- *M620 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'02*

Cambio completo a sei rapporti per motori a carter piccolo (5 marce), consente una migliore gestione dell'erogazione del motore
Complete six-ratio gearbox for small casing engines (5 speeds) for improved management of engine delivery
Boîte de vitesses complète à six rapports pour moteurs à petit carter (5 vitesses), permet une meilleure gestion du débit du moteur
Komplettes 6-Gang-Getriebe für Motoren mit kleinem Gehäuse (5-Gänge), führt zu einer besseren Verwaltung der Motorabgabe.
Cambio completo de seis relaciones para motores de cárter pequeño (5 marchas), permite una mejor gestión de la erogación del motor.

96427001B

- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*

Kit cambio completo Racing Ducati Corse
Ducati Corse complete Racing gearbox kit
Boîte de vitesses complète Racing Ducati Corse
Komplettes Racing-Schaltgetriebekit Ducati Corse
Kit cambio completo Racing Ducati Corse

Marcia **Gear** **Vitesse** **Gang** **Marcha**	**Rapporti di trasmissione** **Transmission ratios** **Rapports de transmission** **Übersetzungsverhältnisse** **Relaciones de transmisión**
1ª	32/16
2ª	29/16
3ª	27/20
4ª	25/21
5ª	24/22
6ª	23/23

96411600B

▸ *MS4 MY'01/'02*

Kit radiatore olio completo; aumenta del 15% la capacità del motore di dissipare il calore in eccesso
Complete oil cooler kit; increases heat dissipation by about 15%
Kit radiateur d'huile complet; augmente de 15% la capacité du moteur de dissiper l'excédent de chaleur
Komplettes Ölkühlerkit; erhöht die Leistung des Motors in Bezug auf die Ableitung der übermäßigen Wärme um 15%
Kit radiador aceite completo; aumenta en un 15% la capacidad de disipar el calor en exceso del motor

964289AAA

▸ *M620 MY'02/'03/'04*

Kit radiatore olio completo per motore 620cc; aumenta del 15% la capacità del motore di dissipare il calore in eccesso
Complete oil cooler kit for 620 cc engine; increases heat dissipation by about 15%
Kit radiateur d'huile complet pour moteur 620cc; augmente de 15% la capacité du moteur de dissiper l'excédent de chaleur
Komplettes Ölkühlerkit für Motor 620 cm3; erhöht die Leistung des Motors in Bezug auf die Ableitung der übermäßigen Wärme um 15%
Kit radiador aceite completo para motor 620cc; aumenta en un 15% la capacidad de disipar el calor en exceso del motor.

964062AAA

▸ *M600*

Kit completo radiatore olio
Complete oil cooler kit
Kit complet radiateur huile
Komplettes Ölkühlerkit
Kit completo radiador aceite

96805394B

▸ *MS4R MY'04*

Tubo mandata olio alle teste con treccia in kevlar
Kevlar-braided oil tube delivery to heads
Tubulure d 'alimentation huile aux culasses decylindre avec tresse en kevlar
Öldruckleitung mit Kevlarumflechtung zu Zylinderköpfen
Tubo impulsión aceite a las culatas con trenzaen kevlar

96821202B

▸ *MS4R MY'04*

Kit tubi radiatore olio con treccia in Kevlar e raccordi in Ergal
Oil cooler tube kit with Kevlar braid and Ergal connectors
Kit Durits radiateur d 'huile avec tresse en Kevlar et raccords en Ergal
Satz-Ölkühlerleitungen mit Kevlarumflechtung und Anschlüssen in Ergal
Kit tubos radiador aceite con trenza en kevlar y empalmes en Ergal

96820802B

▸ *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Serie tubi radiatore olio rivestiti con treccia in kevlar e raccordi in ergal, completi di connettori
Set of kevlar-braided oil cooler tubes with light-alloy (ergal) fittings and connectors
Durits radiateur huile avec tresse enrobée de kevlar/raccords en ergal et connecteurs
Satz - Ölkühlerleitungen mit Kevlarumflechtung und Anschlüssen in Ergal, komplett mit Steckern
Serie tubos radiador aceite revestidos con trenza en kevlar y empalmes en ergal, con conectores

96414297C ⚠

▸ *M600*

Kit carburazione Dynojet + filtro DP
Dynojet carburation kit + DP filter
Kit carburation Dynojet + filtre DP
Kit - Vergasung Dynojet + Filter DP
Kit carburación Dynojet + filtro DP

96414397C ⚠

▸ *M750 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Kit carburazione Dynojet + filtro DP
Dynojet carburation kit + DP filter
Kit carburation Dynojet + filtre DP
Kit - Vergasung Dynojet + Filter DP
Kit carburación Dynojet + filtro DP

96414497B ⚠

▸ *M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*

Kit carburazione Dynojet + filtro DP (valvole piccole)
Dynojet carburation kit + DP filter (small valves)
Kit carburation Dynojet + filtre DP (petites soupapes)
Kit - Vergasung Dynojet + Filter DP (kleine Ventile)
Kit carburación Dynojet + filtro DP (válvulas pequeñas)

96401099C ⚠

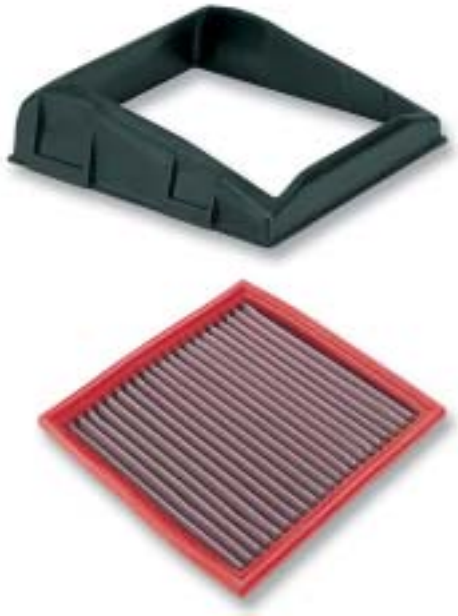
▸ *M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*

Kit carburazione Dynojet + filtro DP (valvole grosse)
Dynojet carburation kit + DP filter (big valves)
Kit carburation Dynojet + filtre DP (grandes soupapes)
Kit - Vergasung Dynojet + Filter DP (große Ventile)
Kit carburación Dynojet + filtro DP (válvulas gruesas)

964011AAA ⚠

▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Kit filtro aria DP
DP air filter kit
Kit filtre à air DP
Luftfilterkit DP
Kit filtro aire DP



96411700B ⚠

▸ *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
▸ *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Kit filtro aria Ducati Performance
Ducati Performance air filter kit
Kit filtre à air Ducati Performance
Ducati Performance Luftfilterkit
Kit filtro aire Ducati Performance

PIGNONI IN ACCIAIO A DIVERSA DENTATURA - STEEL FRONT SPROCKETS WITH DIFFERENT TOOTHING
PIGNONS EN ACIER A DIFFERENTES DENTURES - RITZEL IN STAHL MIT UNTERSCHIEDLICHEN VERZAHNUNGEN
PIÑONES DE ACERO CON DISTINTA DENTADURA

I pignoni Ducati Performance si distinguono per qualità dei materiali e delle tecniche di lavorazione utilizzate; ogni pignone, infatti, viene fabbricato con acciaio da cementazione che garantisce grande resistenza all'usura e resistenza all'impatto con i rulli della catena.

Ducati Performance front sprockets are set apart for the quality of materials and the techniques adopted to utilize them. Each front sprocket is built in casehardened steel guaranteeing insuperable resistance to both wear and the impact with chain rollers.

Les pignons Ducati Performance se diversifient par la qualité de leurs matières et les techniques d'usinage utilisées; chaque pignon est fabriqué en acier de cémentation, assurant haute résistance à l'usure et résistance aux chocs avec les goujons de la chaîne.

Die Ritzel Ducati Performance setzen sich dank ihrer, aus dem verwendeten Material resultierenden Qualität und der verwendeten Bearbeitungstechniken vom "Üblichen" ab. Jedes Ritzel wird aus Einsatzstahl hergestellt, wodurch ein hervorragender Verschleißwiderstand und eine besondere Festigkeit im Kontakt mit den Kettenrollen gewährleistet werden.

Los piñones Ducati Performance se destacan por la calidad de los materiales y de las técnicas de elaboración utilizadas; cada piñón se fabrica con acero cementado que garantiza gran resistencia al desgaste y al impacto con los rodillos de la cadena.

968098AAA ⚠
- MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02

Pignone T14 spessore 7mm (525)
Front sprocket T14,thickness 7 mm (525)
Pignon T14 épaisseur 7 mm (525)
Ritzel T14,Stärke 7 mm (525)
Piñón T14 espesor 7 mm (525)

968097AAA ⚠
- MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02

Pignone T15 spessore 7mm (525)
Front sprocket T15,thickness 7 mm (525)
Pignon T15 épaisseur 7 mm (525)
Ritzel T15,Stärke 7 mm (525)
Piñón T15 espesor 7 mm (525)

96824701B ⚠
- M1000i.e.

Pignone T14 spessore 7mm (525)
T14 front sprocket thickness 7mm (525)
Pignon T14 épaisseur 7mm (525)
Ritzel T14, Stärke 7 mm (525)
Piñón T14 espesor 7 mm (525)

44910351A ⚠
- M900i.e.

Pignone T15
T15 front sprocket
Pignon T15
Ritzel T15
Piñón T15

44910061A ⚠
- M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99
- M600/750, M750i.e.
- M620/800 MY'02/'03/'04

Pignone T14
T14 front sprocket
Pignon T14
Ritzel T14
Piñón T14

44910033A ⚠
- M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99
- M600/750, M750i.e.
- M620/800 MY'02/'03/'04

Pignone T15
T15 front sprocket
Pignon T15
Ritzel T15
Piñón T15

PIGNONI IN ACCIAIO ALLEGGERITI A DIVERSA DENTATURA - LIGHTWEIGHT STEEL FRONT SPROCKETS WITH DIFFERENT TOOTHING
PIGNONS EN ACIER ALLEGES A DIFFERENTES DENTURES - LEICHTE RITZEL IN STAHL MIT UNTERSCHIEDLICHEN VERZAHNUNGEN
PIÑONES DE ACERO ALIGERADOS CON DISTINTA DENTADURA

Pignoni realizzati in acciaio con speciali fori di alleggerimento, consentono una riduzione di peso in media del 30% rispetto ai componeti di serie.

Steel front sprockets with special lightening holes provide an average weight reduction of 30% compared to standard parts.

Pignons réalisés en acier avec des trous d'allégement permettent une réduction de poids en moyenne de 30% par rapport aux composants de série.

In Stahl gearbeitete Ritzel mit speziellen, zur Gewichtsminderung eingearbeiteten Löchern ermöglichen, den serienmäßigen Komponenten gegenüber, den Erhalt einer durchschnittliche Gewichtsminderung um 30%.

Piñones realizados en acero con especiales agujeros de aligeramiento, permiten una reducción de peso medio del 30% respecto a los componentes de serie.

968181AAA ⚠ *T14*
968182AAA ⚠ *T15*
- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*

96824601B ⚠ *T14*
96824501B ⚠ *T15*
- *M1000i.e.*

Pignoni alleggeriti (7mm) per catena passo 525
Lighter weight front sprockets (7 mm) for 525-pitch chains
Pignons allégés (7mm) pour chaîne avec pas 525
Leichte Ritzel (7 mm) für Ketten in 525-er Größe
Piñones aligerados (7mm) para cadena de paso 525

968120AAA ⚠ 👁 *T14*
968121AAA ⚠ 👁 *T15*
- *MS4R MY' 04, MS4 MY '01/'02*

96839402B ⚠ 👁 *T14*
96839502B ⚠ 👁 *T15*
- *M1000i.e.*

Pignoni alleggeriti (6mm) per catena passo 520
Lighter weight front sprockets (6 mm) for 520-pitch chains
Pignons allégés (6mm) pour chaîne avec pas 520
Leichte Ritzel (6 mm) für Ketten in 520-er Größe
Piñones aligerados (6mm) para cadena de paso 520

96812200B ⚠
- *M900i.e.*

Pignone T14 alleggerito
Lightweight T14 front sprocket
Pignon T14, allégé
Ritzel T14, leichte Ausführung
Piñón T14 aligerado

96812300B ⚠
- *M900i.e.*

Pignone T15 alleggerito
Lightweight T15 front sprocket
Pignon T15, allégé
Ritzel T15, leichte Ausführung
Piñón T15 aligerado

968100AAA ⚠
- *M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*
- *M600/750, M750i.e.*
- *M620/800 MY'02/'03/'04*

Pignone T14 alleggerito
Lightweight T14 front sprocket
Pignon T14, allégé
Ritzel T14, leichte Ausführung
Piñón T14 aligerado

968101AAA ⚠
- *M900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*
- *M600/750, M750i.e.*
- *M620/800 MY'02/'03/'04*

Pignone T15 alleggerito
Lightweight T15 front sprocket
Pignon T15, allégé
Ritzel T15, leichte Ausführung
Piñón T15 aligerado

👁
Abbinare a corona 6mm e catena passo 520
Requires 6-mm rear chain sprocket and 520-pitch chain
Association avec couronne 6 mm et chaîne pas 520
Mit 6 mm-Kettenblatt und 520-er Kette koppeln
Acoplar con corona de 6 mm y cadena paso 520

CORONE IN ACCIAIO A DIVERSA DENTATURA - LIGHTWEIGHT STEEL REAR SPROCKETS WITH DIFFERENT TOOTHING
COURONNES EN ACIER A DIFFERENTES DENTURES - KETTENBLÄTTER IN STAHL MIT UNTERSCHIEDLICHEN VERZAHNUNGEN
CORONAS DE ACERO CON DISTINTA DENTADURA

Corone realizzate in acciaio con trattamento di tempra ad induzione sui denti per aumentare la resistenza superficiale delle parti soggette all'attrito della catena.

Steel-constructed rear sprockets with induction-tempered teeth to discourage surface wear of parts subject to chain friction.

Couronnes réalisées en acier avec traitement à la trempe par induction sur les dents afin d'augmenter la résistance de surface aux pièces frottant sur la chaîne.

In Stahl realisierte Kettenblätter mit Induktionshärtung an den Verzahnungen für eine bessere Oberflächenfestigkeit der einer Reibung der Kette unterliegenden Teile.

Coronas realizadas en acero con tratamiento de endurecimiento a inducción en los dientes para aumentar la resistencia superficial de las partes sujetas al rozamiento de la cadena.

Corone in acciaio (7mm) a 6 fori presa per catena passo 525
Steel rear sprockets (7mm) with 6 fixing holes for 525-pitch chain
Couronnes en acier (7mm) à 6 trous de fixation pour chaîne avec pas 525
Kettenblätter in Stahl (7 mm) mit 6 Einfügebohrungen für 525-er Kette
Coronas de acero (7mm) con 6 agujeros de toma de sujeción para cadena de paso 525

- *MS4 MY'01/'02, M1000i.e.*

968356AAA *T35*
968357AAA *T36*
968358AAA *T37*
968359AAA *T38*
968360AAA *T39*
968361AAA *T40*
968362AAA *T41*
968363AAA *T42*
968364AAA *T43*

Corone in acciaio (6mm) a 6 fori presa per catena passo 520
Steel rear sprockets (6mm) with 6 fixing holes for 520-pitch chain
Couronnes en acier (6mm) à 6 trous de fixation pour chaîne avec pas 520
Kettenblätter in Stahl (6 mm) mit 6 Einfügebohrungen für 520-er Kette
Coronas de acero (6mm) con 6 agujeros de toma de sujeción para cadena de paso 520

- *MS4 MY'01/'02*
- *M400/600/620/750/800/900/1000*

968368AAA *T34*
968283AAA *T35*
968284AAA *T36*
968369AAA *T37*
968370AAA *T38*
968371AAA *T39*
968372AAA *T40*
968373AAA *T41*
968278AAA *T42*
968374AAA *T43*
968375AAA *T44*
968376AAA *T45*
968377AAA *T46*
968378AAA *T47*

Per MS4, M1000 abbinare a pignone 6mm e catena passo 520
For MS4, M1000 match with 6mm front sprocket and 520-pitch chain.
Pour MS4, M1000 accoupler à pignon 6mm et chaîne avec pas 520
Für MS4, M1000 und Passung an Ritzel 6 mm und Kette in 520-er Größe
Para MS4, M1000 acoplar al piñón de 6mm y a la cadena de paso 520

CORONE IN LEGA LEGGERA A DIVERSA DENTATURA - LIGHT-ALLOY REAR SPROCKETS WITH DIFFERENT TOOTHING COURONNES EN ALLIAGE LEGER A DIFFERENTES DENTURES - KETTENBLÄTTER IN LEICHTMETALLLEGIERUNG MIT UNTERSCHIEDLICHEN VERZAHNUNGEN - CORONAS DE ALEACIÓN LIGERA CON DISTINTA DENTADURA

Ducati Performance ha realizzato una gamma completa di corone in lega leggera con trattamento di anodizzazione dura che raggiunge lo spessore di 50 micron. Le nostre corone si differenziano quindi per la grande leggerezza unita ad una maggiore resistenza all'usura.

Ducati Performance offers a full range of light alloy rear sprockets featuring a hard-anodizing treatment with a 50-micron thickness. Our rear sprockets stand out for uncommon lightness alongside a greater resistance to wear.

Ducati Performance a réalisé une gamme complète de couronnes en alliage léger avec traitement anodique dur, jusqu'à une épaisseur de 50 microns. Nos couronnes se diversifient donc par une grande légèreté combinée avec plus de résistance à l'usure.

Ducati Performance hat eine komplette Reihe an Kettenblättern in Leichtmetall realisiert, die einem Harteloxierenverfahren unterzogen wurden, das eine Stärke von 50 Mikron erreicht. Unsere Kettenblätter unterscheiden sich also aufgrund ihrer erheblichen Leichtigkeit und einer höheren Verschleißfestigkeit.

Ducati Performance realizó una gama completa de coronas de aleación ligera con tratamiento de anodización dura que alcanza un espesor de 50 micrón. Nuestras coronas se diferencian por la gran ligereza unida a una mayor resistencia al desgaste.

979300238 ⚠ *T40*
979300239 ⚠ *T41*
96842503B ⚠ *T42*
979300240 ⚠ *T43*
979300241 ⚠ *T44*

▸ *MS4R MY'04*

Corona in lega leggera (7mm) per catena passo 525
Light alloy rear sprocket 7mm) for 525-pitch chain
Couronne en alliage léger (7mm) pour chaîne avec pas 525
Kettenblatt in Leichtmetall (7mm) für 525-er Kette
Corona de aleación ligera (7mm) para cadena de paso 525

Corone in ergal (7mm) a 6 fori presa per catena passo 525
Rear sprockets in Ergal (7mm) with 6 fixing holes for 525-pitch chain
Couronnes en ergal (7mm) à 6 trous de fixation pour chaîne avec pas 525
Kettenblätter in Ergal (7 mm) mit 6 Einfügebohrungen für 525-er Kette
Coronas en ergal (7mm) con 6 agujeros de toma de sujeción para cadena de paso 525

▸ *MS4 MY'01/'02, M1000i.e.*

⚠

968300AAA *T35*
968301AAA *T36*
968302AAA *T37*
968303AAA *T38*
968304AAA *T39*
968305AAA *T40*
968365AAA *T41*
968366AAA *T42*
968367AAA *T43*

Corone in ergal (6mm) a 6 fori presa per catena passo 520
Rear sprockets in Ergal (6mm) with 6 fixing holes for 520-pitch chain
Couronnes en ergal (6mm) à 6 trous de fixation pour chaîne avec pas 520
Kettenblätter in Ergal (6 mm) mit 6 Einfügebohrungen für 520-er Kette
Coronas en ergal (6mm) con 6 agujeros de toma de sujeción para cadena de paso 520

▸ *MS4 MY'01/'02*
▸ *M400/600/620/750/800/900/1000*

⚠

968286AAA *T34*
968287AAA *T35*
968288AAA *T36*
968289AAA *T37*
968290AAA *Z38*
968291AAA *Z39*
968292AAA *Z40*
968293AAA *T41*
968294AAA *T42*
968295AAA *T43*
968296AAA *T44*
968297AAA *T45*
968298AAA *T46*
968299AAA *T47*

Per MS4, M1000 abbinare a pignone 6mm e catena passo 520
For MS4, M1000 match with 6mm front sprocket and 520-pitch chain.
Pour MS4, M1000 accoupler à pignon 6mm et chaîne avec pas 520
Für MS4, M1000 und Passung an Ritzel 6 mm und Kette in 520-er Größe
Para MS4, M1000 acoplar al piñón de 6mm y a la cadena de paso 520

CATENE SPECIALI - SPECIAL CHAINS
CHAINES SPÉCIALES - SPEZIALKETTEN
CADENAS ESPECIALES

Le nuove catene Ducati Performance, realizzate in collaborazione con i maggiori esponenti del settore, sono costruite con materiali speciali e dotate di nuove giunzioni che riducono l'attrito alle alte velocità e offrono una maggiore resistenza alla temperatura ed alla torsione. Migliorano così le prestazioni in qualsiasi condizione di utilizzo, sia per chi vuole cimentarsi in pista, sia per chi usa la moto quotidianamente e cerca grande affidabilità e durata.

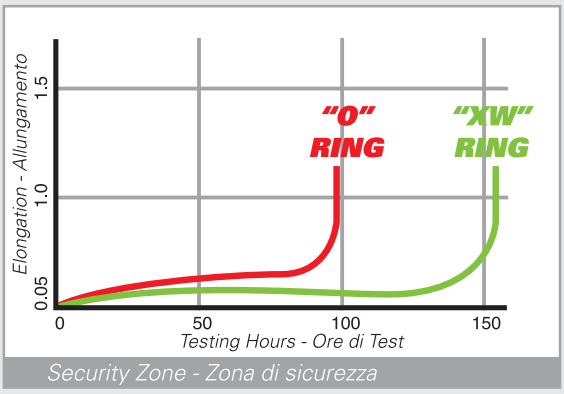
The new Ducati Performance chains, designed in collaboration with leading experts in the industry, are constructed in special materials and feature new joints that reduce friction at top speeds while offering greater resistance to temperature and torsion. Boosting performance in any situation, they guarantee uncontested reliability and wear, whether the racetrack is your destination or you're using the bike for daily transportation.

Les nouvelles chaînes Ducati Performance, réalisées en collaboration avec les représentants de pointe du secteur, sont fabriquées en utilisant des matières spéciales et comportent des nouvelles jonctions, réduisant la friction à grande vitesse et offrant plus de résistance aux températures et à la torsion. Le motocycle en résulte par conséquent plus performant dans toute condition d'utilisation, pour ceux qui aiment se mesurer sur la piste, ainsi que pour ceux qui utilisent leur moto journellement en appréciant plutôt la grande fiabilité et longévité.

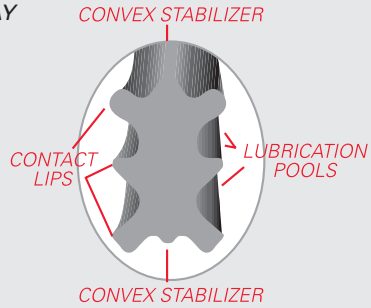
Die neuen und in Zusammenarbeit mit den bekanntesten Herstellern dieses Bereich entwickelten Ketten Ducati Performance wurden in speziellen Materialien realisiert und mit neuen Verbindungselementen ausgestattet, die bei hohen Geschwindigkeiten anliegenden Reibungen reduzieren und mehr Temperatur- und Verdrehfestigkeit aufweisen. Dies bringt bessere Leistungen unter jeglichen Einsatzbedingungen sowohl für all diejenigen, die sich auf die Rennstrecke wagen, als auch für diejenigen, die ihr Motorrad täglich benutzen und hohe Zuverlässigkeit und Lebensdauer fordern.

Las nuevas cadenas Ducati Performance, realizadas en colaboración con los mayores exponentes del sector, se construyeron con materiales especiales, dotadas de nuevos eslabones que reducen el rozamiento a altas velocidades y ofrecen una mejor resistencia a la temperatura y a la torsión. De esta manera logran mejorar las prestaciones en cualquier condición de uso, tanto para el que desea acumular experiencia en pista, como para quien usa la moto cotidianamente y busca gran confiabilidad y duración.

Tabella comparative di allungamento / Elongation Comparation Chart
O-RING · XW-RING



X RING CUTAWAY



968332AAA *passo 525/525 pitch/pas 525/525-er Größe/paso 525*
- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02, M1000i.e.*

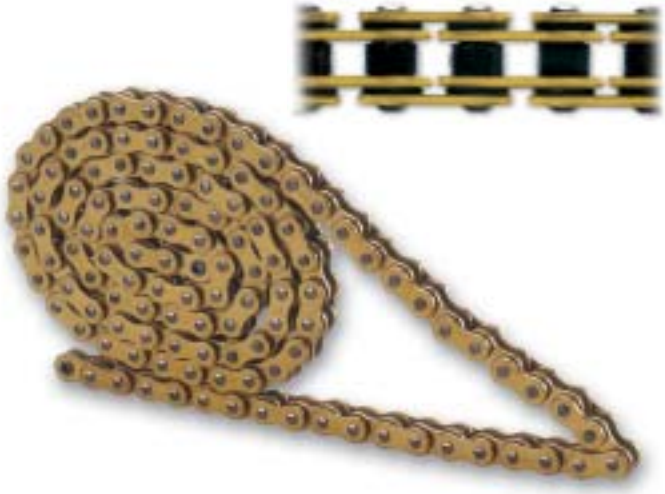
968331AAA *passo 520/520 pitch/pas 520/520-er Größe/paso 520*
- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M400/600/620/750/800/900/1000*

Catena speciale con colorazione "Rosso Ducati" a 110 maglie
Special "Ducati Red" chain with 110 links
Chaîne spéciale de coloris "Rouge Ducati" à 110 maillons
Spezialkette in der Farbe "Ducati Rot" mit 110 Gliedern
Cadena especial de color "Rojo Ducati" con 110 eslabones

968334AAA *passo 525/525 pitch/pas 525/525-er Größe/paso 525*
- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02, M1000i.e.*

968333AAA *passo 520/520 pitch/pas 520/520-er Größe/paso 520*
- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M400/600/620/750/800/900/1000*

Catena speciale con colorazione oro, 110 maglie
Special chain with gold finish, 110 links
Chaîne spéciale de coloris doré, 110 maillons
Spezialkette in goldener Farbgebung, 110 Glieder
Cadena especial de color oro, con 110 eslabones



Per MS4R, MS4, M1000 abbinare a pignone e corona 6mm
For MS4R, MS4, M1000 match with 6mm front and rear sprocket
Pour MS4R, MS4, M1000 accoupler à pignon et couronne 6mm
Für MS4R, MS4, M1000 und Passung an Ritzel und Kettenblatt mit 6 mm
Para MS4R, MS4, M1000 acoplar al piñón y a la corona de 6mm

968172AAA

▸ *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02, M1000i.e.*

Catena Regina ORP1 110 maglie (525)
Regina ORP1 chain, 110 links (525)
Chaîne Regina ORP1 110 maillons (525)
Kette, Typ Regina ORP1, 110 Glieder (525)
Cadena Regina ORP1 110 eslabones (525)

Cerchi
Rims
Jantes
Felgen
Llantas

CERCHI IN CARBONIO - CARBON RIMS
JANTES EN CARBONE - FELGEN IN KOHLEFASER
LLANTAS DE CARBONO

La linea di cerchi in carbonio Ducati Performance sintetizza anni di studi e ricerche su questo materiale effettuate nel mondo delle competizioni. La leggerezza tipica del carbonio permette un risparmio di peso pari a circa il 36% rispetto ai cerchi di serie, mantenendo un elevato grado di resistenza. Risparmio di peso sulle masse sospese significa una maggiore velocità di inserimento e uscita dalle curve e un incremento di maneggevolezza nei cambiamenti di traiettoria. Oggi tali caratteristiche sono concentrate in un prodotto che consente comunque di rispettare gli standard richiesti dalle omologazioni per la circolazione stradale, superando i severi test JWL e BSA.

The Ducati Performance line of carbon rims represent years of research on this material, carried out in the racing world. The characteristic light weight of carbon saves approximately 36% in weight compared to standard rims, while maintaining a high degree of resistance. Reducing weight on the suspensions means faster winding in and out of curves and easier handling when the trajectory changes sharply. Today these features are concentrated in a product that still meets the standards required for road use, having passed the strict JWL and BSA tests.

La ligne de jantes en carbone Ducati Performance a consacré des années d'études et de recherches à ce matériau, dans le monde des compétitions. La légèreté typique du carbone permet de réduire le poids d'environ 36% par rapport aux jantes de série, tout en maintenant un haut degré de résistance. Une réduction de poids sur les poids suspendus signifie une plus grande vitesse, agilité et souplesse dans les virages, un comportement plus stable du véhicule et une meilleure maniabilité dans les changements de direction avec une capacité de maintenir les trajectoires établies. Aujourd'hui, ces caractéristiques sont concentrées dans un produit qui permet aussi bien de respecter les conditions requises pour les homologations concernant la circulation routière, en passant avec succès les tests sévères JWL et BSA.

Mit der Produktionslinie der in Kohlefaser gearbeiteten Felgen Ducati Performance bringen wir Jahre an weltweit, bei unzähligen Wettrennen an diesem Material angesetzte Studien und Forschungen auf einen Nenner. Die der Kohlenfaser typische Leichtigkeit bringt den serienmäßigen Felgen gegenüber eine Gewichts-einsparung von ungefähr 36%, wobei dennoch ein hoher Widerstandsgrad beibehalten wird. Gewichtseinsparung an den gefederten Massen, das bedeutet die Möglichkeit einer höheren Geschwindigkeit beim Einfahren in und beim Ausfahren aus den Kurven ebenso wie mehr Wendigkeit beim Fahrtrichtungswechsel. Heute konzentrieren sich diese Eigenschaften in einem einzigen Produkt. Ein Produkt, das die strengen Tests wie den der JWL und der BSA erfolgreich überstanden hat und das die von den Vorschriften für die Straßenverkehrszulassung geforderten Standards einzuhalten weiß.

La línea de llantas de carbono Ducati Performance sintetiza años de estudios e investigaciones sobre este material realizado en el mundo de las competiciones. La ligereza típica del carbono permite disminuir el peso en aproximadamente un 36% respecto a la llanta de serie, manteniendo una elevada resistencia. La disminución de peso en las masas suspendidas significa una mayor velocidad de introdución y salida de las curvas y un aumento de la maniobrabilidad en los cambios de trayectoria. Todas estas características se concentran en un producto que, de todas maneras, respeta los estándar solicitados para las homologaciones para circular en carretera, superando los severos test JWL y BSA.

968276AAA
▸ *MS4R MY'04*

Cerchio anteriore in carbonio 3,50 x 17
Front carbon rim 3,50 x 17
Jante avant en carbone 3,50 x 17
Vorderradfelge in Kohlefaser 3,50 x 17
Llanta delantera de carbono 3,50 x 17

Peso dell'articolo di serie/Standard item weight	*4,093 Kg*
Peso del kit /Kit weight	*2,450 Kg*
Alleggerimento /Lightening	*1,643 Kg*

968277AAA
▸ *MS4R MY'04*

Cerchio posteriore in carbonio 5,50 x 17
Rear carbon rim 5,50 x 17
Jante arrière en carbone 5,50 x 17
Hinterradfelge in Kohlefaster 5,50 x 17
Llanta trasera de carbono 5,50 x 17

Peso dell'articolo di serie/Standard item weight	*5,534 Kg*
Peso del kit /Kit weight	*3,950 Kg*
Alleggerimento /Lightening	*1,584 Kg*

CERCHI IN MAGNESIO E CARBONIO
MAGNESUM AND CARBON RIMS
JANTES EN MAGNESIUM ET CARBONE
FELGEN IN MAGNESIUM UND KOHLEFASER
LLANTAS DE MAGNESIO Y CARBONO

Magnesio e carbonio, utilizzati in sinergia permettono di sommare i vantaggi di ciascun componete. La spiccata duttilità del magnesio che consente la realizzazione di forme complesse si va ad abbinare alla resistenza ed elasticità del carbonio, utilizzato nel canale centrale, in grado di assorbire al meglio le asperità del terreno. Il risultato sfrutta il peso estremamente contenuto, tipico di ambedue, garantendo un deciso alleggerimento delle masse sospese. Da questa sinergia nasce un prodotto di grande fascino estetico, con prestazioni sorprendenti, questo senza compromettere le caratteristiche richieste dai severi standards di omologazione certificati JWL e BSAU50 che ne permettono l'utilizzo su strada.

The combination of magnesium and carbon enhances the advantages of each material. The ductility of magnesium makes it ideal for complex design components, which benefit from the strength and flexibility of carbon-used in the central channel-to better handle rugged pavement. Using these two lightweight materials also results in significantly less suspended weight. This unique combination of advantages turns out a product with a compelling look and striking performance, yet conforming to the strict road use specifications of JWL and BSAU50 standards.

Magnésium et carbone utilisés en synergie permettent de sommer les avantages de chaque composant. La ductilité remarquable du magnésium qui permet la réalisation de formes complexes s'allie à la résistance et à l'élasticité du carbone, utilisé dans le canal central, en mesure d'absorber le mieux possible les aspérités du terrain. Le résultat de cette alliance est que le poids extrêmement réduit, caractéristique commune à ces deux matériaux, garantit un allégement considérable des poids suspendus. De cette synergie est né un produit plein de charme esthétique et aux performances surprenantes, cela sans compromettre les caractéristiques requises par les stricts standards d'homologation certifiés JWL et BSAU50 qui en permettent l'utilisation sur route.

Magnesium und Kohlefaser in Synergie verwendet, dadurch werden die von jeder dieser Komponenten gebotenen Vorteile auf einen Nenner gebracht. Die herausragende, dem Magnesium eigene Dehnbarkeit ermöglicht das Realisieren komplexer Formen und koppelt sich mit der Festigkeit und der Elastizität der Kohlenfaser, die im mittleren Kanal verwendet wurde und wodurch die Bodenunebenheiten bestens abgefangen werden können. Hieraus resultiert auch ein extrem gemindertes Gewicht, ein Faktor der beiden Komponenten typisch ist und dadurch eine wahre „Erleichterung" der federnden Massen gewährleistet. Aus dieser Synergie ging ein Produkt hervor, das einen stark ästhetischen Eindruck hinterläßt und überraschende Leistungen zu entfalten weis - all dass ohne dabei die von den strengen, zertifizierten Zulassungsstandards JWL und BSAU50, die deren Einsatz auf der Straße erlauben, abzuweichen

Magnesio y carbono, utilizados en sinergia permiten sumar las ventajas de cada uno de estos componentes. La ductibilidad del magnesio permite realizar formas complejas que se combinan con la resistencia y elasticidad del carbono, utilizado en el canal central, con capacidad para absorber las asperezas del terreno. El resultado es un peso extremadamente bajo, típico de ambos materiales, garantizando una importante disminución del peso de las masas suspendidas. De esta sinergia nace un producto de gran fascinación estética, con sorprendentes prestaciones, todo esto sin comprometer las características solicitadas por los severos estándar de homologación certificados JWL y BSAU50 que permiten el uso en carretera.

968090AAA

▸ *MS4R MY'04*

Cerchio anteriore 3.50x17
Front rim 3.50x17
Jante avant 3.50x17
Vorderradfelge 3.50x17
Llanta delantera 3.50x17

968091AAA

▸ *MS4R MY'04*

Cerchio posteriore 5.50x17
Rear rim 5.50x17
Jante arrière 5.50x17
Hinterradfelge 5.50x17
Llanta trasera 5.50x17

CERCHI IN LEGA LEGGERA - LIGHT ALLOY WHEEL RIMS - JANTES EN ALLIAGE LEGER - LEICHTMETALLFELGEN LLANTAS DE ALEACIÓN LIGERA

La tecnologia della forgiatura, permette una diversa lavorazione e finitura del cerchio ruota. A parità di prestazioni, i cerchi in alluminio forgiato offrono una vasta gamma di soluzioni estetiche. Il particolare design di questo cerchio, derivato da quello utilizzato dal mondo delle corse, danno la possibilità di connotare la moto con uno stile racing.

Forging technology allows different machining and finishing for the wheel rim. Forged aluminum rims offer a wide variety of looks without compromising performance. The unique design of this rim is inspired by those used in the racing world, for a sportier motorcycle style.

La technologie du forgeage permet un usinage et un finissage de la jante de roue différents. A performances égales, les jantes en aluminium forgé offrent une vaste gamme de solutions esthétiques. Le design spécial de cette jante, dérivant de celui utilisé par le monde des courses, offre la possibilité de caractériser la moto par un style racing.

Die Technologie des Schmiedeverfahrens ermöglicht eine andere Bearbeitungsart und Endbearbeitung der Radfelge. Unter Aufrechterhalt der Leistungen bieten die Felgen aus geschmiedetem Aluminium vielzählige Möglichkeiten für ihre ästhetische Gestaltung. Durch das besondere Design dieser Felge, die von den im Rennsport verwendeten abstammt, kann das Motorrad im Racingstil abgerundet werden.

La tecnología del forjado permite una elaboración y acabado diferente de la llanta de la rueda. A igualdad de prestaciones, las llantas de aluminio forjado ofrecen una amplia gama de soluciones estéticas. El particular design de esta llanta, derivada de la utilizada en el mundo de las carreras, brinda la posibilidad de personalizar la moto con un estilo racing.

968417AAA

▸ *MS4R MY'04*

Cerchio anteriore in alluminio forgiato con disegno a 5 razze ad "Y", misura 3.50x17
Front rim of forged aluminum with 5 Y-spoke design, size 3.50x17
Jante avant en aluminium forgé avec dessin à 5 branches en "Y", dimensions 3.50x17
Vorderradfelge aus geschmiedetem Aluminium mit 5 "Y"-Speichen, Maß 3.50x17
Llanta delantera de aluminio forjado con diseño de 5 radios en "Y", medida 3.50x17

96841803B

▸ *MS4R MY'04*

Cerchio posteriore in alluminio forgiato con disegno a 5 razze ad "Y" , misura 5.50x17
Rear rim of forged aluminum with 5 Y-spoke design, size 5.50x17
Jante arrière en aluminium forgé avec dessin à 5 branches en "Y", dimensions 5.50x17
Hinterradfelge aus geschmiedetem Aluminium mit 5 "Y"-Speichen, Maß 5.50x17
Llanta trasera de aluminio forjado con diseño de 5 radios en "Y", medida 5.50x17

CERCHI A RAGGI - SPOKE RIMS
JANTES A BRANCHES
SPECHENFELGEN
LLANTAS DE RADIOS

Cerchi speciali con raggera centrale e canale del pneumatico in carbonio. Studiati per alleggerire le masse sospese del veicolo, questi cerchi si differenziano anche per la ricercatezza del design.

Special rims with central spokes and carbon tyre groove. Specially devised to reduce vehicle unsprung weight, these rims also stand out thanks to their refined design.

Jantes spéciales avec branches en éventail centrales et canal du pneu en carbone. Ces jantes ont été étudiées et conçues pour alléger les poids suspendus du véhicule et elles se différencient également pour la recherche dans le design.

Spezialfelgen mit zentraler Verspeichung und Reifenkanal in Kohlefaser. Dahingehend entwickelt, um das Gewicht der gefederten Fahrzeugmassen zu reduzieren, heben sich diese Felgen durch ihr raffiniertes Design heraus.

Llantas especiales con estrellón central y canal del neumático de carbono. Estudiadas para aligerar las masas suspendidas del vehículo, estas llantas se diferencian también por el estudio del diseño.

96831502B ⚠
- *MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Cerchio anteriore a raggi 3.50 x 17
Front spoke rim 3.50 x 17
Jante avant à branches 3.50 x 17
Vordere Speichenfelge 3.50 x 17
Llanta delantera de radios 3.50 x 17

96831602B ⚠
- *MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Cerchio posteriore a raggi 5.50 x 17
Rear spoke rim 5.50 x 17
Jante arrière à branches 5.50 x 17
Hintere Speichenfelge 5.50 x 17
Llanta trasera de radios 5.50 x 17

CERCHI IN MAGNESIO RACING A 5 RAZZE - 5-SPOKE RACING RIMS IN MAGNESIUM - JANTES EN MAGNESUM RACING A 5 BRANCHES - 5-SPEICHEN-RACING-FELGEN IN MAGNESIUM - LLANTAS DE MAGNESIO RACING DE CINCO RADIOS

Cerchi speciali in magnesio di stretta derivazione Racing; consentono mediamente di ottenere una riduzione di peso pari al 25% rispetto al cerchio montato di serie.

Special magnesium rims, directly originated from the Racing version, allowing to reduce the weight by 25% on average if compared to standard parts.

Jantes spéciales en magnésium dérivant essentiellement du Racing ; elles permettent d'obtenir en moyenne une réduction de poids de 25% par rapport aux jantes de série.

Eng aus dem Racingbereich abgeleitete Spezialfelgen in Magnesium. Ihre Montage bringt, im Vergleich zu einem Einsatz der serienmäßigen Felgen eine durchschnittliche Gewichtsreduzierung von 25% mit sich.

Llantas especiales de magnesio de directa derivación Racing; permiten obtener una reducción de peso equivalente al 25% respecto a la llanta montada de serie.

968183AAA

- MS4 MY'01/'02
- M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04

Cerchio anteriore "Dark Gray" 3.50 x 17
Front rim "Dark Gray" 3.50 x 17
Jante avant "Dark Gray" 3,50 x 17
Vorderradfelge, "Dark Grey" 3.50 x 17
Llanta delantera "Dark Gray" 3.50 x 17

968178AAA

- MS4 MY'01/'02
- M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04

Cerchio posteriore "Dark Gray" 5.50 x 17
Rear rim "Dark Gray" 5.50 x 17
Jante arrière "Dark Gray" 5.50 x 17
Hinterradfelge, "Dark Grey" 5.50 x 17
Llanta trasera "Dark Gray" 5.50 x 17

968184AAA

- MS4 MY'01/'02
- M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04

Cerchio posteriore "Dark Gray" 6.00 x 17
Rear rim "Dark Gray" 6.00 x 17
Jante arrière "Dark Gray" 6,00 x 17
Hinterradfelge, "Dark Grey" 6.00 x 17
Llanta trasera "Dark Gray" 6.00 x 17

96819400B

- MS4 MY'01/'02
- M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04

Coppia cerchi 3,50 x 17 ant. e 5,50 x 17 post.
Set of front rim 3.50 x 17 and rear rim 5.50 x 17
Paire de jante avant 3,50 x 17 et jante arrière 5,50 x 17
Paar Felgen, 3,50 x 17 vorne, 5,50 x 17 hinten
Par llantas 3,50 x 17 del. y 5,50 x 17 tras.

96819500B

- MS4 MY'01/'02
- M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04

Coppia cerchi 3,50 x17 ant. e 6.00 x 17 post.
Set of front rim 3.50 x1 7 and rear rim 6.00 x 17
Paire de jante avant 3,50 x 17 et jante arrière 6,00 x 17
Paar Felgen, 3,50 x 17 vorne, 6,00 x 17 hinten
Par llantas 3,50 x 17 del. y 6.00 x 17 tras.

96800199B ⚠

▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*

Cerchio anteriore "Gold Classic" 3.50x17
"Gold Classic" front rim 3.50x17
Jante avant "Gold Classic" 3,50x17
Vorderradfelge "Gold Classic" 3.50x17
Llanta delantera "Gold Classic" 3.50x17

96800200A ⚠

▸ *M400/600/750/900 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'00*

Cerchio anteriore "Gold Classic" 3.50x17
"Gold Classic" front rim 3.50x17
Jante avant "Gold Classic" 3,50x17
Vorderradfelge "Gold Classic" 3.50x17
Llanta delantera "Gold Classic" 3.50x17

968007AAA ⚠ 👁

▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Cerchio posteriore "Gold Classic" 6.00x17
"Gold Classic" rear rim 6.00x17
Jante arrière "Gold Classic" 6,00x17
Hinterradfelge "Gold Classic" 6.00x17
Llanta trasera "Gold Classic" 6.00x17

968005AAA ⚠ 👁

▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Cerchio posteriore "Gold Classic" 5.50x17
"Gold Classic" rear rim 5.50x17
Jante arrière "Gold Classic" 5.50x17
Hinterradfelge "Gold Classic" 5.50x17
Llanta trasera "Gold Classic" 5.50x17

👁

Attenzione: *Gli articoli 968178AAA, 968184AAA, 96819400B, 96819500B, 968007AAA, 968005AAA, 968008AAA, 968010AAA, necessitano di una corona speciale che deve essere indicata nel modulo d'ordine (vedi paragrafo corone speciali pag. 129)*
Warning: *Items 968178AAA, 968184AAA, 96819400B, 96819500B, 968007AAA, 968005AAA, 968008AAA, 968010AAA require a special rear sprocket to be specified on order (see the paragraph covering special gearwheels on page 129)*
Attention: *Les articles 968178AAA, 968184AAA, 96819400B, 96819500B,968007AAA, 968005AAA, 968008AAA, 968010AAA nécessitent une couronne spécifique qui doit être indiquée sur la commande (voir paragraphe couronnes spéciales page 129).*

Achtung: *Die Artikel 968178AAA, 968184AAA, 96819400B, 96819500B, 968007AAA, 968005AAA, 968008AAA, 968010AAA erfordern die Montage eines Spezialkettenblatts, das extra auf dem Auftragsformular angeben werden muss (siehe Absatz spezielle Kettenblätter Seite 129).*
Atención: *Los artículos 968178AAA, 968184AAA, 96819400B, 96819500B, 968007AAA, 968005AAA, 968008AAA, 968010AAA necesitan una corona especial que debe ser indicada en el módulo de pedido (ver párrafo coronas especiales pág. 129)*

96800399B

▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*

Cerchio anteriore "Black Racing" 3.50x17
"Black Racing" front rim 3.50x17
Jante avant "Black Racing" 3,50x17
Vorderradfelge "Black Racing" 3.50x17
Llanta delantera "Black Racing" 3.50x17

96800400A

▸ *M400/600/750/900 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'00*

Cerchio anteriore "Black Racing" 3.50x17
"Black Racing" front rim 3.50x17
Jante avant "Black Racing" 3,50x17
Vorderradfelge "Black Racing" 3.50x17
Llanta delantera "Black Racing" 3.50x17

968008AAA

▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Cerchio posteriore "Black Racing" 5.50x17
"Black Racing" rear rim 5.50x17
Jante arrière "Black Racing" 5.50x17
Hinterradfelge "Black Racing" 5.50x17
Llanta trasera "Black Racing" 5.50x17

968010AAA

▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'01*

Cerchio posteriore "Black Racing" 6.00x17
"Black Racing" rear rim 6.00x17
Jante arrière "Black Racing" 6,00x17
Hinterradfelge "Black Racing" 6.00x17
Llanta trasera "Black Racing" 6.00x17

Attenzione: *Gli articoli 968178AAA, 968184AAA, 96819400B, 96819500B, 968007AAA, 968005AAA, 968008AAA, 968010AAA, necessitano di una corona speciale che deve essere indicata nel modulo d'ordine (vedi paragrafo corone speciali pag. 129)*
Warning: *Items 968178AAA, 968184AAA, 96819400B, 96819500B, 968007AAA, 968005AAA, 968008AAA, 968010AAA require a special rear sprocket to be specified on order (see the paragraph covering special gearwheels on page 129)*
Attention: *Les articles 968178AAA, 968184AAA, 96819400B, 96819500B,968007AAA, 968005AAA, 968008AAA, 968010AAA nécessitent une couronne spécifique qui doit être indiquée sur la commande (voir paragraphe couronnes spéciales page 129).*

Achtung: *Die Artikel 968178AAA, 968184AAA, 96819400B, 96819500B, 968007AAA, 968005AAA, 968008AAA, 968010AAA erfordern die Montage eines Spezialkettenblatts, das extra auf dem Auftragsformular angeben werden muss (siehe Absatz spezielle Kettenblätter Seite 129).*
Atención: *Los artículos 968178AAA, 968184AAA, 96819400B, 96819500B, 968007AAA, 968005AAA, 968008AAA, 968010AAA necesitan una corona especial que debe ser indicada en el módulo de pedido (ver párrafo coronas especiales pág. 129)*

Ducati Performance ha realizzato una serie di corone speciali in lega leggera, studiate per abbinarsi perfettamente alla flangia dei nostri cerchi in magnesio.

Ducati Performance offers a series of special rear sprockets in light alloy designed to fit perfectly with the flange on our magnesium rims.

Ducati Performance a réalisé une série de couronnes spéciales en alliage léger, étudiées pour un parfait accouplement avec la flasque de nos jantes en magnésium.

Ducati Performance hat eine Reihe an Kettenblätter in Leichtmetall realisiert, die so ausgelegt sind, dass sie sich perfekt an den Flansch unserer Felgen in Magnesium passen.

Ducati Performance realizó una serie de coronas especiales de aleación ligera, estudiadas para acoplarse perfectamente a la brida de nuestras llantas de magnesio.

Corone speciali (7mm) per catena passo 525
Special rear sprockets (7mm) for 525-pitch
Couronnes spéciales (7mm) pour chaîne avec pas 525
Spezialkettenblätter (7 mm) für Ketten in 525-er Größe
Coronas especiales (7mm) para cadena de paso 525

- *MS4 MY'01/'02, M1000i.e.*

96830701B *T37*
96830801B *T38*
96830901B *T39*
96831001B *T40*
96831101B *T41*
96831201B *T42*
96831301B *T43*

Corone speciali (6mm) per catena passo 520
Special rear sprockets (6mm) for 520-pitch chain
Couronnes spéciales (6mm) pour chaîne avec pas 520
Spezialkettenblätter (6 mm) für Ketten in 520-er Größe
Coronas especiales (6mm) para cadena de paso 520

- *MS4 MY'01/'02*
- *M400/600/620/750/800/900/1000*

968278AAA *T37*
968279AAA *T38*
968280AAA *T39*
968281AAA *T40*
968282AAA *T41*

Per MS4, M1000 abbinare a pignone 6mm e catena passo 520
For MS4, M1000 match with 6 mm pinion and 520-pitch chain
Pour MS4, M1000 accoupler à pignon 6mm et chaîne avec pas 520
Für MS4, M1000 an das Ritzel mit 6 mm und die 520-er Kette passen
Para MS4, M1000 acoplar al piñón de 6mm y a la cadena de paso 520

Accessori Turistici
Travel accessories
Accessoires Tourisme
Tourismuszubehors
Accesorios turisticos

DUCATI

Concepita per chi ama viaggiare, la linea di bauletti e valige rigide Ducati Performance è stata progettata per integrarsi perfettamente con le forme del veicolo aumentando così la capacità di carico senza compromettere l'equilibrio della moto

Specially devised for travelers, the new range of Ducati Performance top cases and panniers has been designed to perfectly match the vehicle shape and thus increase the loading capacity without affecting the bike's balance.

Conçue pour ceux qui aiment voyager, la ligne de top-case et valises Ducati Performance s'intègre parfaitement dans les formes du véhicule en augmentant ainsi la capacité de charge sans compromettre l'équilibre de la moto

Für all diejenigen, die gerne „auf die Reise gehen". Die Topcase- und Kofferreihe Ducati Performance wurde unter der Gesichtspunkt entworfen, die Teile perfekt mit den Formen des Fahrzeugs integrieren zu können und dadurch die Ladefähigkeit zu steigern, ohne jedoch das Gleichgewicht des Motorrads zu beeinflussen.

Concebidas para los que aman viajar, la línea de baúles y maletas rígidas Ducati Performance ha sido estudiada para integrarse perfectamente con las formas del vehículo aumentando así la capacidad de carga sin comprometer el equilibrio de la moto.

Coppia di valige rigide laterali da 30 L. complete di supporti di ancoraggio al telaio della moto
Pair of side panniers, 30-l capacity, complete with brackets for fastening to motorcycle frame
Paire de valises latérales de 30 l équipées de supports d'ancrage au cadre de la moto
Paar seitliche Schalenkoffer von 30 l mit Verankerungen für die Befestigung am Motorradrahmen
Par de maletas rígidas laterales de 30 L. con soportes de fijación al bastidor de la moto

▸ *M400/600/750/900 MY'00/'01*

967208AAA *rossa/red/rouge/rot/roja*
967211AAA *gialla/yellow/jaune/gelb/amarilla*
967212AAA *nera/black/noire/schwarz/negra*
967214AAA *nero opaco/matt black/noire mate/mattschwarz negro opaco*

▸ *MS4 MY'01/'02*
▸ *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

967215AAA *rossa/red/rouge/rot/roja*
967216AAA *grigia/grey/grise/grau/gris*
967217AAA *blu/blue/bleue/blau/azul*
967218AAA *gialla/yellow/jaune/gelb/amarilla*
967219AAA *nera/black/noire/schwarz/negro*
967220AAA *grigio Senna/Senna gray/grise Senna/grau Senna/gris Senna*
967221AAA *nero opaco/matte black/noire mate/mattschwarz/negro opaco*

967191AAA
▸ *M400/600/750/900 MY'00/'01*

967192AAA
▸ *MS4 MY'01/'02*
▸ *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Kit staffe di montaggio per valigie rigide laterali
Mounting brackets kit specifically designed for side panniers
Kit brides de montage pour valises latérales
Kit Montagebügel für seitliche Schalenkoffer
Kit porta paquetes para el montaje del baúl trasero

Valigia rigida centrale da 39 L. completa di portapacchi e staffe di ancoraggio al telaio della moto
Top case, 39-l capacity, complete with luggage rack and brackets for fastening to motorcycle frame
Top-case 39 l équipé de porte-bagages et brides d'ancrage au cadre de la moto
Topcase mit 39 l, komplett mit Gepäckträger und Verankerungsbügeln für die Befestigung am Motorradrahmen
Maleta rígida central de 39 L. con porta paquetes y sostenes de fijación al bastidor de la moto

▸ *M400/600/750/900 MY'00/'01*

967194AAA *rossa/red/rouge/rot/roja*
967197AAA *gialla/yellow/jaune/gelb/amarilla*
967200AAA *nero opaco/matt black/noire mate/mattschwarz/negro opaco*

▸ *MS4 MY'01/'02*
▸ *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

967201AAA *rossa/red/rouge/rot/roja*
967202AAA *grigia/grey/grise/grau/gris*
967203AAA *blu/blue/bleue/blau/azul*
967204AAA *gialla/yellow/jaune/gelb/amarilla*
967205AAA *nera/black/noire/schwarz/negra*
967206AAA *grigio Senna/Senna gray/grise Senna/grau Senna/gris Senna*
967207AAA *nero opaco/matt black/noire mate/mattschwarz/negro opaco*

▸ *MS4R MY'04*

979300221 *rosso/red/rouge/rot/rojo*
979300222 *giallo/yellow/jaune/gelb/amarillo*
979300223 *nero/black/noir/schwarz/negro*
979300224 *grigio Senna/Senna gray/grise Senna/grau Senna/gris Senna*

967189AAA
▸ *M400/600/750/900 MY'00/'01*

967190AAA
▸ *MS4 MY'01/'02*
▸ *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

979300225
▸ *MS4R MY'04*

Kit portapacchi per il montaggio del bauletto posteriore
Luggage rack kit for top case mounting
Kit porte-bagages pour le montage du top-case arrière
Kit Gepäckträger für die Montage des Topcase
Kit porta paquetes para el montaje del baúl trasero

Comode, eleganti, dinamiche, ideali in ogni circostanza, nei weekend fuori città o il lunedì in ufficio. La nuova linea di borse morbide Ducati Performance si porta dentro il tuo mondo, le tue emozioni e il tuo stile in ogni momento.

Comfortable, elegant, dynamic, ideal in all circumstances, for week-end trips out of town or when riding to work Mondays. The new line of Ducati Performance soft side bags is designed to accommodate your world, your feelings and your style.

Commodes, élégantes, dynamiques, idéales en toute circonstance, pour les week-end en dehors de la ville ou le lundi au bureau. La nouvelle ligne de sacoches Ducati Performance renferme ton univers, tes émotions et ton style à tout moment.

Praktisch, elegant, dynamisch und ideal für jede Gelegenheit – am Wochenende auf dem Land oder Montags im Büro. Die neue Linie an Taschen Ducati Performance kann man überallhin mitnehmen - Sie gibt Ihren Gefühlen und Ihrem Stil jederzeit und überall den richtigen Ausdruck.

Cómodas, elegantes, dinámicas, ideales en cada circunstancia, para los fines de semana fuera de la ciudad o para el lunes en la oficina. La nueva línea de bolsas blandas Ducati Performance van con tu mundo, con tus emociones y con tu estilo en todo momento.

96717202B

- *MS4 MY'01/'02*
- *M400/600/750/800/900/1000 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'00*

Coppia di borse laterali morbide da 11/17 L. complete di staffe di ancoraggio al veicolo
Pair of soft side bags, 11/17-l capacity, complete with brackets for fastening to the vehicle
Paire de sacoches latérales de 11/17 l, munies de brides d'ancrage au véhicule
Paar Seitentaschen mit 11/17 l, komplett mit Verankerungsbügeln für die Befestigung am Fahrzeug
Par de bolsas laterales blandas de 11/17 L. con sostenes de fijación al vehículo

967034AAA

▸ *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*

Kit coppia borse posteriori
Rear bags kit
Kit paire de sacoches arrière
Kit - hinteres Reisetaschenpaar
Kit par bolsas traseras

96712801B

Borsa da serbatoio morbida con fibbie di ancoraggio al telaio, trasformabile in comodo zainetto
Soft tank bag with buckles for fastening to frame, convertible into a convenient knapsack
Sacoche de réservoir souple avec boucles d'ancrage au cadre, transformable dans un sac à dos fort pratique
Weiche Tasche für den Tank mit Schnallen für die Befestigung am Rahmen; auch in einen bequemen Rucksack zu verwandeln
Bolsa de depósito blanda con hebillas de anclaje al bastidor, que se puede transformar en cómoda mochila

967106AAA
Borsa Bagster nera
Black Bagster bag
Sacoche Bagster noire
Schwarze Tasche „Bagster"
Bolsa Bagster negra

967108AAA
Copriserbatoio per Monster
Tank cover for Monster
Tapis de réservoir pour Monster
Tankabdeckung für Monster
Cubre depósito para Monster

967132AAA
Kit completo di borsa Bagster e copriserbatoio in pelle nera con fibbie di ancoraggio al telaio
Kit complete with Bagster bag and black leather tank cover that buckles to the frame
Kit complet se composant de sacoche Bagster et tapis de réservoir en cuire noir avec boucles de fixation au cadre
Set bestehend aus Bagster-Tasche und Tankabdeckung aus schwarzem Leder mit Schnallen für die Befestigung am Rahmen
Kit completo de bolsa Bagster y cubre depósito en piel negra con hebillas de anclaje al bastidor

967035AAA
Coppia di borse interne morbide specifiche per valige rigide laterali
Pair of softside internal bags specifically designed for side panniers
Paire de sacoches internes souples spécialement conçues pour les valises latérales
Paar Innentaschen für seitliche Schalenkoffer
Par de bolsas internas blandas específicas para maletas rígidas laterales

967031AAA
Borsa serbatoio magnetica
Magnetic tank bag
Sac de réservoir magnétique
Magnetischer Tankrucksack
Bolsa depósito magnética

Solo per modelli con serbatoio di serie in metallo
Only for models with standard metal tank
Uniquement pour les modèles avec réservoir de série en métal
Nur für Modelle mit serienmäßigen Tank aus Metall
Sólo para modelos con depósito de serie de metal

Navigatore satellitare Ducati Performance by Garmin; il navigatore è completo di memoria da 128MB, interfaccia USB, manuale in 5 lingue, auricolare ed alimentazione. La cartografia comprende l'ubicazione di tutti i centri di assistenza Ducati ed anche l'ubicazione dei più importanti circuiti motociclistici. Le indicazioni stradali a display sono in 15 lingue, mentre la voce guida è in 5 lingue scaricabili via internet, così come parte del software. Il kit comprende anche i supporti di ancoraggio al manubrio.

Ducati Performance by Garmin satellite system; including 128 MB ram memory, USB interface, user's manual in 5 languages, earphone and supply system. The map includes the location of all Ducati service centers as well as of all main bike racing circuits. The messages are displayed in 15 languages, while the guide voice (to be download from the internet together with a part of the software) is available in 5 languages. The kit includes also the mounts to be fitted to handlebars.

Système de navigation par satellites Ducati Performance by Garmin; ce système est doté d'une mémoire de 128MB, d'une interface USB, d'un manuel en 5 langues, d'un écouteur et d'alimentation. La cartographie comprend l'emplacement de tous les services d'assistance Ducati ainsi que l'emplacement des plus grands circuits de courses motocyclistes. L'afficheur indique les informations sur le réseau routier en 15 langues, alors que le guide parlant et une partie du logiciel sont en 5 langues téléchargeables par Internet. Le kit comprend également des supports d'ancrage au guidon.

Satelliten-Navigator Ducati Performance by Garmin. Dieser Navigator verfügt über einen Speicher mit 128MB, eine USB-Schnittstelle, eine Anleitung in 5 Sprachen, Ohrhörer und Versorgungssystem. Der Kartenspeicher beinhaltet alle Ducati - Servicestellen und auch die Ansiedlung der wichtigsten Motorradringe. Die Straßenangaben werden in 15 Sprachen am Display angezeigt, während die sprachlichen Anweisungen in 5 Sprachen gegeben und über Internet abgeladen werden können. Dies gilt auch für den Softwareteil. Das Kit beinhaltet auch die Verankerungsteile für die Befestigung an der Lenkereinheit.

Navegador satelital Ducati Performance by Garmin; el navegador tiene una memoria de 128MB, interface USB, manual en cinco idiomas, auriculares y alimentación. La cartografía comprende la ubicación de todos los centros de asistencia Ducati y también la ubicación de los circuitos motociclísticos más importantes. Las indicaciones de carreteras en el display están traducidas en quince idiomas, mientras que la guía oral en cinco idiomas, que se descargan vía internet, como también parte del software. El kit comprende también los soportes de fijación al manillar.

965094AAA *Europe*
965095AAA *USA*
965097AAA *Australian*

Sistema di navigazione con cartografia e staffa di montaggio
Navigation system with mapping and mounting bracket
Système de navigation avec cartographie et bride de montage
Navigationssystem mit karte und Montagebügel
Sistema de navegación con cartografía y soporte para el montaje

Non per mercato giapponese
Not for the Japanese market
Pas pour le marché japonais
Nicht für den japanischen Markt
No apto para mercado japonés

59520203C

Sella per MS4R, MS4, M620/800 S; riduce l'altezza della seduta di 20mm
Seat for MS4R, MS4, M620/800 S; seat height is 20 mm lower
Selle pour MS4R, MS4, M620/800 S ; réduit la hauteur de la selle de 20 mm
Sitzbank für MS4R, MS4, M620/800 S; reduziert die Sitzhöhe um 20 mm
Asiento para MS4R, MS4, M620/800 S; reduce la altura del asiento 20 mm

969577AAA

- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M400/600/750/800/900/1000 dal/onward/à partir de/ab/desde el MY'00*

Sella touring con imbottitura supplementare per un migliore comfort di guida
Touring seat with additional padding for improved riding comfort
Selle touring avec rembourrage supplémentaire pour un meilleur confort de conduite
Sitzbank „touring" mit zusätzlichem Polster für mehr Fahrkomfort
Asiento touring con relleno suplementario para un mejor confort de manejo

Aerografie
Airbrush decorations
Aèrographie
Airbrush-motive
Aerografias

Ci siamo rivolti ai migliori artisti per poter offrire a tutti gli amanti del MONSTER una serie di serbatoi dipinti a mano; questi accessori, prodotti in serie limitatissima, offrono a tutti i possessori del MONSTER la possibilità di personalizzare ulteriormente la moto fino a farla diventare un esemplare unico.

To offer all MONSTER lovers a line of hand-painted tanks, we have sought the collaboration of the most renowned artists. These accessories, produced in a very limited run, offer all MONSTER owners the opportunity to further customize their bike and make it a unique item.

Nous nous sommes adressés aux meilleurs artistes pour pouvoir offrir à tous les passionnés du MONSTER une série de réservoirs peints à la main. Ces accessoires, réalisés en série très limitée, offrent à tous ceux qui possèdent un MONSTER la possibilité de personnaliser ultérieurement la moto jusqu'à la transformer en un exemplaire unique.

Wir haben uns an die herausragendsten Künstler gewendet, um allen Liebhabern der MONSTER eine Reihe von handbemalten Kraftstofftanks anbieten zu können. Dieses Zubehör, in limitierter Auflage, bietet allen Eigentümern des MONSTER die Möglichkeit, ihr Motorrad durch diese Besonderheit individuell zu einem Einzelexemplar zu gestalten.

Hemos recurrido a los mejores artistas para ofrecer a todos los amantes del MONSTER una serie de depósitos pintados a mano; estos accesorios, producidos en serie limitadísima, ofrecen a todos los poseedores de MONSTER la posibilidad de personalizar ulteriormente la moto hasta convertirla en un ejemplar único.

96938099C
- *M400/600/750/900 fino al/up to/ jusqu'à/bis/hasta el MY'99*

96938101C
- *M600/750 MY'00/'01*

96901800B
- *M900i.e.MY'00/'01*

96923000B
- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Serbatoio aerografato Ducati Corse, rosso
Red Ducati Corse airbrush decorated tank
Réservoir aérographé Ducati Corse, rouge
Airbrush-Tank Ducati Corse, rot
Depósito aerografiado Ducati Corse, rojo

96938702B
- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Serbatoio aerografato Ducati Corse (grigio)
Ducati Corse airbrush decorated tank (grey)
Réservoir aérographé Ducati Corse (gris)
Airbrush-Tank Ducati Corse (grau)
Depósito aerografiado Ducati Corse (gris)

96938602B
- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Serbatoio aerografato Ducati Corse (giallo)
Ducati Corse airbrush decorated tank (yellow)
Réservoir aérographé Ducati Corse (jaune)
Airbrush-Tank Ducati Corse (gelb)
Depósito aerografiado Ducati Corse (amarillo)

Solo per modelli con serbatoio di serie in metallo / Only for models with standard metal tank / Uniquement pour les modèles avec réservoir de série en métal / Nur für Modelle mit serienmäßigen Tank aus Metall / Sólo para modelos con depósito de serie de metal

96964603B

- MS4R MY'04, MSA MY'01/'02
- M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04

Kit serbatoio, cupolino e coperchio sella Monster Roadster
Monster Roadster tank, headlight fairing and seat cover kit
Kit réservoir, bulle et capot de selle Monster Roadster
Kit Tank, Cockpitverkleidung und Sitzbankabdeckung Monster Roadster
Kit depósito, cúpula y tapa asiento Monster Roadster

Solo per modelli con serbatoio di serie in metallo
Only for models with standard metal tank
Uniquement pour les modèles avec réservoir de série en métal
Nur für Modelle mit serienmäßigen Tank aus Metall
Sólo para modelos con depósito de serie de metal

96938802B

- MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02
- M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04

Kit estetic "Ducati Corse" giallo
Yellow "Ducati Corse" Estetic kit for Monster
Kit esthétique "Ducati Corse" jaune
Kit estetic "Ducati Corse", gelb,
Kit estetic "Ducati Corse" amarillo

96901700B
- *M600/750/900 MY'00/'01*

96940402B
- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Kit estetic "Ducati Corse" rosso
Red "Ducati Corse" Estetic kit
Kit esthétique "Ducati Corse" rouge
Kit estetic "Ducati Corse", rot,
Kit estetic "Ducati Corse" rojo

96938902B
- *MS4R MY'04, MS4 MY'01/'02*
- *M620/750/800/900/1000 MY'02/'03/'04*

Kit estetic "Ducati Corse" grigio
Grey "Ducati Corse" Estetic kit
Kit esthétique "Ducati Corse" gris
Kit estetic "Ducati Corse", grau,
Kit estetic "Ducati Corse" gris

967087AAA
Supporto serbatoio
Tank display stand
Support de réservoir
Tankhalter
Soporte depósito

MONSTER ACCESSORIES CATALOGUE
Disponibile presso tutti i Concessionari Ducati e i Ducati Store/Available at Ducati Stores and Dealers

Cod. Art. 96734504B - *Stampato/date of printing August 2003 - Printing Officine Grafiche Calderini (BO) -* *© Ducati Motor Holding s.p.a*

WDW2004
WORLDDUCATIWEEK

ADVANCE is used by DUCATI

www.ducati.com

Cod. 96734504B